

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

4 ΣΕΛΙΔΕΣ
Αποκριάτικο
γλέντιΕΤΟΣ 10ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 102
ΜΑΡΤΙΟΣ 1997

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ Α

ΚΥΘΗΡΑΙΚΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΑΘΗΝΑ

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982

106 77

ΙΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΦΙΕΡΩΜΑ

ΚΑΙ ΕΣΟΝΤΑΙ... ΟΛΕΣ ΕΙΣ ΣΑΡΚΑΝ ΜΙΑΝ;

Προς ενοποίηση των κοινοτήτων βαδίζει ολοταχώς το Υπ. Εσωτερικών

Έχουμε αφιερώσει αρκετά πρωτοσέλιδα και άρθρα στο θέμα της συγχώνευσης των κοινοτήτων κι έχουμε γράψει ξεκάθαρα τις απόψεις μας επ' αυτού, ώστε τουλάχιστον οι τακτικοί αναγνώστες μας, να είναι πλήρως ενήμεροι. Τώρα όμως φαίνεται να τελειώσαν τα ψέματα - και αν δεν έχουμε κάτι ξαφνικά - τον Ιούνιο θα έχουμε το νέο Νόμο για τις συγχωνώσεις. Το τρίμηνο που μεσολαβεί μέχρι τότε θα χρησιμεύσει για διάλογο και τα «Κ» καταθέτουν και πάλι τους προβληματισμούς τους πάνω στο θέμα, πιστεύοντας πως όλοι πρέπει να δουλέψουμε για το καλό του τόπου μας. Έτσι, ο κάθε αντίλογος θα είναι χρήσιμος, εφόσον συνοδεύεται από επιχειρήματα και εμείς θα συμβάλουμε στο διάλογο, που θα προηγηθεί του Νόμου.

Η ΕΠΑΡΧΙΑ

Η ΕΠΑΡΧΙΑ Κυθήρων έχει αυτή τη στιγμή 14 Κοινότητες (μαζί μ' αυτήν των Αντικυθήρων), την Εγχώριο Περιουσία (που λειτουργεί ως

Κυθηραϊκά

ΝΠΔΔ, όπως οι ΟΤΑ), δύο Συνδέσμους Ύδρευσης και τον Αναπτυξιακό Σύνδεσμο. Δηλαδή έχουμε συνολικά 18(!) οργανισμούς Τ.Α., στους οποίους βέβαια πρέπει να προστεθεί και το Επαρχείο, το οποίο μετά τις αλλαγές του 1994, αποτελεί όργανο του Β' βαθμού Τ.Α. Οι Οργανισμοί αυτοί απασχολούν υπαλλήλους (τώρα υπηρετούν περίπου 25 άτομα, αλλά οι θέσεις είναι περισσότερες). Στους οργανισμούς που έχουν έμμεση σχέση και οδεύουν προς κατάργηση πρέπει να προστεθεί και το Λιμενικό Ταμείο.

Οι Κοινότητες είχαν ιδρυθεί από το 1914 και βέβαια πρέπει να πούμε ότι προσέφεραν πλούσιο έργο ειδικά την εποχή που το νησί ήταν πολυάνθρωπο και είχε άνω των 10.000 κατοίκων. Τώρα, σύμφωνα με την απογραφή του 1991, τα Κύθηρα έχουν 3012 κατοίκους (ξεχωριστά τοποθετούμε τ' Αντικύθηρα με 74 τότε κατοίκους), που ίσως σήμερα να είναι λιγότεροι. Συνολικά στην Ελλάδα λειτουργούν 5500 περίπου Κοινότητες, που δημιουργήθηκαν όλες πριν να εκδηλωθεί η αστυφύλια και να γεμίσουν οι μεγάλες πόλεις από τον κατά μάζες μετακινθέντα πληθυσμό της Ελληνι-

κής υπαίθρου, που ερήμωσε. Αναφέρουμε δύο χαρακτηριστικές περιπτώσεις στα Κύθηρα για ν' αντιληφθούμε το μέγεθος του προβλήματος. Οι Κοινότητες Γερακαρίου και Βιαραδικών καταργήθηκαν, όταν έμειναν δύο οικισμοί με ασημαντό αριθμό κατοίκων και συγχωνεύθηκαν με τις

νοτικούς πόρους, απαραίτητους για την εκτέλεση έργων υποδομής. Αφέθηκαν έτσι να γίνουν όργανα των Τεχν. Υπηρεσιών των Νομαρχιών, που (εξαρτώμενες άμεσα από την εκάστοτε Κυβέρνηση) εφήρμοζαν ένα δικό τους πρόγραμμα έργων, το οποίο ουσιαστικά δεν ήταν τίποτε άλλο α-

κών επιδοτήσεων κατευθύνθηκαν στην οδοποιία, που είναι έργα που προτιμούν γενικά εργολάβοι, μηχανικοί και κρατικοί υπάλληλοι και, ενώ είναι χρήσιμα και

Πληθυσμός των Κυθήρων
κατά κοινότητα (1991)

Ποταμού	634
Κυθήρων	542
Λειβαδίου	300
Φριλιγκιανικών	242
Καρβουνάδων	231
Μητάτων	181
Λογοθετιανικών	170
Καραβά	168
Κοντολιανικών	145
Μυρτιδίων	118
Φρατσίων	111
Μυλοποτάμου	87
Αρωνιαδικών	83

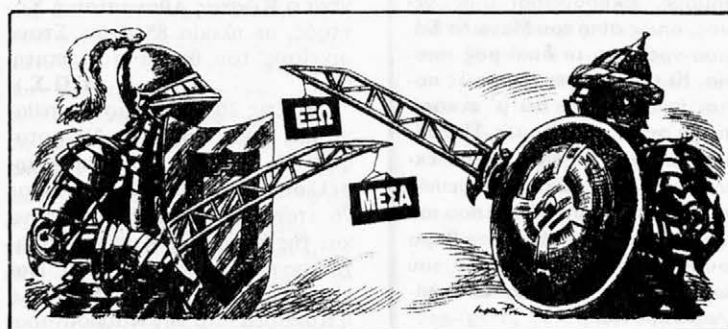
Σύνολο Κυθήρων 3.012

Αντικυθήρων 74

Σύνολο Επαρχίας 3.086

σημαντικά, δεν μπορούν να γίνουν πάντα σε βάρος άλλων εξίσου αναγκαίων. Εκείνο όμως, που είναι το σημαντικότερο είναι ότι όλα τα έργα πρέπει να γίνονται βάσει ενός προγράμματος ανάπτυξης με τις ιδιαιτερότητες κάθε περιοχής. Κάτι τέτοιο σπάνια γινόταν, καθώς, ακόμη και ει-

στη σελ. 8



Οι δύο Δήμοι (!)

όμορες κοινότητες Καραβά και Μητάτων.

ΟΙ ΣΥΝΕΝΩΣΕΙΣ

ΔΕΝ ΕΛΕΙΨΑΝ και στο πρόσφατο παρελθόν οι προσπάθειες για συνένωση των μικρών κοινοτήτων, καθώς έγινε πλέον αντιληπτό από τις Κυβερνήσεις, πως το θετικό σημείο της ύπαρξής τους, η διατήρηση δηλαδή ζωντανών κυττάρων αυτοδιοίκησης, δεν ήταν τόσο ισχυρό απέναντι στο τεράστιο κόστος συντήρησης αυτών των μονάδων. (Υπενθυμίζουμε ότι η κάθε Κοινότητα διαθέτει τουλάχιστον έναν πρόεδρο, αμειβόμενο ανάλογα με τον προϋπολογισμό της κι έναν γραμματέα). Κοντά σ' αυτή τη διαπίστωση ήρθε στα μέσα της δεκαετίας του '80 κι η άλλη ότι αυτές οι μονάδες δύσκολα μπορούν ν' απορροφήσουν Κοι-

πό την εφαρμογή των Κυβερνητικών αποφάσεων, οι οποίες ήταν συνηθέστατα συναρτώμενες με τα προσδοκώμενα κομματικά οφέλη των κυβερνώντων.

Έτσι, κατ' ουσίαν πλέον, η λεγόμενη Αυτοδιοίκηση μόνο Αυτοδιοίκηση δεν ήταν, αφού ουσιαστικά, ετεροδιοικείτο από την Κυβέρνηση. Αυτοί βέβαια ήταν και οι λόγοι, της κατανομής των κονδυλίων των Κοινοτικών ενισχύσεων κατά τα συμφέροντα των Αθηνών πάντα, αφού, ακόμη κι όταν είχαν λόγο οι τοπικοί παράγοντες, βρισκόταν εύκολα δρόμος να παρακαμφθούν οι απόψεις τους, μέσα από τους, επί τούτου, στημένους μηχανισμούς εξουσίας. Αυτά τα διαπιστώσαμε όλοι κι αναφέρουμε ένα μόνον παράδειγμα, για επιβεβαίωση. Το μεγαλύτερο μέρος των Κοινοτι-

Οι εξελίξεις στο Συγκοινωνιακό

Γράψαμε στο προηγούμενο για τις εξελίξεις στο «Συγκοινωνιακό», το οποίο είχε φθάσει σε εκρηκτικό σημείο μετά τη διακοπή δρομολογίων του τοπικού F/B «Μάρθα». Παρά το γεγονός ότι το ρεπορτάζ έγινε κυριολεκτικά την τελευταία στιγμή, τα κύρια σημεία του είναι ακριβή, καθώς ο υπουργός Υ.Ε.Ν. δήλωσε σε τοπικούς παράγοντες (Επαρχο κλπ.) ότι το Φεβρουάριο τα δρομολόγια του «Μάρθα» θα καλύψει το «Πρωτεύς», το οποίο το είχε αντικαταστήσει και το περασμένο καλοκαίρι. Από τις αρχές Μαρτίου αναμένεται το «Πρωτεύς» να αποσυρθεί και τα δρομολόγια θ' αναλάβει το πλοίο «Μιστράλ» πλοιοκτησίας Ποταμιάνου, το οποίο θα δρομολογηθεί στη γραμμή Καστέλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα - Γύθειο, με πυκνότητα δρομολογίων που θα καθορίζουν οι ανάγκες και η εποχή (ακούστηκε πως και για το πλοίο αυτό υπάρχει ενδιαφέρον από τον εφοπλιστή κ. Τυρογαλά). Πριν αναφερθούμε στα πιθανά σενάρια για το πλοίο, αλλά και στα στοιχεία ταυτότητάς του, να πούμε ότι η πρόθεση του ΥΕΝ να υπάρχει και μία φορά την εβδομάδα σύνδεση με τον Πειραιά μέσω των Δυτι-

κών Κυκλάδων, με το «Μήλος Εξπρές» μάλλον ναυάγησε οριστικά, καθώς οι πλοιοκτήτες του τελευταίου δεν φέρονται διατεθειμένοι να το δρομολογήσουν σε μία «παθητική», όπως χαρακτηρίζεται, γραμμή. Έτσι ο Υπουργός δήλωσε σε ομάδα Αντικυθηρίων ότι θα πρέπει να «ξεχάσουν» τον Πειραιά και να βολεψτούν με το Γύθειο.

Το «Μιστράλ» τώρα, μάθαμε ότι είναι πλοίο 25 ετών, πρώην κρουαζιερόπλοιο, με σκάφους-πομπές για την τρικυμία, 91 μ. μήκος και 14 πλάτος, διαθέτει καμπίνες και πολυτελή σαλόνια και παίρνει 80-100 αυτοκίνητα. Η ταχύτητά του είναι περίπου 15,5 μίλια και το καλοκαίρι που πέρασε έκανε τη γραμμή Σαντορίνη - Ηράκλειο. Το ερώτημα που τίθεται όμως από ναυτιλιακούς κύκλους είναι αν τελικά δεχθεί να εγκαταλείψει την γραμμή αυτή για την αντίστοιχη της περιοχής μας. Φαίνεται πάντως ότι, αν τελικά δρομολογηθεί, όπως υπεσχέθη το ΥΕΝ, μάλλον θα πάρει νέα άδεια σκοπιμότητας, καθώς αυτή του «Μάρθα» δεν έχει απωλεσθεί ακόμη, όπως ισχυρίζονται οι πλοιοκτήτες του. Βέβαια μένει η άδεια του «Θησέως», που έχει ή-

δη χαθεί μετά τόση ακινησία, αλλά αυτή διαφέρει απ' αυτήν που ακούγεται για το «Μιστράλ». Σ' αυτή την περίπτωση δεν αποκλείεται να έχουμε και το «Μιστράλ» και το «Μάρθα» (το οποίο, αν ξεπεραστούν τα οικονομικά προ-

στη σελ. 5

(ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΡΘΡΟ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΟΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ. ΑΝ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΙΣ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΕΣ ΙΔΙΟΤΥΠΕΣ ΑΠΟΨΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΤΕΙΝΟ ΜΕΣΑΙΩΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΕΡΑ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΑΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΟΧΗ ΜΑΣ. ΑΝ ΠΑΝΤΩΣ ΟΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΑΥΤΕΣ ΕΠΙΚΡΑΤΗΣΟΥΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ, ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΤΑ ΑΡΘΡΑ ΘΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΝΤΑΙ ΕΦΕΞΗΣ ΣΤΙΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΜΑΣ).

Σ' ΑΥΤΟ
ΤΟ ΦΥΛΛΟ

20 ΣΕΛΙΔΕΣ

- Ο ...οίκος των Κυθήρων. Του Νικ. Δ. ΛουράντουΣελ. 7
- Το πόρισμα για τους ιερείςΣελ. 14
- Ο Τραβεστί των Κυθήρων. Του Ανδρ. Κ. ΛουράντουΣελ. 15

NEO VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

4185375

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΜΑΝΩΛΗΣ ΣΑΜΙΟΣ (Βενέρης)

Ένας απ' αυτούς, που απεχώρησαν φέτος από το Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών μετά από 23 χρόνια παραμονής σ' αυτό είναι κι ο **Μανώλης Σάμιος** ή **Βενέρης**. Ήταν ένας από τους πιο αθόρυβους, αλλά συγκρόνως και τους πιο εργατικούς εκπροσώπους της Κυθηραϊκής παροικίας στην Αθήνα, ο οποίος εκτός από το Σύνδεσμο προσφέρει, επίσης για σειρά ετών τις υπηρεσίες του και στο Τριφύλλειο Ίδρυμα. Λόγω των ειδικών γνώσεων λογιστικής, που έχει, αποτελούσε για το Σύνδεσμο και θα συνεχίσει ν' αποτελεί για το Ίδρυμα, στο οποίο παραμένει, πολύτιμη μονάδα. Ο Μανώλης Σάμιος είναι ένας τυπικός εκπρόσωπος του Κυθηραϊσμού της Αθήνας, που πάντα ενδιαφέρεται, ενημερώνεται και προσφέρει τις υπηρεσίες του στο νησί. Ένας εκπρόσωπος του «Κυθηραϊκού λόμπυ», όπως συνήθίζεται να λέγεται τώρα τελευταία, δυστυχώς όχι πάντα με την καλή του σημασία, ειδικά απ' αυτούς, που δύσκολα μπορούν να πιστέψουν, πως κάποιος άνθρωπος είναι δυνατόν να προσφέρει εθελοντικά και αψιλοκερδώς. Βέβαια τέτοιοι άνθρωποι ποτέ δεν έλειψαν από τους Κυθηρείους, τόσο στο νησί, όσο και στη Διασπορά, αλλά εί-

ναι γεγονός ότι η συμβολή τους δεν γίνεται γνωστή πάντα όσο πρέπει με αποτέλεσμα να μην είναι για όλους παράδειγμα προς μίμηση, όπως θάπρεπε. Τώρα, ο Μαν. Σάμιος σκέπτεται ν' αφιερώσει περισσότερο χρόνο στο αγαπημένο του Τσιρίγο, όπου τελειώνει το σπίτι του στα Τσικαλαριά, ώστε να έχει ένα μόνιμο στέκι κοντά στους φίλους, τις παιδικές αναμνήσεις και τα ανέμελα χρόνια που πέρασαν. Αυτά, που όσο δύσκολα ήταν, τόσο συνετέλεσαν ώστε να γαλουχηθούν άνθρωποι σαν αυτόν, που είχαν πάντα την έννοια της προσφοράς. Τα χρόνια που οι δυσκολίες τους θέριψαν τις αντιστάσεις των ανθρώπων και κράτησαν ζωντανές τις ελπίδες. Όπως είχαμε πει και γράφει πολλές φορές δε γράφεται πάντα η ιστορία από τους διδάσκαλους. Εκπρόσωποι μιας γενιάς, όπως αυτή του Μανώλη Σάμιου γράφουν τη δική μας ιστορία. Κι ο ίδιος, σεμνός όπως πάντα, ίσως δεν θα δει μ' ευκαρίστηση αυτές τις γραμμές. Πιστεύουμε όμως πως είναι μικρή εκπλήρωση μιας δίκαιης οφειλής στο υπερπολύτιμο δάκρυ που του ξέφυγε όταν εγκατέλειπε το θήμα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, τον οποίο υπηρέτησε για 23 ολόκληρα χρόνια.

Γεννήσεις

● Η **Ελένη Γκότση**, σύζυγος του Νομικού Συμβούλου **Μηνά Μαλακού**, γέννησε στις 18 Φεβρουαρίου αγοράκι. (Μάθαμε, πως ο πατέρας δεν έφυγε από το μαιευτήριο μήπως του το ...αλλάξουν, αν και του μοιάζει τόσο, που αποκλείεται νά μπλεχτούν!). Να τους ζήσει.

Βαπτίσεις

● Στις 30 Ιανουαρίου βάπτισαν στα Μυρτιάδια το γιό τους οι **Άννα** και **Παναγιώτης Γιαννιώτης** και τον ονόμασαν **Αλέξανδρος**. Ανάδοχος η δις Σταύρου, κόρη του σκηνοθέτη Άρη Σταύρου. Ακολούθησε δείπνο και γλέντι στο «ΑΜΟΡΟΖΟ» που ετοίμασε ο «ΤΟΞΟΤΗΣ».

● Στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου βάπτισαν στις 12 Ιανουαρίου την κόρη τους οι **Γιώργος**

και **Ιωάννα Κουλεντιανού**. Ανάδοχος ο μηχανικός της Ο.Α. κ. **Δρόσος Μακρής** και το όνομά της **Μαρία-Νεκταρία**.

● Στις 19 Ιανουαρίου στο Ναό της Υπαπαντής στο Παρίσι βάπτισαν την κόρη τους οι **Βασίλειος** και **Μπερναντέτ Κουλεντιανού** και την ονόμασαν **Κλημεντίνη-Ματίνα-Μαρία**. Ανάδοχοι οι **Τούλα Δ. Κουλεντιανού** και η **Χριστίνα Λεβάν**.

Θάνατοι

● Πέθανε μετά από σύντομη πάλη με την επάρατο, ο **Σαράντος Ψαρρός** από το Μυλοπόταμο, υπάλ. ΟΤΕ. Ήταν μόνο 54 ετών και πολύ αγαπητός σε όλο το νησί. Η κηδεία του έγινε στις 6 Φεβρουαρίου από το νεκροταφείο Αγ. Παρασκευής στην Αθήνα. Στη σύζυγό του Δημήτρα, τα παιδιά του Βασίλη και Μαρία, τη

μητέρα του Γεωργούλα, τ' αδελφία του και τους λοιπούς οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 20 Ιανουαρίου πέθανε στα Μέθανα ο **Παναγιώτης Κασιμάτης (Κατσούλης)** από το Καψάλι, ο οποίος είχε αναπτύξει από πολλά χρόνια μεγάλη επιχειρηματική δραστηριότητα στα Μέθανα, όπου και κηδεύτηκε. Στη σύζυγό του, τα παιδιά του και στα εγγόνια του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 4 Φεβρουαρίου πέθανε τον Πειραιά σε ηλικία 73 ετών και μετά από σύντομη πάλη με την απάρατο ο **Θεόδωρος Γ. Μανωγιώργης ή Αμυγδαλιάς** από τον Καραβά. Η σορός του μεταφέρθηκε ενταφιασμός στο χωριό του, στο οποίο μόνιμα κατοικούσε. Στη σύζυγό του Χαρίκλεια και τα παιδιά του Γιώργο, Αλέξη και Παναγιώτη οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 24 Φεβρουαρίου πέθανε και κηδεύτηκε στον Καραβά ο **Κωνσταντίνος Κύπριος**, 80 ετών. Στη σύζυγό του **Ειρήνη** και στον κουνιάδο του κ. **Παν. Τζωρτζόπουλο Γ.Γ.** της Βουλής, θερμά συλλυπητήρια.

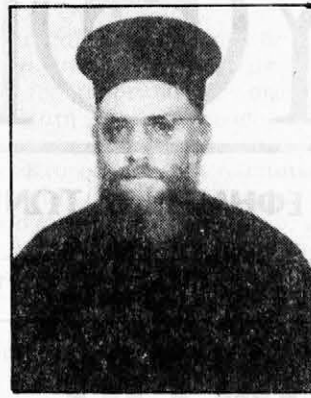
● Στις 24 Φεβρουαρίου πέθανε και κηδεύτηκε στα Λογοθετινικά ο **Κώστας Αθανασίου ή Χοντρός**, σε ηλικία 85 ετών. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 26 Φεβρουαρίου πέθανε και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Ν. Σμύρνης η **Ελένη Μαρσέλλου** (το γ. Κυριάκη) ηλικίας 76 ετών. Ήταν κόρη του Μηνά και της Κυριακής Κυριάκη κι είχε γεννηθεί στον Άγιο Ηλία. Παντρεύτηκε το Μανώλη Μαρσέλο ή Κακαρέα από την Καρβουνάδα. Στα παιδιά της, Κική, Ρίτα, Μαριάννα και Κόσμά, τον αδελφό της Δημήτρη, τη μητέρα της Ελένη και τα εγγόνια της, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 2 Μαρτίου πέθανε, μετά από μακρά πάλη με την επάρατο, ο **Χρήστος Β. Καλοκαιρινός** από τη Χώρα, ηλικίας 69 ετών. Στη σύζυγό του Ιωάννα και στα παιδιά του Βαλέριο, Μαρία και Ασπασία οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια. (Περισσότερα για το Χρ. Καλοκαιρινό στο επόμενο, καθώς ο θάνατός του μας βρήκε στο τυπογραφείο).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 2,5 στρ., πάνω στο δρόμο προς Πλ. Άμμο, 1200 μ. από την παραλία της, με υπέροχη θέα στο στενό, 50 μ. φάτσα, οικοδομήσιμο. Πληρ. 4312032, 4008447, 0735-33853.

Πρωτοπρεσβύτερος ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ



Απεβίωσε στις 3 Ιανουαρίου 1997 στην Αθήνα ο γνωστός εις όλους μας πρωτοπρεσβύτερος Παναγιώτης Ανδρόνικος του Μηνά και της Μαρούλης το γένος Θεοδώρου Μαλάνου.

Γεννήθηκε το 1921 στο Μυλοπόταμο, όπου και τελείωσε το Δημοτικό. Εν συνεχεία εγγράφη στο Γυμνάσιο Κυθήρων από το οποίο πήρε και το απολυτήριό του. Εγγράφη στην Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, όπου όμως δεν εφοίτησε λόγω του Ελληνοϊταλικού πολέμου. Επί τρία συνεχή έτη (1946-1949) πολέμησε στο Γράμμο

και στο Βίτσι. Διετέλεσε υπάλληλος σε διάφορες υπηρεσίες (Υπουργείο Κοινωνικής Πρόνοιας, Υπουργείο Ανοικοδομήσεως, Ελαιουργική Ελευσίνας).

Το 1950 νυμφεύθηκε την Έλλη Πανάγου του Παντελή και απέκτησε δύο θυγατέρες, τη Μαίρη και τη Χρύσα, ήδη νυμφευμένες και επιτυχημένες επιστήμονες.

Πτυχιούχος της Ριζαρείου Ανωτέρας Εκκλησιαστικής Σχολής Αθηνών, απ' όπου απεφοίτησε το 1956, χειροτονήθηκε διάκονος στις 24-9-1955 στα Μυρτιάδια από το δεσπότη Δημήτριο, πρεσβύτερος στις 23-8-1956 από το Μητροπολίτη Κυθήρων Μελέτιο πάλι στα Μυρτιάδια και πρωτοπρεσβύτερος το 1988 από τον Μητροπολίτη Νικαίας Γεώργιο.

Διετέλεσε ιερέας στον Άγιο Γεώργιο Καρβουνάδων, στην Πατριώτισσα Ποταμού, στον Άγιο Ιωάννη Μαδύτου Αθηνών και στο Γ' Κοιμητήριο Αθηνών.

Με τον Μητροπολίτη Κυθήρων Μελέτιο πρωτοστάτησε στην οργάνωση του Νοσοκομείου Κυθήρων κατά τα πρώτα χρόνια της λειτουργίας του. Από 1-2-1992 ήταν συνταξιούχος.

Πάντοτε ήταν κοντά στον συνάνθρωπό του, έτοιμος να τον βοηθήσει με κάθε τρόπο.

ΠΕΝΘΗ

Στις 20 Ιανουαρίου έφυγε από κοντά μας για πάντα ένας αληθινά μεγαλόκαρδος, ο συμπατριώτης μας **Παναγιώτης Δημ. Κασσιμάτης (Κατσούλης)**, γεννημένος και μεγαλωμένος στο Καψάλι, που τόσο λάτρεψε.

Την επομένη δέχθηκε τη σορό του με ευλάβεια, η γη των Μεθάνων, του τόπου όπου αφιέρωσε δημιουργικά μέγα μέρος του ακούραστου βίου του, αφήνοντας εκεί εκτός από μία μεγάλη κι ωραία οικογένεια, ένα σημαντικό κοινωνικό έργο και μαζί άπειρους φίλους, γι' αυτό και πάνδημα θρηνηθήκε και τιμήθηκε μέχρι την τελευταία του κατοικία.

Μα και για την Κυθηραϊκή Κοινωνία η απώλεια της ευγενικής μορφής του αξέχαστου Παναγιώτη αποτελεί πλήγμα, γιατί σαν γνήσιος Κυθηρείος ούτε στιγμή δεν άφησε να χαλαρώσουν οι δεσμοί του με την ιδιαίτερη του πατρίδα, που τόσο πονούσε και ήξερε να τιμά παντού και πάντα με τον δικό του τρόπο.

Ίσως γι' αυτό, καθώς έφευγε για το Μεγάλο Ταξίδι, τον είδαμε να κρατάει στο στήθος, εκεί στο μέρος της καρδιάς, λίγες Σεμπρεβίβες!!!...

Σύζυγε, πατέρα, παππού, συγγενή, φίλε Παναγιώτη, η μνήμη σου, για μας που σε γνωρίσαμε να ξέρεις ότι θα ζει στις ψυχές για πάντα...

Σαν τις Σεμπρεβίβες...



ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΝΕΑ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΑΣ

Ο Σύλλογος Μυρτιά έκοψε την πρωτοχρονιάτικη πίτα του την 25 Ιανουαρίου στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά. Όπως κάθε χρόνο, τα μελομακάρονα και την τσιουδιά ακολούθησαν ποικιλία μεξέδων, κοκκινέλι μητατώτικο και χορός.

Το φλουρί και μαζί ένα αντιπροσωπευτικό δώρο από το Σύλλογο κέρδισε η κυρία Σταματίνα Κομνηνού.

Ο Σύλλογός μας οργάνωσε αποκριτικό χορό στα Κύθηρα στις 22 Φεβρουαρίου στο πολιτιστικό κέντρο Φρατσίων.

Η ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ φέτος θα οργανωθεί στις 8 και 9 Αυγούστου.

Συγχαρητήρια

Την αγαπημένη μας ανηψιά Θεοδώρα Νταϊλιάνη, θυγατέρα του ιατρού Δημητρίου και Ρεγγίνας Νταϊλιάνη (το γένος Πετροχείλου - Μαμαλούκου), θερμά τα συγχαίρουμε για τους αρραβώνες της με τον Καρδιοχειρουργό Θεόδωρο Ευτρατιάδη και τους ευχόμεθα Καλά Στέφανα.

Οικογένεια Δημητρίου και Σοφίας Βασιλοπούλου το γένος Πετροχείλου - Μαμαλούκου

ΠΟΤΑΜΟΣ. Οικόπεδο 1 στρ. κοντά στην πλατεία. Τιμή λογική. Καθαροί τίτλοι. Πληρ. τηλ. 8030822 και 6133237.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα με είδη αλιείας στον Ποταμό, που λειτουργεί πολλές δεκαετίες, με σταθερή πελατεία. Τηλ. 9717026, 9027708.

ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΙΣ;

Τα έργα αποχέτευσης στις Κοινότητες Κυθήρων και Ποταμού καθυστερούν, καθώς, σύμφωνα με όσα μαθαίνουμε, δεν έχουν παραδοθεί ακόμη οι περιβαλλοντικές μελέτες, που είναι απαραίτητες για την απεμπλοκή των σχετικών κονδυλίων. Είναι γνωστό ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση απαιτεί για να χρηματοδοτήσει παρόμοια έργα να υπάρχει μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Για την Κοινότητα Ποταμού είχαν γίνει γνωστά στο παρελθόν στοιχεία τέτοιων μελετών, όμως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, απαντώντας στην αίτηση 40 κατοίκων, που κατάγονται από τον Ποταμό, τα Τριφυλλιάνικα και τα Μελλιάνικα, στις 8-5-96, έδωσε κατηγορηματική απάντηση ότι «το έργο δεν πρόκειται να χρηματοδοτηθεί από την Ε.Ε. αν δεν εξασφαλισθεί η χωροθέτηση του βιολογικού καθαρισμού και οι απαιτούμενες περιβαλλοντικές μελέτες, οι οποίες να λαμβάνουν υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται στην αναφορά». Η αναφορά αυτή την οποία έχει υπόψη της η Επιτροπή είναι των 40 κατοίκων που είπαμε (δεν γνωρίζουμε πότε υπεβλήθη) και αναφέρεται στην αποχέτευση του Ποταμού, εφ' όσον τα λύματα καταλήξουν μέσω οιασδήποτε διαδρομής στον ιστορικό χώρο της Παλιόχωρας. Στην αναφορά, που έχει στα χέρια της η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, γίνεται μνεία της απόφασης του Κ.Α.Σ. του 1991 διά της οποίας απερρίπτετο η μελέτη, που είχε υποβληθεί. Στη συνέχεια το Υπουργείο Πολιτισμού ακύρωσε τη μελέτη με το αιτιολογικό ότι θα προξενείτο άμεση αισθητική βλάβη στο Βυζαντινό κάστρο της Παλιόχωρας.

Έκτοτε έγιναν συζητήσεις για αλλαγή της κατεύθυνσης των λυμάτων, αλλά με νέες αναφορές των κατοίκων η αρμόδια Εφορία Βυζαντινών Αρχαιοτή-

των ετάχθη εναντίον της προτεινόμενης λύσης απόθεσης στην περιοχή «Κάμποι» για το λόγο ότι η τελική κατάληξη θα ήταν πάλι στην Παλιόχωρα.

Τώρα δεν γνωρίζουμε αν έχει ξαναρχίσει συζήτηση για το θέμα, το οποίο, με βάση τα παραπάνω, οδηγήθηκε σε εμπλοκή, καθώς, ακόμη κι αν παρεκάμπετο η Αρχαιολογική Υπηρεσία, η απόφαση της Ε.Ε. μπλοκάρει τα κονδύλια που είναι απαραίτητα για το έργο. Είναι γεγονός ότι ο Ποταμός (και ειδικά η Αγία Πελαγία, που δεν συμπεριλαμβάνεται στη μελέτη αυτή λόγω των γνωστών αντιδράσεων και του διαχωρισμού του έργου) έχουν ανάγκη αποχετευτικού δικτύου, όπως βέβαια και το Καψάλι, στο οποίο το μεν δίκτυο έχει ολοκληρωθεί εδώ και δύο χρόνια, το δε έργο του βιολογικού καθαρισμού «κόλλησε» κι αυτό στην έλλειψη περιβαλλοντικής μελέτης, η οποία όμως τώρα προχωρεί, καθώς υπάρχουν τα κονδύλια του Β' πακέτου Ντελόρ. Κάνουμε αυτό το ρεπορτάζ - ρετρό, μόνο και μόνο γιατί βλέπουμε μεγάλη καθυστέρηση στη σύνταξη των αναγκαίων μελετών περιβαλλοντικών επιπτώσεων και την ως εκ τούτου συνακόλουθη καθυστέρηση και στην εκτέλεση των έργων και την απορόφηση των σχετικών κονδυλίων. Βεβαίως θεωρούμε αναγκαίες τις μελέτες αυτές, καθώς τα αποχετευτικά έργα επηρεάζουν αποφασιστικά το περιβάλλον παρά το μικρό όγκο λυμάτων στα δικά μας χωριά αυτή τη στιγμή. Ελπίζουμε, τουλάχιστον πριν την τελική ανάθεση των έργων να δοθούν αυτές οι μελέτες περιβαλλοντικών επιπτώσεων στη δημοσιότητα ή τουλάχιστον να γνωστοποιηθεί στον τοπικό τύπο η κατάθεσή τους (αν βέβαια υπάρχει τοπικός τύπος μέχρι τότε...), ώστε να κριθούν αν πληρούν τις προϋποθέσεις που τίθενται από την Ε.Ε. ώστε να μην υπάρξουν πάλι προβλήματα στη χρηματοδότηση. Μην ξεχνάμε πως η Ε.Ε. επιβάλλει την ευρύτερη δυνατή δημοσιότητα σε ανάλογες μελέτες, που αφορούν το περιβάλλον.

Δωρεές στη μνήμη

Στην μνήμη του αγαπημένου και αλησμόνητου εξαδέλφου Παναγιώτη Δημ. Κασμάτη (Κατσούλη), καταθέτομεν στον Άγιο Σπυρίδωνα Καψαλίου από 10.000 δρχ.

Τα εξαδέλφια του:

Χαράλαμπος και Ρεγγίνα Σωτηροπούλου το γένος Πετροχείλου Μαμαλούκου

Δημήτριος και Ρεγγίνα Νταϊλιάνη το γένος Πετροχείλου Μαμαλούκου

Δημήτριος και Σοφία Βασιλοπούλου το γένος Πετροχείλου Μαμαλούκου

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01-9643328

Έξω από τα δόντια

ΟΛΑ ΚΕΡΔΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΑΓΩΝΕΣ

Η ΤΕΛΙΚΗ αποδοχή από τον Υφυπουργό Οικονομικών και τη Βουλή της θέσης ότι όλα τα νησιά κι όχι μόνο όσα τυπικά ανήκουν στο Αιγαίο, πρέπει να απολαύσουν τα φορολογικά κίνητρα του νέου Νόμου αποτελεί ουσιαστική νίκη και των Κυθήρων, τα οποία μέχρι τώρα έμεναν μόνιμα έξω από ανάλογες ρυθμίσεις. Έχουμε βαρεθεί να γράφουμε τους λόγους στους οποίους οφείλετο αυτή η παραμέληση, δεν κάνει όμως κακό να τους επαναλάβουμε σύντομα. Τα Κύθηρα λοιπόν, βρίσκονται κάτω από το ιδιόμορφο κι ελάχιστα γνωστό στο ευρύ κοινό, καθεστώς, να ανήκουν ιστορικά στα Επτάνησα, διοικητικά στην Αττική και γεωγραφικά ν' αποτελούν το σύνορο του Αιγαίου με το Ιόνιο, άρα να μην ανήκουν σε κανένα, ενώ κι οι σχέσεις με τη γειτονική Λακωνία μόλις τα τελευταία χρόνια αναπτύχθηκαν σημαντικά κι αυτό χάρις στη ναυτική σύνδεση, αλλά κυρίως στην αναβάθμιση του οδικού δικτύου στην Πελοπόννησο, που επέτρεψε να λειτουργήσει θετικά αυτή η σύνδεση. Φυσικά, οι υπεύθυνοι του κρατικού μηχανισμού δεν έμπαιναν ποτέ στον τόπο ν' ασχοληθούν με τέτοιες λεπτομέρειες. Γι' αυτό και τα Κύθηρα υπέστησαν τις συνέπειες μιας απαράδεκτης τακτικής να θεωρούνται πολλές φορές ως ...πρόσθιο των Αθηνών από άποψη κινήτρων. Ξεχνάμε άραγε τι συνέπειες είχε η παραπάνω νοοτροπία και παρακτική στην αντιμετώπιση του «Δασικού», όταν οι αρμόδιοι παράγοντες στον Πειραιά έβλεπαν τα Κύθηρα σαν μέρος της λεηλατημένης Αττικής γης; Την τελευταία δεκαετία η κατάσταση οξύνθηκε, καθώς προσετέθη και η εισφορά κοινοτικών κονδυλίων που αφορούσαν νησιωτικές ή υστερούσες περιοχές. Πώς όμως να συμπεριληφθούν και τα Κύθηρα σ' αυτές, όταν ο ίδιος ο κρατικός μηχανισμός ελάχιστα ή καθόλου ε-γνωρίζει για τις ιδιαιτερότητες; Έτσι χάθηκε η μάχη με τους μειωμένους συντελεστές του ΦΠΑ, παρ' όλο τον αγώνα που έδωσαν τότε τα «Κ». Έτσι κινδύνεψε να χαθούν και οι ενισχύσεις στους ελαιοκαλλιεργητές, τους μελισσοκόμους και τις μεταφορές και σ' αυτή την περίπτωση τα «Κ» απεκάλυψαν την υπόθεση κι αγωνίστηκαν να υπαχθούν τα Κύθηρα στις ενισχύσεις που δόθηκαν στα νησιά του Αιγαίου, κάτι που τελικά έγινε, αλλά ελάχιστα είναι αυτοί που μας αναγνώρισαν τη συμβολή στην επιτυχία αυτή. Όλ' αυτά μας βάζουν βέβαια σε σκέψεις για το αν τελικά κάτω από τις σημερινές συνθήκες, συμφέρει να είναι τα Κύθηρα στην Αττική. Η συζήτηση αυτή, που μπορεί να είναι πρόδρομο να γίνει τώρα, θα γίνει κάποτε υποχρεωτικά και θα πρέπει να είμαστε έτοιμοι να την αντιμετωπίσουμε με επιχειρήματα και χωρίς προκατάληψη. Συνεχίζουμε όμως με το πρόσφατο παράδειγμα των επιχορηγήσεων αγώνων γραμμών. Το μεν Υπουργείο Αιγαίου έχει κονδύλια γι' αυτό, το σκοπό, το Υπ. Ναυτιλίας όμως δεν έχει με αποτέλεσμα, εκτός των άλλων λόγων, να προσκρούει και σ' αυτό η εποχρήγηση της αγόρευσης των Κυθήρων.

Επανερχόμεθα πάντως στο θέμα της υπαγωγής του νησιού στα φορολογικά κίνητρα, γιατί εδώ μας έκανε εντύπωση, πως, εκτός των «Κ», που έφεραν στο φως το θέμα, ουδείς είχε αντιληφθεί την έκταση της αδικίας που θα γινόταν. Και αξίζουν κάθε έπαινο, καθ' ημάς, όλοι όσοι ασχολήθηκαν με την υπόθεση, όπως ο Έπαρχος και οι βουλευτές της περιοχής, που αυτή τη φορά τουλάχιστον, στάθηκαν στο ύψος τους και δεν εγκατέλειψαν την προσπάθεια στο πρώτο «όχι» (σύνθηες γαρ) των αρμοδίων, όπως ο κ. Δρυς, που καμία διάθεση δεν είχε για να δεχθεί ότι ήταν ΑΔΙΚΟ να μην υπαχθούν τα Κύθηρα, γιατί δεν ...βρέχονται κι από τις δύο πλευρές από το Αιγαίο ή γιατί το '91 είχαν ...12 ανθράκους περισσότερους από τους 3.000! Ίδια λογική μ' αυτήν που εξαιρέθηκαν τ' Αντικύθηρα (και τα Κύθηρα βέβαια) από τους μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ, γιατί είναι ...προάστια των Αθηνών, ενώ συμπεριελήφθησαν η Μύκονος και η Πάρος. Η επιτυχία της προσπάθειας λοιπόν οδηγεί στο συμπέρασμα πως πρέπει να δίδεται κάθε φορά γι' αυτά τα θέματα, στην οποία να συμμετέχουν ΟΛΟΙ. Κι επαναλαμβάνουμε την απορία μας, γιατί τα επαγγελματικά Σωματεία, τουλάχιστον, αλλά και οι Κοινότητες δεν έκαναν κάποια ενέργεια στο πρόσφατο θέμα. Γιατί, όπως το διάβασαν πολλοί, όφειλαν να το διαβάσουν κι αυτοί. Να δούμε τώρα αν θα κινήσει κάποιος για να αρθεί η ΜΕΓΑΛΗ ΑΔΙΚΙΑ στον ΦΠΑ ή για να διεκδικήσουμε το Ελεύθερο Νηολόγιο. Μήπως κι αυτά δεν ενδιαφέρουν;

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - βράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900

& ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156

REAL ESTATE AGENCY - SPIROS CASSIMATIS

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

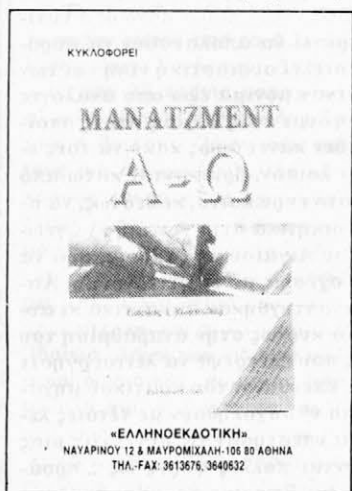
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΣΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Από την «Ελληνοεκδοτική»
«MANATZMENT A-Ω»
 Του Γιώργου Ι. Κωστούλα
 «Μάνατζμεντ Α-Ω» είναι ο ε-
 νιαίος τίτλος του βιβλίου του Γ.Ι.
 Κωστούλα που επαναφέρει στην



κυκλοφορία (2 σε 1) τα εξαντλη-
 μένα βιβλία του συγγραφέα:
 «Μάνατζμεντ - Η Τεχνολογία
 της συμπεριφοράς και της από-
 φασης» και «Planning» - από το
 επείγον στο σημαντικό».

Αποτέλεσμα της σημαντικής
 διευθυντικής εμπειρίας του συγ-
 γραφέα το βιβλίο απευθύνεται, ό-
 πως αναφέρεται στον πρόλογο,
 σε όλους τους εργαζόμενους, που
 ανύποπτοι οι περισσότεροι, δεν
 έχουν συνειδητοποιήσει πόσο εί-
 ναι κοντά στο Μάνατζμεντ και
 πόσο αυτό τους αφορά είτε ως

προϊσταμένους είτε ως υφιστα-
 μένους.

Είναι ένα βιβλίο γραμμένο α-
 πό έναν άνθρωπο «της δουλει-
 άς», ένα βιβλίο που μιλάει για το
 Μάνατζμεντ «από μέσα» με έναν
 άμεσο, ουσιαστικό και αποτελε-
 σματικό τρόπο. Η έκδοση του βι-
 βλίου έγινε από την «Ελληνοεκ-
 δοτική».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σας γνωρίζουμε ότι το γνω-
 στό εξοχικό κέντρο «ΜΑΡΤΕΣΑ-
 ΚΙΑ» που ανήκει στην Κοινότη-
 τα Μυρτιδίων δημοπρατείται για
 τελευταία φορά στις 13 Απριλίου
 1997 στο γραφείο της Κοινότη-
 τας στα Καλησπεριάνικα-Κυθή-
 ρων με τους ίδιους όρους που εί-
 χαν δημοσιευθεί κατά τις δύο
 προηγούμενες δημοπρασίες.

Περισσότερες πληροφορίες
 στο τηλ. 31.306 (Γραφείο Κοινό-
 τητας) τις εργάσιμες ημέρες και
 ώρες και στο τηλ. 31.063 (Προέ-
 δρου Κοιν. Μυρτιδίων).

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
 Παναγιώτης Γ. Μεγαλοκονόμος

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικοπέδα
 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντί-
 στοιχα, εντός ρυμοτομικού
 σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν.
 Ποταμού Κυθήρων, στο οικ.
 τετράγωνο 149 του Β' Το-
 μέα, πλήρως διαμορφωμέ-
 να, με πανοραμική θέα.
 Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστό-
 πουλος.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
 ΠΕΙΡΑΙΑ-ΑΘΗΝΑΣ
 ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 - ΤΗΛ. 4174887
 Αριθ. Πρ. 410

ΑΤΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Προσκαλούνται τα μέλη της
 Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πει-
 ραιώς Αθηνών σε Ετήσια Τακτι-
 κή Απολογιστική Γενική Συνέ-
 λευση, σύμφωνα με το άρθρο 33
 του Καταστατικού και σε συν-
 δυασμό με το άρθρο 12 του «Κα-
 νονισμού Διοίκησης και Διαχεί-
 ρισης του Κληροδοτήματος
 Βρεττού και Τασίας Μανωλέσ-
 σου» την Παρασκευή 28 Μαρτί-
 ου 1997 και ώρα 8.00 π.μ. και σε
 περίπτωση που δεν υπάρξει α-
 παρτία την **Κυριακή 30 Μαρτίου**
 και ώρα **10.30 π.μ.** στη Λέσχη
 της Αδελφότητας Ναυαρίνου 7
 Πειραιάς.

ΘΕΜΑΤΑ

ΗΜΕΡΙΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1. Ανάγνωση και επικύρωση
 πρακτικών προηγούμενης Γενι-
 κής Συνέλευσης.

2. Έκθεση έργων που πραγ-
 ματοποιήθηκαν και ανάλυση α-
 πολογισμών χρηματικής διαχεί-
 ρισης του Διοικητικού Συμβου-
 λίου και της Πενταμελούς Επι-
 τροπής Διοίκησης και Διαχείρι-
 σης του «Κληροδοτήματος Βρετ-
 τού και Τασίας Μανωλέσσου»
 για το έτος 1996.

3. Ανάγνωση έκθεσης Εξελε-
 γτικής Επιτροπής και συζήτηση.

4. Ανάγνωση προϋπολογι-
 σμών χρηματικής διαχείρισης
 του Διοικητικού Συμβουλίου της
 Αδελφότητας και της Πενταμε-
 λούς Επιτροπής Διοίκησης και
 Διαχείρισης του «Κληροδοτήμα-
 τος Βρεττού και Τασίας Μανω-
 λέσσου» για το έτος 1997.

5. Δωρητές - Ευεργέτες της
 Αδελφότητας για το έτος 1996.

6. Μυστική ψηφοφορία των
 μελών της Κυθηραϊκής Αδελφό-
 τητας για την:

α. Έγκριση ή μη των έργων
 και απολογισμών του Δ.Σ. και
 της Πενταμελούς Επιτροπής για
 το έτος 1996 και απαλλαγή των
 μελών τους από κάθε ευθύνη.

β. Έγκριση ή μη των προϋπο-
 λογισμών του Δ.Σ. και της Πεν-
 ταμελούς Επιτροπής για το έτος
 1997.

7. Μυστική ψηφοφορία για
 την εκλογή νέων μελών Εξελε-
 γτικής Επιτροπής και Πειθαρχι-
 κού Συμβουλίου για το έτος
 1997.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
 Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
 ΤΖΑΝΝΕΣ ΠΕΡΙΚΛΗΣ
 Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
 ΠΑΡΙΣΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
 Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα
 Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860
 093 - 415266
 Αθήνα: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό»
 Τηλ. 3827360

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
 ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
 ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
 & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
 ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
 αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
 τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
 Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

«Ξωτάρροι» + «Μεσαρίτες» = ένα!!!

Τα έμαθες δα τα καλά μαντά-
 τα συμπεθέρα μου. Το κοβέρνο,
 λέει, λογαριάζει να μας κάνει ό-
 λους τους Τσιριγώτες, ένα κουρ-
 κούτι, ένα δήμο, όπως θα κάνει
 σε όλη την Ελλάδα, με τις κοινό-
 τητες, που φυράζανε. Αυτά που
 ξέραμε κάθε χωρικό πρόεδρο και
 γραμματέα, με ένα σωρό κουμά-
 ντα και προέδρους στο νησί, ξέ-
 χασέ τα. Γλέπεις ετσά που δεν κά-
 νουμε πλέα παιδιά, έπρεπε να το
 περιμένουμε πως μία μέρα θα μέ-
 ναμε «τρεις κι ο κούνουπας» στο
 νησί κι αυτοί «μαλωμένοι»...
 Ετσά που πάμε, μη χάσουμε σιγά
 σιγά και τα σχολεία...

— Πωπω τρομάρα μου συ-
 μπεθέρα ήντα μου λέεις. Καλά εί-
 ναι αυτά δα τα νέα, ή μαύρα κι ά-
 ραχνα; Δεν πιστεύω δα να μας
 πάρουνε τον Άγιο Θόδωρο
 και να πάνε χαμένες οι υπογρα-
 φίδες που μαζέψαμε; Από κεί-
 νους τους γρουσουζήδες τους με-
 σαρίτες όλα να τα περιμένεις...

— Άκου να δεις συμπεθέρα,
 αυτοδά θα είναι το μεγαλύτερο
 καλό του καινούργιου δήμου.
 Τέρμα στους «ξωτάρρους» και
 τους «μεσαρίτες», που τόσα χρό-
 νια με τη φαγωμάρα τους, όσοι
 φαγωνόντουσαν, κάνανε το νησί
 μας άνω κάτω. Αν κι επαδά που
 τα λέμε, μοναχά κάτι γέροιο ξε-
 κουτιάριδες, έχουνε ακόμα τη
 σφραγιά, οι νέοι δε σου δίνουνε
 πενταράκι. Μοναχά τώρα τελευ-
 ταία με κάτι σπιουνιές επήρανε
 μερικοί μπουρλότο, από βορά
 και νότο... Ήντα θα κάνουνε ό-
 μως, τώρα με τον ένα δήμο και
 του λόγου τους θα το χωνέψουν.
 Επιτέλους συμπεθέρα να δει αυ-
 τός ο τόπος μία άσπρη μέρα, χω-
 ρίς φαγωμάρες και σεκλέτια. Βέ-
 βαια όσοι είχανε συμφέροντα α-
 πό τούτη δα τη φαγωμάρα, θα
 στενοχωρηθούνε, αλλά καλά να
 πάθουνε, αφού γυρεύανε να χτί-
 σουνε το «θρόνο» τους πάνω
 στην καμπούρα του μαλωμένου
 τσιριγώτη...

— Δεν ξέρω ήντα μου τσα-
 μπουνάς συμπεθέρα για όλες
 τουτεσάς τσι αλχημείες, η δική
 μου πάντως κεφαλή δε μπορεί να

τσι χωρέσει. Μου το είπε κι ο συ-
 μπεθέρός μου, που είναι γραμμα-
 τίζούμενος άνθρωπος εκεία πά-
 νω στην Αθήνα, πως πρέπει και
 καλά, να χωρίσουμε τα τσανάκια
 μας με τους «μεσαρίτες», να μοι-
 ράσουμε το νησί στα δύο, να πά-
 ρουνε εκείνοι τις δικές τους εκ-
 κλησίες κι εμείς οι «ξωτάρροι» τις
 δικές μας, μαζί βέβαια και τον
 Άγιο Θόδωρο, ετσά θα είμαστε
 πιο καλά. Όσο για το Νοσοκο-
 μείο και το Γηροκομείο, αυτά δα
 αλήθεια είναι δικά μας, δικόι μας

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευτέρη

αθρώποι τα φτιάξανε και δεν κα-
 τέω εινταλώς θα τα μεράσουμε...

— Αμάν συμπεθέρα, ούτε
 Τούρκοι να ήντουσαν οι αθρώ-
 ποι. Μοναχά αόματοι, που δε
 γλέπουνε πιο πέρα από τη μύτη
 τους, λένε αυτεσάς τσι παλαβές
 κουβέντες. Γι' αυτό δα αλήθεια,
 ν' αγιάσει το χέρι του υπουργού
 που θα υπογράψει το νόμο, να γε-
 νούμε όλοι οι Τσιριγώτες ένας
 δήμος. Όχι τίποτα άλλο, να γλιτώ-
 σουμε από παθιασμένους ανθρώ-
 πους σαν του λόγου σου, που έ-
 χουνε κλούβια «παλαισημερολο-
 γίτικη» κεφαλή, που δε λείει με
 τίποτα να πάρει χαμπάρι ήντα γί-
 νεται σήμερα στον κόσμο. Και το
 χειρότερο, δεν καταλαβαίνουν
 κάτι Τσιριγώτες σαν του λόγου
 σου, πως τους εκμεταλεύονται
 κάποιοι άλλοι ανοικτομάτηδες
 Τσιριγώτες, που επιτούτου, θέ-
 λουνε να έχουνε το νησί διχασμέ-
 νο για να υπηρετούνε τα συμφέ-
 ροντα τα δικά τους και των ξενο-
 μπασάρων φίλων τους. Ελπίζω
 όμως πως τούτη τη φορά δεν θα
 τα καταφέρουν.

— Αυτό θα το δούμε συμπεθέ-
 ρα.

— Και βέβαια θα το δούμε.
 «Η συνέχεια επί της οθόνης»...

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με
 την υπογραφή του γνωστού ζωγρά-
 φου ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΒΑΤΖΑ και την υ-
 πευθυνότητα των εργαστηρίων μας,
 διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι
 1.000° Διαστ. 24X29 εκ. δρχ. 35.000.
 Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24,
 40.000 δρχ.
- 2) Η ίδια σε διαστάσεις 19X24 εκ.
 12.000 δρχ. και με επίχρυσμα χρυσού
 Κ 24, 15.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925° 3.000 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925° 6.000
 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοκονόμος

Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
 (Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
 ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
 ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
 ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
 ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
 ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad,
 specialized in: Ticketing, Hotel/App.—
 Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
 20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
 Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX: 0735-31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
 Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις
 αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα
 και το εξωτερικό.

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
 ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ

Κι ακόμη:
 * ΣΠΙΤΙΑ

* ΕΚΔΡΟΜΕΣ

* ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

* ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου
 χάρτη των Κυθήρων. Πώληση χονδρική - λιανική

**ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
 ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ**

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» (0735) 31711 FAX 31325
 «RAMA TRAVEL» (0735) 31766 FAX 31802

ΚΥΘΗΡΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΕΚΔΟΣΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ: ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ

Για πέμπτη συνεχή χρονιά κυκλοφορεί το καλοκαίρι του 1997 η ετήσια έκδοση της εφημερίδας «Kythera Summer Edition».

Η εφημερίδα «Kythera Summer Edition» κυκλοφορεί σε 20.000 φύλλα και απευθύνεται στους τουρίστες που επισκέπτονται το νησί μας. Η ύλη της γράφεται στην Αγγλική κι Ελληνική.

Η εφημερίδα δίνει μια λαμπερή και ολοκληρωμένη εικόνα του νησιού μας, καθώς επίσης και χρήσιμες πληροφορίες για άνετες κι αξέχαστες διακοπές.

Όπως γνωρίζετε, η εφημερίδα διανέμεται δωρεάν και είναι η μοναδική ευκαιρία για προβολή των Κυθήρων σε χιλιάδες κόσμο. Την εφημερίδα και τα άλλα έντυπά μας διαβάσει το 95% των ξένων επισκεπτών στα Κύθηρα. Την βρίσκει κανείς στο αεροδρόμιο, μέσα στο Ferry boat από/προς Κύθηρα, σε όλα τα ξενοδοχεία, στα ενοικιαζόμενα δωμάτια, στα εστιατόρια, στα τουριστικά μαγαζιά, στα ταχυδρομεία και στις τράπεζες των Κυθήρων. Επίσης τα πρακτορεία και ξενοδοχεία του Γυθείου και της Νεάπολης, σε ταξιδιωτικά γραφεία της Ελλάδας, Αυστρίας, Γερμανίας, Ελβετίας, Αγγλίας, Αυστραλίας και Αμερικής.

Επίσης η εφημερίδα μας στέλνεται στους συνδρομητές μας στην Ευρώπη και στην Αυστραλία.

Η εφημερίδα «Kythera Summer Edition», ιδιαίτερα ανανεωμένη το 1977, περιέχει ειδικά αφιερώματα για την παράδοση και την πολιτιστική δραστηριότητα των Κυθήρων, καθώς και χρήσιμες πληροφορίες για τον κάθε επισκέπτη.

Φέτος θα κυκλοφορήσει επίσης ένας ξεχωριστός οδηγός που θα συμπεριλαμβάνει όλους τους επαγγελματίες των Κυθήρων, για να καλύψει τις ανάγκες όχι μόνον των τουριστών, αλλά και αυτές των μόνιμων κατοίκων του νησιού.

Αλλά τα πράγματα δεν σταματούν εδώ. Η εφημερίδα «Kythera Summer Edition» και τα άλλα έντυπά μας, όχι μόνο διανέμονται στους κατάλληλους ανθρώπους, αλλά διαβάζονται και από αυτούς. Η επιμονή μας στις εκδόσεις υψηλής ποιότητας και στην αναλυτική και ενδιαφέρουσα αρθρογραφία μας έχει εξασφαλίσει ένα όνομα υπεροχής στο χώρο της έγκυρης έντυπης ενημέρωσης. Ένα όνομα που είναι ταυτόσημο με την ολοκληρωτική αφοσίωση στο χώρο των ξενόγλωσσων εντύπων στα Κύθηρα.

Η τουριστική βιομηχανία είναι από τις πιο συναρπαστικές επιχειρήσεις στον κόσμο. Αλλά μπορεί επίσης να είναι και από τις πιο δυναμικές. Είναι μια σκηνή που διαδραματίζονται ιστορίες εκπληκτικών επιτυχιών και, εξίσου, καταστροφικών αποτυχιών.

Η διαχωριστική γραμμή ανάμεσα στην επιτυχία και την αποτυχία συχνά είναι πολύ λεπτή, σε ένα κόσμο που η επιλογή της σωστής προσέγγισης της αγοράς, για παράδειγμα, της διαφήμισης στον σωστό χώρο, μπορεί να είναι τόσο θεμελιώδης όσο και η ιδέα της διαφήμισης.

Η επιχείρησή σας, τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που προσφέρετε, αλλά και ο τρόπος που τα παρουσιάζετε όλα αυτά στους υποψήφιους πελάτες σας, γίνονται τα βασικά στοιχεία της εκστρατείας σας - και όλα εξαρτώνται από την αποτελεσματικότητα της επικοινωνιακής στρατηγικής σας.

Αποτελεσματικότητα της επικοινωνιακής στρατηγικής σημαίνει να φθάνει το κατάλληλο μήνυμα στους κατάλληλους αποδέκτες την κατάλληλη στιγμή. Αυτό ακριβώς σας παρέχει η «Kythera Summer Edition» και τα έντυπά μας.

Επιτρέψτε μας να σας δείξουμε πώς η εφημερίδα «Kythera Summer Edition» και η καινούργια μας έκδοση/οδηγός «A GUIDE TO KYTHERA» μπορούν να γίνουν το κλειδί της επιτυχίας σας.

Για πληροφορίες και καταχωρήσεις στην έκδοση 1997 της εφημερίδας «Kythera Summer Edition», καθώς επίσης και του Επαγγελματικού Οδηγού Κυθήρων, τηλεφωνήστε στο 0735-34152 ή στο κινητό 094-551720.

ΣΙΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ

Οι εξελίξεις στο Συγκοινωνιακό

από τη σελ. 1

βλήματα των πλοιοκτητών του) θα μπορούσε να δομολογηθεί στην ίδια γραμμή μ' αυτήν που είχε με έμφαση όμως δομολογίων στη Νεάπολη και Ελαφόνησο.

Εκτός όλων αυτών παραμένει πάντα σε εκκρεμότητα η υπόθεση της ANEK, η δομολόγηση του πλοίου της οποίας έχει προγραμματισθεί για το Μάιο, είχε θεωρηθεί κάποια στιγμή «σωσίβιο» για το συγκοινωνιακό, αλλά ν-

πάρχει πάντα το ερωτηματικό αν θα πραγματοποιηθεί τελικά. Έτσι τώρα είμαστε, σ' αυτή τη φάση, με την υπόσχεση του Υπουργείου για το «Μιστράλ» και τις άλλες δύο προοπτικές, που γράψαμε. Μ' άλλα λόγια, ή θα βρεθούμε με 2-3 πλοία ή (πιθανόν πάλι) με ...κανένα, καθώς ξέρουμε κάτι από τη ρευστότητα των υποσχέσεων και τις αλλαγές της τελευταίας στιγμής. Δεν το λέει και η παροιμία: «Πότε πίττα με φλασάκι, πότε πίττα μοναχή».

Κοντά σ' αυτά να πούμε, πως ισχυρές πιέσεις δέχεται το Υπουργείο από τους κατοίκους των Αντικυθήρων, οι οποίοι δε φαίνεται να ικανοποιούνται με την προοπτική να πηγαίνουν στο Γύθειο, καθώς έχουν μάθει τον Πειραιά και τον προτιμούν. Το YEN πάντως τους ξεκαθάρισε ότι δεν πρόκειται να τους κάνει τη χάρη. Εμείς υπενθυμίζουμε τη θέση μας, ότι η οριστική κατάργηση του Περαιά πρέπει να γίνει σταδιακά, ώστε να προσαρμοστούν όλοι. Η αρχική πρόταση για σύνδεση μέσω Δυτ. Κυκλάδων μία φορά την εβδομάδα είναι σωστή. Μήπως το YEN έχει τρόπο να πιέσει προς αυτή την κατεύθυνση για ένα καθορισμένο μεταβατικό στάδιο, έστω με την επιδότηση του Υπουργείου Αιγαίου; Γιατί

τότε θα ήταν όλοι ευχαριστημένοι.

Τελευταίες πληροφορίες

Πληροφορίες, που μας έφθασαν την τελευταία στιγμή, φαίνεται να επιβεβαιώνουν ότι το πλοίο «ΜΙΣΤΡΑΛ» αλλάζει χέρι. Ακούγεται, πως ο έλεγχος του πλοίου πέρασε σε ομάδα επιχειρηματιών με επικεφαλής τον επιχειρηματία κ. Παναγιωτόπουλο, χωρίς να αποκλείεται να είναι αυτός ο μοναδικός νέος πλοιοκτήτης. Το πλοίο πάντως ετοιμάζεται πυρετωδώς για τη γραμμή, αλλά δεν αναμένεται να ξεκινήσει πριν το τέλος Μαρτίου. Ήδη, μετατρέπεται σε ημερόπλοιο (οπότε ελπίζεται να μειωθεί το κόστος) και σύντομα θ' αρχίσουν οι επαφές για τον καθορισμό των δομολογίων. Την πρακτική εφαρμογή στα Κύθηρα θ' αναλάβει η κυρία Λία Μεγαλοκονόμου και στο Γύθειο ο κ. Θ. Ροζάκης.

Παράλληλα ετοιμάζεται και το «Μάρθα» για να επιστρέψει, όπως θα διαβάσετε στο κύριο ρεπορτάζ, ενώ κάτι ακούγεται για «αντεπίθεση» της εταιρείας Μοίρα στη γραμμή, Ίδωμεν.

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ Ι. ΝΑΟΥ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΙΜΟΥ

Είς μνήμην Νικ. Φιλοσοφού: Οικοδ. Συνεταιρισμός «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» 100.000, Φωφάτος Χρίστος 20.000, Ανώνυμος 14.000, Καλοκαιρινός Εμμ. 10.000, Βαρυπάτη Σ. Αλεξάνδρα 5.000, Μαγκανάρη Κυριακή 10.000, Ανώνυμος 5.000.

Λοιπές Δωρεές: Ανώνυμος 500.000, Ανώνυμος εις μνήμην Αικ. Χατζησταυρίδου 500.000, Κασιμάτης Ασπασία 300.000, Παπανδρεοπούλου Ευθυμία 100.000, Μπρούσαλης Θεόδωρος 50.000, Ανώνυμος 40.000, Παχουμή Μαρία 30.000, Αντύπας Στυλιανός 40.000, Κριστοτάκης Ν. 35.000, Ανώνυμος 25.000, Ξηναράκος Παν. 20.000, Γαλανάκης Παν. και Ελένη εις μνήμην Παγώνης Γαλανάκη 20.000, Βλάχος Δημ. 15.000. Από 10.000: Μαγκανάρη Κυριακή εις μνήμην συζύγου της Νέστορος, Μαγκανάρη Κυριακή εις μνήμην Κυριάκου και Αικατ. Γουλάκου, Καλοκαιρινός Εμμ., Δελόγλου Σίμος, Κομηνού Π. Καλλιόπη, Κοτσακόπουλος Ν., Λουράντου Ευαγ. Σταυρούλα 7.000. Από 5.000: Χάρου Αικ., Στάθης Χ. Νικ., Αποστολίδου Μαρία, Καλλιότσης Νικ., Τζωρτζίνης Π., Μερσινιάς Μ., Μηλιώτης Στυλ., Λαζάρου Νικ. Από 3.000: Νίττη Δεσ., Κτιστάκης Νικ., Κτιστάκης Στ., Λιαδής Ιωάν., Δανιά Αφρ., Κτιστάκης Περ., Παγώνη Σοφ. 2.000, Νασόπουλος Αθ. 1.000.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι. Ναού «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» Αίμου ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999^ο σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοράς.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ

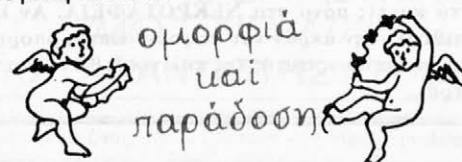


ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31 954

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ:
Α. ΦΡΑΝΤΖΗ
& Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 92 30 422

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ TRIUMPH
ΕΣΠΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

• ανταλλαγές
• ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792347

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Η (Ν) ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΣΙΩΠΗΣ

ΦΑΙΝΕΤΑΙ πως το όνειρο πολλών, που εδώ και καιρό επιδιώκουν τη σιωπή του τοπικού τύπου, οδεύει προς πραγματοποίηση μέσω των εκσυγχρονιστικών διαδικασιών, τις οποίες έχει εν εξελίξει η Κυβέρνηση του κ. Σημίτη. Έτσι, ενώ πέρσι αυξήθηκαν τα ταχυδρομικά τέλη εσωτερικού από 3 σε 9 δρχ. (δηλ. 300%), τώρα προωθείται τροπολογία διά της οποίας τα τέλη θα ξεπεράσουν τις 100 δρχ., δηλ. αύξηση πάνω από 1.000%! Αυτό στην πράξη σημαίνει διακοπή της κυκλοφορίας των επαρχιακών φύλλων, καθώς αυτά αδυνατούν να κυκλοφορήσουν με άλλο τρόπο πλην του ταχυδρομείου και τα μειωμένα τέλη υπήρξαν η μοναδική βοήθεια που είχαν. Φυσικά και η αύξηση της συνδρομής δεν βοηθά, καθώς, απ' ενός μεν θα έπρεπε να φθάσει ή να ξεπεράσει τις 6.000 δρχ. το χρόνο για να καλυφθεί μόνον το κόστος, απ' ετέρου δε, θα έπρεπε να προκαταβάλλεται, αφού μόνο τα μηνιαία τέλη θα ξεπερνούσαν το ποσό των 300.000 δρχ. για τα ταχυδρομικά. Έτσι, κάτω απ' αυτές τις συνθήκες, δε μένει άλλον τι, πλην της ΣΙΩΠΗΣ, την οποία, ως φαίνεται, επιδιώκουν οι εμπνευστές της (Ν)ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑΣ αυτής. Ο ισχυρισμός ότι δεν θα θιγεί η ενημέρωση των αποδήμων είναι παντελώς ΨΕΥΔΗΣ και αποτελεί κυνική κυβερνητική παραπληροφόρηση, αφού πέρσι τα τέλη για το εξωτερικό ανήλθαν στις 100 δρχ., από 20 κι εκτός τούτου, ποια τοπική εφημερίδα μπορεί να καλύψει στοιχειωδώς το κόστος της κυκλοφορώντας μόνο στο εξωτερικό;

Φυσικά, ο Επαρχιακός Τύπος, ουδέποτε είχε αντίρρηση για το καθιερούμενο από το Νόμο για τα ΜΜΕ Μητρώο, για να ξεκαθαρίσει ποιοι δικαιούνται και ποιοι όχι, έκπτωση των τελών. Αντ' αυτού και επειδή προφανώς η κυβέρνηση δεν μπορεί να κάνει κάτι τέτοιο φοβούμενη τις πιέσεις των μη δικαιουμένων, κόβει το κεφάλι όλων, σκεπτόμενη να αφήσει μόνον (κι αυτό πιθανόν) τα έντυπα των Συλλόγων, δηλαδή να εξοντώσει όλον τον τύπο της Επαρχίας, που είναι η ραχοκοκαλιά της ενημέρωσης των τοπικών πληθυσμών για τις οποίες, ο μεν Αθηναϊκός τύπος ενδιαφέρεται μόνον όταν πρόκειται να προβάλλει κάποιο «δελτίο αίματος και φρίκης» ενώ οι ίδιοι οι κυβερνήσεις και τα κόμματα, όταν ζητούν την ψήφο του Ελληνικού λαού, που βέβαια μένει ΚΑΙ στην ερημωμένη Ελληνική Επαρχία.

Δεν γνωρίζουμε, αν οι πατέρες του Έθνους ψηφίσουν αυτή την τυποκτόνο (Ν)ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ, που θα οδηγήσει στις πιο μαύρες μέρες της σιωπής τον Τοπικό Τύπο. Εμείς θα προσπαθήσουμε να βγάλουμε τουλάχιστον ένα φύλλο μετά την εφαρμογή της (Ν)τροπολογίας για να ενημερώσουμε το κοινό μας και μετά είμαστε αναγκασμένοι να ΑΝΑΣΤΕΙΛΟΥΜΕ την έκδοση μέχρι ν' ανθίσουν νέες μέρες στη νοοτροπία των αρμοδίων και να δώσουν και πάλι τη δυνατότητα της έκφρασης και της προβολής των τοπικών θεμάτων στους φυσικούς εκπροσώπους της ελληνικής υπαίθρου. Καλούμε όλους τους βουλευτές της περιφέρειας Πειραιώς να σταθμίσουν καλά την ψήφο τους και να σκεφθούν ποιο είναι το καλό της περιοχής στην οποία εκλέγονται. Ειδικά οι βουλευτές της πλειοψηφίας. Έτσι να έχουμε το λόγο να τους κοιτάζουμε στα μάτια και να μην αλλάζει φορά το βλέμα τους. Όσο γι' αυτούς, που θα χαρούν από τη σιωπή (κι είναι αρκετοί πάντα...!), ας γνωρίζουν ότι πάντα λίγο καιρό κρατούν αυτά. Μπορεί να εξαπατηθεί κανείς λίγους για πολύ χρόνο, ή πολλούς για λίγο. Όλους όμως και για πάντα, αποκλείεται. Στο κάτω-κάτω, τώρα τελευταία ανθούν κι εδώ τα φρούτα της ανώνυμης πληροφόρησης, των λιβέλων και της παραπληροφόρησης. Μπορεί αυτά να καλύπτουν τις ανάγκες των ολίγων οπαδών της σιωπής και των νοσταλγών της ...ηρεμίας του τόπου, αυτούς που συναντά κανείς μόνο στα ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΑ. Αν λοιπόν η κυβέρνηση επιθυμεί την άκραν του τάφου σιωπής, μπορεί να το επιτύχει. Τα επίχειρα όμως αυτής της πολιτικής θα τα εισπράξει εντόκως αργότερα...

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΗΝΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπώι για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπώι για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● **ΜΕ ΜΕΓΑΛΗ** πλειοψηφία επανεξελέγη πρόεδρος του Π.Ι.Σ. ο συμπατριώτης μας, γνωστός χειρουργός στο Κρατικό Αθηνών κ. **Μαν. Καλοκαιρινός**. Στις εκλογές, που έγιναν στις 2 Φεβρουαρίου ο κ. Καλοκαιρινός εξασφάλισε μεγάλη διαφορά σε ψήφους. Σημειώνεται ότι εκατοντάδες είναι οι Κυθηριοί, τους οποίους έχει εξυπηρετήσει όταν αντιμετώπιζαν προβλήματα υγείας και συνεχίζει πάντα την ίδια πολιτική σ' αυτό το θέμα, που τον έχει καταστήσει μεταξύ των πλέον αγαπητών Κυθηρίων ανάμεσα στην Κυθηραϊκή κοινωνία.

● **Ο ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ** κ. Πάνος Βάρδας εξελέγη με συντριπτική πλειοψηφία αντιπρόεδρος της Ελληνικής Καρδιολογικής Εταιρείας, ενός από τα ισχυρότερα επιστημονικά σωματεία της χώρας. Σημειώνουμε ότι βάσει του καταστατικού της εταιρείας ο κ. Βάρδας θα είναι αυτοδίκαια ο νέος Πρόεδρος μετά την επόμενη διετία και χωρίς νέα εκλογική αναμέτρηση. Ο συμπατριώτης μας καρδιολογικός απέδειξε έτσι ότι χαιρεί τεράστιας εκτίμησης μεταξύ των συναδέλφων του.

● **ΣΤΟ 3ο ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ** των ασφαλιστών της εταιρείας ALLIANZ, που έγινε στη Θεσσαλονίκη στις 14 Φεβρουαρίου, ο Κυθηριός ασφαλιστής και Συντονιστής Γραφείου Πωλήσεων της Εταιρείας κ. **Κώστας Σοφίος** από τον Ποταμό τιμήθηκε με το 2ο Βραβείο για διατηρησιμότητα Συμβολαίων Ζωής, με το 3ο Βραβείο για το χαρτοφυλάκιο 1995 και με το 2ο Βραβείο για το χαρτοφυλάκιο 1996. Ο κ. Σοφίος εργάζεται ως Σύμβουλος της εταιρείας από το 1991 και από το 1992 ως Συντονιστής.



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ

ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ

«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»

ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΕΞΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ

ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΠΕΡΙ ΣΑΜΙΩΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ

(Και η περίπτωση του ιαθέντος από τη Μυρτιδιώτισσα παραλυτικού)

Σε συνέχεια των όσων γράψαμε το Μάιο του 1995 (φ. 82) για το επώνυμο Σάμιος θεωρούμε αναγκαίο ν' ασχοληθούμε και πάλι μ' αυτό, καθώς σημαντικά στοιχεία έρχονται να επιβεβαιώσουν την υπόθεση, που κάναμε ότι το επώνυμο αυτό είναι από τα πλέον διαδεδομένα στα Κύθηρα πολύ πριν την επιδρομή του Βαρβαρόσσα.

Ο **Ι.Π. Κασιμάτης** στο βιβλίο του «Από την Παλαιά στη Σύγχρονη Κυθηραϊκή Ζωή» έχει κάνει την υπόθεση ότι οι Σάμιοι έφθασαν από τη Σάμο στα Κύθηρα μετά την πτώση της Κωνσταντινούπολης (1453) και πιθανολογεί ότι πρωτοεγκαταστάθηκαν στην περιοχή Αλοή των Μητάτων. Η παραπάνω άποψη δεν φαίνεται να ευσταθεί, καθώς είναι ιστορικά γνωστό ότι το 1446, δηλαδή λίγα χρόνια πριν την πτώση της Κωνσταντινούπολης, η Σάμος δεν κατοικείται, καθώς οι κατακτητές της, από το 1204 Γενουάτες, έχουν εκκενώσει το νησί από τον πληθυσμό του, που τον μετέφεραν στη Χίο. Φαίνεται λοιπόν ισχυρή η υπόθεση ότι κατά το διάστημα από 1204 έως το 1446 έγινε η μετακίνηση των Σαμίων προς τα Κύθηρα και η εγκατάστασή σ' αυτά. (Βλ. Σχετικά σε σημείωμά μας στο φ. αρ. 82). Η ύπαρξη αρκετών Σαμίων στα Κύθηρα στις αρχές του 16ου αι. μαρτυρεί πάντως παλαιά εγκατάσταση στο νησί. Η κτητορική επιγραφή στους Αγ. Πάντες Φρατσίων (1533) δείχνει την κατοίκηση της οικογενείας σ' αυτή την περιοχή. Ο **Ι.Π. Κασιμάτης** αναφέρει την παράδοση για 4 μεγάλες οικογένειες που εγκατέλειψαν την Αλοή των Μητάτων μετά από καθίζηση του εδάφους. Γύρω στα 1564 έχουμε την πληροφορία ότι αδελφία ανήκοντα στην οικογένεια Σάμιος, διανέμουν περιουσιακά στοιχεία. Αξίζει να σταθούμε λίγο στα παρωνύμια αυτών των Σαμίων, καθώς θα μας βοηθήσουν στην αναζήτηση άλλων επωνύμων του νησιού. Έχουμε λοιπόν, το **Βασίλη Σάμιο - Βασιλάκη**, το **Θωδωρή Σάμιο - Θεοδωράκη**, τον **Ιωάννη Σάμιο - Τζουγάνη**, το **Μάρκο Σάμιο - Μαρκιανό** και το **Μάρκο Σάμιο - Παυλάκη**. Τα μικρά ονόματα δηλαδή γίνονται διακριτικά παρωνύμια (το Τζουγάνης εί-

ναι παραφθορά του Ιωάννης). Από τον τελευταίο, με το παρωνύμιο **Παυλάκης** κατάγονται οι σημερινοί Παυλάκηδες των Κυθέρων, που δεν είναι τυχαίο ότι κατάγονται κι αυτοί από τα Φράτσια. Μην ξεχνούμε εξάλλου ότι το Παύλος είναι χαρακτηριστικό βαπτιστικό Σαμίων για πολλά χρόνια, όπως γράψαμε στο προηγούμενο σημείωμά μας (φ. 82, Μάιος '95). Περί αυτών όμως, των Παυλάκηδων, θ' αναφερθούμε σε άλλο σημείωμα. Εκείνο από τα παρωνύμια των Σαμίων, που δεν φαίνεται να έχει σχέση με βαπτιστικό και θα μας απασχολήσει ειδικά εδώ είναι το **Κουμπανιός**. Από την ίδια εποχή, τα μέσα του 16ου αιώνα, είναι γνωστός ο **Γεώργιος Σάμιος - Κουμπανιός**. Αυτό το παρωνύμιο έχει χαθεί σήμερα, η οικογένεια όμως που το έφερε είναι σημαντική για την Κυθηραϊκή ιστοριογραφία. Από την ακολουθία της Μυρτιδιωτίσσης προκύπτει ότι η ίασις του παραλυτικού, που μεγαλοπρεπώς εορτάζεται στις 24 Σεπτεμβρίου, αναφέρεται σε κάποιον **Κουμπανιό**, επώνυμο παντελώς άγνωστο στα Κύθηρα. Αν όμως λάβουμε υπ' όψιν, πως το Κουμπανιός είναι παρωνύμιο Σαμίων, βλέπουμε, πως η παράδοση συγκράτησε το παρωνύμιο του θεραπευθέντος από τη Μυρτιδιώτισσα και το πραγματικό του επώνυμο ξεχάστηκε. Θα ήταν ενδιαφέρον να γνωρίζαμε την εποχή του θαύματος, κάτι τέτοιο όμως μας είναι άγνωστο. Μπορούμε πάντως να υποθέσουμε με σιγουριά πως το θαύμα με τη θεραπεία του Παραλυτικού Κουμπανιού έγινε πριν τα μέσα του 17ου αιώνα, που το περιγράφει στην ακολουθία του ο Μητροπολίτης Κυθέρων Σωφρόνιος Πάγκαλος. Εξάλλου συνάγεται από τα παραπάνω ότι ο Κουμπανιός αυτός, είναι υπαρκτό πρόσωπο, αφού ήταν μεν άγνωστο μέχρι σήμερα το επώνυμό του, τώρα όμως έχουμε τη βεβαιότητα ότι πρόκειται περί ενός Σαμίου, αγνοούμε όμως ακόμη από ποια περιοχή προερχόταν. Των Φρατσίων, των Αλοϊζιανικών, ή του Λειβαδίου ή από αλλού; Ίσως η αναζήτηση στα Συμβολαιογραφικά έγγραφα του Αρχείου μας δώσει και σ' αυτό το ερώτημα την απάντηση.

ΠΕΤΡΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

Υλικά επιπλοποιίας

- Εξαρτήματα κουζίνας παντός τύπου
- Διακοσμητικά είδη
- Κλειδαριές, πάγκοι κουζίνας νεροχύτες, μπαταρίες
- Σιδηρικά και όλα τα υλικά επιπλοποιίας
- Πλήρης εξοπλισμός ξενοδοχείων και ενοικιαζομένων δωματίων
- Κουφώματα αλουμινίου, πόρτες, μηχανισμοί
- Πόρτες ασφαλείας, χρηματοκιβώτια

ΠΛΗΡΗΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΜΑΝΟΥ ΚΑΤΡΑΚΗ 14, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ (ΕΝΑΝΤΙ «ΒΙΑΜΕΞ»)

ΤΗΛ. 5982915-6 FAX: 5982916

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

- Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

Ο ΟΙΚΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

(1609)

Γράφει ο
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

«...Λίγο πριν φτάσω στο νησί, ο Βενετός Κυβερνήτης του Τσιρί-γουν σκότωσε έναν καθολικό παπά μέσα σ' ένα μπορντέλο...».

Διαβάζοντας ένα τέτοιο σχόλιο ξένου περιηγητή, για τα Κύθηρα του 1609, σίγουρα κάποιος θα το αντιμετώπιζε με κάποιο σκεπτικισμό ενώ οι περισσότεροι θα το προσπερνούσαν με κάποιο χαμόγελο.

Ο ξένος περιηγητής είναι ο Άγγλος William Lithgow που ταξιδεύει στην Ελλάδα για να καταλήξει στο Χάνδακα (Ηράκλειο). Ο ταξιδιώτης αυτός αναφέρεται στο μνημειώδες έργο του **Κυριάκου Σιμόπουλου** «Ξένοι Ταξιδιώτες στην Ελλάδα, 333 μ.Χ.-1700», της Εκδοτικής Αθηνών.

Το δρομολόγιο του Lithgow από τη Βενετία στο Χάνδακα είναι το κλασσικό, που ακολουθείται από αρχαιολόγους, με μια μικρή απόκλιση. Βενετία, Επτάνησα (ως τη Ζάκυνθο), Αθήνα, Κρήτη.

Σε όσα σχετικά έργα κι αν έψαξα δεν βρήκα καμία αναφορά σχετικά με τον ταξιδιώτη αυτόν. Σίγουρα οι ελάχιστες γραμμές, που αφιερώνει στα Κύθηρα τον έκαναν μία, σχετικά, ασήμαντη πηγή πληροφοριών. Οι αναφορές του για το νησί περιορίζονται στην αναμείωση του κλασσικού μύθου για το κόκκαλο στο μέτωπο των ντόπιων ονάντων, μία πανάκεια, και στο κουτσουμπούλι, γιατί πως αλλιώς να κατατάξουμε την πληροφορία την σχετική με το φρόνο που έγινε στο μπορντέλο.

Όμως η αναφορά και μόνο για την ύπαρξη τέτοιου χώρου στα Κύθηρα του 1609 είναι αφάνταστα σημαντική. Κανένας άλλος ταξιδιώτης ή ιστορικός δεν

αναφέρει την ύπαρξη τέτοιου χώρου. Ενδεχόμενα ή να αυτολογούνταν ή να το θεωρούσαν κάτι δεδομένο. Οι λόγοι ύπαρξης τέτοιου χώρου είναι αρκετοί και θα πρέπει να σταθούμε αναλυτικά σ' αυτούς.

Πρώτος λόγος είναι, σίγουρα, η εξυπηρέτηση του ντόπιου πληθυσμού. Παρόλο που τα Κύθηρα της εποχής υπολογίζονται με 4.173 κατοίκους, με περίπου 1.000 σε ηλικία στρατευσης (Εκθεση του Γεν. Προβλεπτή Κρήτης Ιωάννου Μοτσενίγου - 1859), σίγουρα δεν ήταν ο πλέον σημαντικός λόγος δημιουργίας ενός τέτοιου χώρου.

Σαν δεύτερο λόγο θα μπορούσαμε να αναφέρουμε την ύπαρξη της Βενετσιάνικης - ξένης - φρουράς. Είναι γνωστό πως η ύπαρξη στρατιωτικών μονάδων είναι ένας παράγοντας ανάπτυξης ανάλογων χώρων «ψυχαγωγίας» των στρατιωτών.

Τρίτος λόγος, και κατά τη γνώμη μας σημαντικότερος, είναι η ύπαρξη πειρατών. Όσο κι αν φαίνεται περίεργο, τα Κύθηρα είναι και αυτά χώρος εξυπηρέτησης πειρατικών πληρωμάτων, όπως τα περισσότερα νησιά του Αιγαίου. Φυσικά οι Τσιριγώτες μετέρχονται και την πειρατική τέχνη σαν βιοποριστικό επάγγελμα. Και μην ξεχνάμε όλους εκείνους τους αξιότιμους κυρίους ευγενείς εξ Ευρώπης που θεωρούν την πειρατεία, και μάλιστα την αδιακρίτως εθνικότητα του πλοίου, ως απαραίτητη προϋπηρεσία για την κοινωνικοστρατιωτική τους

άνοδο. Οι θρύλοι περί πειρατικών επιδρομών αλλοφύλων έχουν ιστορικό υπόβαθρο, αλλά στοιχεία για την δράση των ντόπιων πειρατών είναι ελάχιστα. Αυτό όμως δεν αναιρεί την ύπαρξή τους. Είναι όμως απορίας άξιο η αποσιώπηση του γεγονότος της Κυθηραϊκής πειρατείας από όλους.

Ο χώρος που λειτουργούσε αυτός ο οίκος δεν αναφέρεται από τον περιηγητή. Δεν μπορούμε να τον τοποθετήσουμε με σιγουριά πουθενά. Οι υποψήφιοι χώροι είναι αρκετοί: **Καψάλι**, σαν φυσικό χώρο στα πλαίσια ενός λιμανιού. **Αβλέμονας**, σαν λιμάνι κι αυτό και μάλιστα αρκετά μακριά από το κέντρο της εξουσίας.

Διακόφτι και **Αγία Πελαγία** για τους προαναφερθέντες λόγους.

Ακόμη και της Κυράς το Χωριό (Ποταμός), αλλά και η Χώρα, σαν χώροι συγκέντρωσης αρκετού πληθυσμού αλλά και σαν χώροι με αγορές.

Εξετάζοντας τώρα τα πρόσωπα του δράματος, ως σταθούμε πρώτα στον Βενετσιάνο Κυβερνήτη. Πρέπει να πρόκειται για τον **Ντομένικο Όριο ποτέ Άντζελο**, Προβλεπτή των Κυθέρων από τα 1608 ως τα 1610 (σύμφωνα με τον κατάλογο του Π. Τσιτσίου στη δίτομη Ιστορία των Κυθέρων). Δυστυχώς, πέρα από

χρονολογίες δεν μπόρεσα να βρω κάτι περισσότερο για τον Προβλεπτή αυτό. Πάντως η συμπεριφορά του δεν είναι έξω από τα συνηθισμένα της εποχής. Ενδεικτικά αναφέρουμε τον Προβλεπτή **Πιέτρο Σουριάνο** (1571-73 στα Κύθηρα), που παραπέμφθηκε σε δικαστήριο στη Βενετία με τις κατηγορίες: βιασμοί, παράνομος πλουτισμός, βασανισμοί, καταπίεση κ.ά. αδικήματα.

Ο καθολικός παπάς που αναφέρεται είναι παντελώς άγνωστος. Η ύπαρξή του δικαιολογείται από τις καθολικές εκκλησίες - και μοναστήρια - που υπήρχαν στο νησί. Κι αυτούίς η συμπεριφορά δεν είναι έξω από τα δεδομένα της εποχής. Άλλωστε ο Lithgow σαν φανατικός προτεστάντης στέκεται ιδιαίτερα στο φονικό των Κυθέρων για να το χρησιμοποιήσει σαν παράδειγμα της ηθικής κατάρτισης του Παπικού κλήρου. Η αναφορά του γεγονότος ακολουθείται από όρους όπως «...λάγνοι φρένδες...», που είναι οι ελαφρότεροι.

Σχετικά με το Τρίτο πρόσωπο της υπόθεσης ούτε για αυτό είναι τίποτα γνωστό. Η πιθανότητα να πρόκειται για ντόπιο δεν αποκλείεται, αν και πρέπει να λάβουμε υπ' όψη μας τα αυστηρά ήθη των Κυθέρων. Μην ξεχνάμε πως στα 1809 έχουμε δύο περιστατικά διαπλομπεύσης γυναικών (αναφέρονται στα χρονικά του ιερέως Γρ. Λογοθέτη). Όσο κι αν υπήρχε μία διαφορετική αντιμετώπιση, ί-

σως ελαστικότερη, στα 1609 η κοινωνική κατακραυγή σε όποια γυναίκα, θα ήταν παράγοντας ανασταλτικός για τη στελέχωση του μπορντέλου από ντόπιο δυναμικό.

Ο Lithgow όμως δεν μας αναφέρει ούτε την πηγή πληροφορήσής του, σχετικά με το συμβάν, αλλά ούτε και αναφέρει τίποτα για την αντιμετώπιση του συμβάντος από την ντόπια Κοινή Γνώμη. Φυσικά, όπως είδαμε και παραπάνω, οι όποιες ενέργειες του Προβλεπτή ήταν έξω από κάθε έλεγχο, πέρα από την Κεντρική Κυβέρνηση της Βενετίας. Πέραν όμως από αυτό οι ντόπιοι δεν θα νοιάστηκαν ιδιαίτερα για το συμβάν μιας και δεν τους άγγιζε άμεσα. Δεν επρόκειτο για ορθόδοξο παπά ή μοναχό κι άλλωστε και οι ίδιοι οι Βενετοί πάντοτε χαρακτηρίζονταν σαν «Πρώτα Βενετσιάνοι και μετά χριστιανοί». Το ιδιαίτερα αξιοπερίεργο με το σύντομο σημείωμα αυτό είναι ότι τα γεγονότα το πρόλαβαν. Τώρα κοιτάζοντας πίσω στην ιστορία του Τσιρίγουν αναρωτιέται κανείς πόσα άγνωστα σημεία υπάρχουν ακόμα για τους ιστορικούς του παρόντος, αλλά και του μέλλοντος.

Σημ. «Κ». Το Διακόφτι δε χρησιμοποιείται να ενετικά χρόνια για λιμάνι, η δε Αγία Πελαγία ήταν τα χρόνια αυτά ένας ακατοίκητος όρμος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο **Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές**. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα καινούργιο, 80 τ.μ. ωφέλιμος χώρος με πρόβλεψη ορόφου, σε οικόπεδο 500 τ.μ. στην Καρβουνάδα. Πολύ λογική τιμή. Τηλ. 094-363732.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση καινούργιας κατασκευής 50 τ.μ. με 2 τουαλέτες στην **ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**, δίπλα από το ρεστωράν **ΚΑΛΕΡΗ**. Σοβαρές προτάσεις. Κ. Ζαντιώτης. Τηλ. 4922197.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελανίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Επίπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών **ELEMENT SYSTEM** - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& **ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ**

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

ΠΟΔΟΝ

★ **ΕΣΩΡΟΥΧΑ**
★ **ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ**
★ **ΧΡΥΣΑ**
★ **ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

● **ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ**
● **ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ**
● **ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ**
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ
ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιότητες - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κιν/τό: 094-532140



ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 FAX 38.46.941
ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:
ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΚΑΙ ΕΣΟΝΤΑΙ... ΟΛΕΣ ΕΙΣ ΣΑΡΚΑΝ ΜΙΑΝ;

από τη σελ. 1

δικά κοινοτικά προγράμματα έπεφταν «θύματα» κομματικών ή άλλων σκοπιμοτήτων (Βλ. LEADER I και II).

ΣΙΓΑ-ΣΙΓΑ πάντως φθάσαμε ν' αποδεχθούμε την κατάσταση αυτή, η οποία φάνηκε να βολεύει γενικά. Οι πρόεδροι έπαιρναν κάποια έργα για τις κοινότητες τους, η Νομαρχία μοίραζε κατά τις διαθέσεις της, οι εργολάβοι εκτελούσαν κατά τα...

νταν ευχαριστημένοι. Όμως ήταν αυτό το ζητούμενο;

Οι κυβερνήσεις έβλεπαν ότι γενικά δεν περπατούν σωστά οι υποθέσεις αυτές κι έκαναν προσπάθειες απεμπλοκής από το αδιέξοδο. Σημειώνουμε το Νόμο που έγινε το 1983 και προέβλεπε κίνητρα για συνενώσεις κοινοτήτων, ο οποίος όμως δεν «έπιασε» και την - αποτυχεύσα εν τη γενέσει της - προσπάθεια του τότε Υπουργού Εσωτερικών κ. Α. Τσοχατζόπουλου το 1993. Τώρα,

με τις ευλογίες και των Βρυξελλών, που θέλουν καλλίτερο έλεγχο των κονδυλίων για τα έργα και τα Μεσογειακά Προγράμματα, ζούμε την παρούσα προσπάθεια, για την οποία ο νυν Υπουργός κ. Αλ. Παπαδόπουλος έχει «βάλει πλάτες», που λέμε και την έχει ονομάσει «Ι. Καποδίστριας» από το όνομα του πρώτου Κυβερνήτη της Ελλάδας.

ΤΙ ΑΚΡΙΒΩΣ ΠΡΟΤΕΙΝΕΤΑΙ;

ΜΕΧΡΙ ΤΩΡΑ δεν έχουν ολοκληρωθεί οι προτάσεις του Υπουργού, έχουν όμως δει το φως διάφορα δημοσιεύματα σχετικά με τις σκέψεις, που φέρονται να επικρατούν. Σύμφωνα μ' αυτές, μέχρι το καλοκαίρι του 1997, θα έχουν ολοκληρωθεί οι συζητήσεις και θα έχει ψηφισθεί ο Νόμος για υποχρεωτικές συνενώσεις. (Το θέμα του «υποχρεωτικού» παίζει ακόμη στις συζητήσεις, αλλά γίνεται γενικά δεκτό ότι όποια κίνητρα και να θεσπιστούν, αν δεν υπάρχει υποχρεωτικότητα η αποτυχία θεωρείται δεδομένη). Σύμφωνα με όσα έγιναν γνωστά, θα συνενωθούν κοινότητες σε Δήμους, αφού ληφθούν υπόψη πληθυσμιακά (άνω των 5000 ο νέος Δήμος που θα προκύπτει), οικονομικά και κοινωνικά κριτήρια (π.χ. δεν είναι δυνατό να ενωθούν σε Δήμο οι κοινότητες ενός νησιού ή μιας ορεινής περιοχής χωρίς συγκοινωνία με άλλες σε άλλο νησί, έστω κι αν δεν πληρεί τον όρο του πληθυσμιακού ορίου των 5000 κατοίκων).

Στο προηγούμενο δημοσίευσαμε τις σχετικές πληροφορίες για τους νέους θεσμούς, όπως βγήκαν στη δημοσιότητα και αφορούν κυρίως τις προτάσεις για την εκπροσώπηση στους νέους Δήμους των παλαιών κοινοτήτων. Αυτό θεωρείται και το πλέον κρίσιμο στοιχείο, καθώς το σημαντικότερο επίτευγμα, όσων αντιτίθενται στις συνενώσεις είναι αυτό της εκπροσώπησης.

Πράγματι αμερόληπτα αν κρίνει κανείς, αυτή τη στιγμή υπάρχει μια φωνή των μικρών κοινοτήτων, που εκφράζεται με το θεσμό, όπως υφίσταται. Άσχετα αν τις περισσότερες φορές η φωνή αυτή «πνίγεται» για τους λόγους που είπαμε κι άσχετα αν δύσκολα πια μπορούν να βρεθούν Κοινοτικά Συμβούλια με άποψη μέσα από τις υπάρχουσες εκλογικές διαδικασίες, καθώς είναι δυσχερότατο σε πολλές περιπτώσεις ακόμη και να βρεθούν άτομα ν' απαρτίσουν τους συνδυασμούς. Μην ψάχνουμε τώρα και το πόσο κατάλληλα είναι γενικά... Το πρόβλημα είδαμε ήδη στα Κύθηρα στις πρόσφατες εκλογικές αναμετρήσεις είναι όμως οξύτατο σε όλη την Ελλάδα. Έτσι, το σημαντικότερο πρόβλημα των νέων θεσμών θα είναι ν' απορροφήσουν ομαλά τις παλαιές κοινότητες και να μην μείνουν οι κάτοικοί τους με την εντύπωση ότι δεν έχουν πλέ-

ον φωνή. (Έστω αυτή τη μορφή, που είχαν).

Από την άλλη μεριά τα πλεονεκτήματα είναι προφανή, καθώς ένας Δήμος θα μπορεί να διαθέτει από τεχνικούς μέχρι υπηρεσίες καθαριότητας και να τις συντηρεί σωστά, θα έχει τη δύναμη να κάνει καλλίτερο προγραμματισμό έργων και κατανομή κονδυλίων, μέσα από γενικότερη αντιμετώπιση των αναγκών μιας ευρύτερης περιοχής και όχι μέσα από στενά προσωπικά συμφέροντα (που βέβαια δεν πρόκειται να λείψουν τελείως ποτέ). Τα «Κ» έχουν αναπτύξει πολλές φορές τα πλεονεκτήματα των συνενώσεων κι έτσι αποφεύγουν την επανάληψη. Αν όμως κάποιος επιθυμεί, πρόθυμα μπορούμε να τον παραπέμψουμε στη σχετική αρθρογραφία μας. Το θέμα για μας, μ' άλλα λόγια το «ψητό» είναι τι γίνεται με τα Κύθηρα; Ότι πρέπει να συνενωθούν είναι πλέον κοινός τόπος παρά κάποιες εύλογες ίσως (αλλά και άλλες «εκ του πονηρού») αντιρρήσεις. Το ευθύ ερώτημα είναι: Πόσοι Δήμοι πρέπει να γίνουν όταν συνενωθούν οι υπάρχουσες Κοινότητες;

ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ, ΛΟΙΠΩΝ, ΜΕ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ;

ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑ για να πάρει μια απάντηση πρέπει ν' αναλυθεί ειδικά. Κατ' αρχήν, έχουν τα Κύθηρα μια ομοιογένεια; Πληθυσμιακά δεν το συζητούμε. Γεωγραφικά, το ίδιο. Ένα μικρό νησί, με μέγιστη απόσταση των άκρων του τα 25 χλμ. δεν έχει πρόβλημα γεωγραφικής ενότητας (κι αυτό παρά τις σκοπιμότητες, που επέβαλαν μια διαφορετική θεώρηση το 1984!). Εδώ πρέπει σαφώς να εξαιρεθεί απ' αυτή τη λογική το νησί των Αντικυθήρων, το οποίο σίγουρα πρέπει ή να διατηρηθεί τη σημερινή διοικητική του αυτοτέλεια ή να προβλεφθεί ειδική ρύθμιση στο νέο Νόμο.

ΠΡΟΣΦΑΤΑ στα Κύθηρα με την εξέλιξη του ψευδο-προβλήματος του «Εκκλησιαστικού» προέκυψαν συζητήσεις για την αναβίωση του τοπικισμού. Εμείς το θέμα το έχουμε εξαντλήσει από πλευράς ανάλυσης κι έτσι δεν πρόκειται να επανέλθουμε. Δε μπορούμε, φυσικά, να το αγνοήσουμε, αφού - ακόμη κι από τον τρόπο που τίθεται - δεν παύει να υφίσταται. Κατ' ουσίαν, το συμπέρασμα στο οποίο εμείς καταλήξαμε, είναι ότι **δεν υπάρχει πρόβλημα. Ο οικονομικός τοπικισμός**, που βασίζεται σε πώληση της ανάπτυξης είναι συνήθης σ' όλη την Ελλάδα, δεν έχει όμως καμία σχέση με τον **κοινωνικό τοπικισμό** του παρελθόντος. Γι' αυτό και ευκολότερα αντιμετωπίζεται και παρακάμπτεται με σωστή πολιτική. Είναι προφανές ότι σ' ένα τόπο σαν τα Κύθηρα, οτιδήποτε αναπτύσσει το ένα μέρος ωφελεί εξ ίσου και το άλλο κι οτιδήποτε κάνει κακό στο ένα

βλάπτει εξ ίσου και το άλλο. Να θυμίσουμε ότι η λειτουργία των πιο σημαντικών ίσως μονάδων στα Κύθηρα, του Νοσοκομείου και του Γηροκομείου, δεν οδήγησε σε μαρasmus το Νότιο μέρος του νησιού, όπως μερικοί ευφάνταστοι είχαν φοβηθεί τότε, ούτε

ΤΙ ΘΕΛΟΥΝ ΤΩΡΑ

Εν όψει του διαλόγου, που αρχίζει αυτό το μήνα, οι Κοινότητες στα Κύθηρα άρχισαν να παίρνουν θέση, δείχνοντας ότι αντιμετωπίζουν σοβαρά το θέμα. Μέχρι στιγμής - και σύμφωνα με ασφαλείς πληροφορίες μας -, οκτώ κοινότητες έχουν υπογράψει κείμενο αρχών, διά του οποίου δηλώνουν ότι επιθυμούν να ενωθούν σε **ΕΝΑΝ** δήμο. Αυτές είναι οι: Αρωνιαδικών, Μπιάτων, Λειβαδίου, Κοντολιανικών, Καρβουνάδων, Μυρτιδίων, Μυλοποτάμου και Φρασιών. Οι Κοινότητες Ποταμού και Φριλιγκιανικών λέγεται ότι ζητούν να γίνουν 4 (!). Αναμένεται να λάβουν θέση οι Κοινότητες Κυθήρων, Λογοθεσιανικών και Καραβά.

όμως το οδήγησε στην καταστροφή. (Αντίθετα ίσως θα μπορούσε να υποστηρίξει κανείς). Αναφέρουμε μόνο αυτά τα παραδείγματα, γιατί είναι τα πιο εύγλωττα, αν και υπάρχουν χιλιάδες. Οι «μαρasmus», οι «καταστροφές» και οι «τοπικιστικές έριδες» οφείλονται μόνο σε μερικούς νοσηρούς εγκεφάλους, οι οποίοι ξεπερνιούνται μόνο από το χρόνο και την παιδεία και κοιλτούρα των νέων γενεών.

Μ' ΑΥΤΑ που είπαμε λοιπόν καταλήγουμε στο συμπέρασμα ότι τα Κύθηρα αποτελούν **μία αδιαίρετη, γεωγραφική ενότητα**, που πρέπει ν' αποτελέσει **έναν Δήμο**, για το καλό του νησιού και τη σωστή ανάπτυξη του. Και αν οι προτάσεις για δύο Δήμους είναι προφανώς λανθασμένες, αλλά πολλάκις υστερόβουλες και συχνά γίνονται από απλό υπολογισμό, τότε προτάσεις για τρεις ή τέσσερις δήμους είναι σίγουρα ανεφάρμοστες, άστοχες και μάλλον ανόητες. Τότε θα μπορούσε να παραμείνει το υπάρχον σύστημα με όλα τα στραβά του. (Κι αυτά βέβαια αποτελούν δικές μας σκέψεις).

στη σελ. 19

ΤΙ ΑΚΡΙΒΩΣ ΘΕΛΟΥΜΕ;

Μέχρι πρόσφατα, οι περισσότεροι κοινοτάρχες έβλεπαν με επιφύλαξη τις προοπτικές συνένωσης. Μετά όμως τις τελευταίες εκλογές, οι συσχετισμοί δείχνουν, ότι οι πρόεδροι ξεφεύγουν από τη λογική του προσωπικού συμφέροντος, αλλά και της κυριαρχίας άλλων σκοπιμοτήτων. Φαίνεται ν' αναγνωρίζουν πλέον την ανάγκη συγχώνευσης ως της καλλίτερης λύσης για την αντιμετώπιση των πολύπλοκων προβλημάτων των μικρών κοινοτήτων τους. Ίσως βέβαια και η καταλυτική επίδραση του Υπ. Εσωτερικών, που βλέπει τις διαμορφούμενες στην Ευρώπη τάσεις, να έπαιξε αποφασιστικό ρόλο και στους προέδρους μας, που δεν στερούνται ευαισθησίας. Ακόμη και ο λαός, έχει διαπιστώσει με απόλυτη ευκρίνεια αυτή την ανάγκη και πιέζει σιωπηλά προς την ίδια κατεύθυνση. Εκεί που δημιουργείται ερώτημα σε πολλούς είναι: να ενοποιηθούμε, αλλά σε πόσους δήμους; (Το Υπουργείο βέβαια είναι σαφές, όταν θέτει πληθυσμιακά όρια, αλλά πάντα μερικοί ελπίζουν...). Δεν μπορεί κανείς εκ των προτέρων να απορρίψει οποιαδήποτε άποψη. Επομένως πρέπει πρώτα να διατυπώσουν οι υπέρμαχοι των δύο (ή και των περισσότερων) δήμων τα επιχειρήματά τους, για να απαντήσουμε. Εμείς, που μας αρέσει πάντα να παίρνουμε ξεκάθαρες θέσεις, θεωρούμε ότι το νησί μας είναι **ΕΝΑ** και **ΕΝΑΣ** δήμος θα πρέπει να υπάρχει σ' αυτό για να εξυπηρετεί καλλίτερα τα προβλήματα των κατοίκων. Αυτό επιβάλλουν κατά την άποψή μας, οι γεωγραφικές, οικονομικές, πληθυσμιακές και κοινωνικές συνθήκες που υφίστανται ή έχουν διαμορφωθεί στο νησί. Φοβούμεθα πως οποιαδήποτε άλλη λύση θα αναβιώσει τον τοπικισμό, τον οποίο ήδη έντεχνα πυροδοτούν κάποιοι ανεγκέφαλοι και θα οδηγήσει τα Κύθηρα σε μόνιμο διχασμό με μόνιμες εστίες διάσπασης και αντιπαλότητας. Θεωρούμε πολύ εύστοχη τη διατύπωση Κυθήριου επιχειρηματία, που, απαντώντας στην επιχειρηματολογία για σύσταση δύο δήμων, ρώτησε χαρακτηριστικά:

- «Και καλά, τα πολυβολεία, πού θα τα στήσετε?».

Μέσα από την υπερβολή αυτή διακρίνεται μία ωμή πραγματικότητα κι έχουμε ήδη μάθει, πως οι περισσότεροι κοινοτάρχες μας, έχουν ήδη ταχθεί υπέρ ενός και μόνον Δήμου. Και μάλιστα λέγεται πως αποτελούν ήδη τη συντριπτική πλειοψηφία. Ας ελπίσουμε, αλλά ας βοηθήσουμε κιόλας, αυτή η λογική να επικρατήσει. Πάντως, επειδή το θέμα είναι ιδιαίτερα σοβαρό, κάθε κατάθεση σκέψεων, προτάσεων κι επιχειρημάτων, σ' όποιο μήκος κύματος κι αν κινείται, θα είναι θετική. Αρχεί ό,τι γίνεται να γίνεται στο φως της ημέρας. Η εποχή των μυστικών διαπραγματεύσεων έχει περάσει και η τακτική των μυστικών πρωτοκόλλων, αν επιλεγεί από κάποιους, δεν θα βοηθήσει τον τόπο. Στο φως όλα, λοιπόν, και καθαρές κουβέντες.



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ

ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARTHA LIGHTING

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043

ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

**SUPER MARKET
Γ. ΚΑΦΑΝΗΣ**

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847



ΤΡΙΒΟΛΟΣ & ΚΟΚΚΙΝΟΜΠΟΥΜΠΟΥΡΑΣ



ΑΤΑΚΤΗ & ΑΝΑΡΧΙΚΗ ΣΑΤΥΡΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Φύλλο ένα (και... φτερό), αυτόδελφον με τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ», εκδιδόμενον (άνευ ντροπής) επ' ευκαιρία των Απόκρεω. Μάρτης (γδάρτης και κακός παλουκοχαύτης) σωτηρίου έτους 1997.

ΕΝΟΧΟΙ ΕΚΔΟΣΗΣ ΚΑΤΑ ΝΟΜΟΝ:

ΜΑΝ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ (Αμφιδάμας) * Γ.Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Δρυωνιάτης) * Α.Κ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ (Κονταράτος)

Σκίτσο: ΒΑΣΙΛΗΣ ΧΑΡΟΣ

Μόνιμος Φωτογράφος: ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

Νομικός Σύμβουλος: ΧΑΜΑΙΛΕΟΝΤΙΟΣ ΧΑΣΟΔΙΚΗΣ (αναγκαίος υπό τας παρούσας συνθήκας)

Η φύλαξη των συντακτών και φίλων του φύλλου είναι ευγενική χορηγία της εταιρείας NYN & AEI SECURITY, την οποία ευχαριστούμε θερμά.

ΠΙΝ διαβάσετε τα παρακάτω θα πρέπει να σας πληροφορήσουμε πως θα είναι τα μόνα «σοβαρά» πράγματα που θα βρείτε σ' αυτή την εφημερίδα, που είναι εφημερίδα μέσα στην εφημερίδα. Είπαμε: τόσα χρόνια σας έχουμε ζαλίζει με το συγκοινωνιακό, το «Δασικό», το φορολογικό κι εσχάτως με το ...«παπαδικό». Μας διαβάσετε και δε σκα' τ' αχείλι σας. Είστε μαζεμένοι και κατατρομαγμένοι λέτε και βλέπετε τον κ. Λιμίλιο Λιάτσο στο Δελτίο Ειδήσεων. Βάλαμε λοιπόν τα δυνατά μας να σας κάνουμε να γελάσετε λιγάκι. Βέβαια, μετά 'πό τόσα χρόνια γελαστικής απραξίας, ξέρουμε πως θα δυσκολευθείτε. Ίσως μας ξαποστείλετε κι όλα, όσοι νομίζετε πως γράφουμε για σας. Ένα να ξέρετε. Πως πρώτ' απ' όλα γράφουμε για τις αφεντομουτσουνάρες μας. Αυτές βάλαμε στον καθρέφτη. Αν όμως καμπόσοι δείτε μέσα σ' αυτόν και τη δική σας μούρη, σ' αυτό δε φταίμε μεις. Αν σας αρέσει, αφήστε την. Αν όμως και σας φανεί κομμάτι απεχθής, αλλάξτε την. Προς Θεού όμως. Μην σπάσετε τον καθρέφτη, γιατί δε σας φταίει αυτός. Ξέρουμε ότι από πλευράς μόδας είμαστε λιγάκι ξεπερασμένοι, αφού αυτής της μορφής η σάτιρα τείνει να εκλείψει. Ακόμη και το συμπαθές τρωκτικό που θέλησε να την επανεισάγει στην εποχή μας, την παραμέλησε. Τώρα φαίνεται όλοι προτιμούν τις βωμολοχίες της (ψόφιας) επιθεώρησης ή τις κρυάδες της ΤΙΒΙ. Εμείς όμως επιμένουμε στην άγωνα γραμμή. Κι όσοι γελάσουν γέλασαν. Αυτοί είμαστε, αδέρφια!

Δίκιο έχω ο καυμένος

Άστεγος πως είμαι λέω, μία ρεματιά μπαζώνω κι αν με πιάσουνε μαλώνω, στα κανάλια πα' και κλαίω. Ο λαός θα πει θλιμένος: «Δίκιο έχει ο καυμένος!».

Εν' αυθαιρετάκι χτίζω κι αν τολμούν ας το γκρεμίσουν. Τα κανάλια θα βουήσουν, θα με δείχνουν, που θ' αφρίζω στη μπουλντόζα μπρος πεσμένος. «Δίκιο έχει ο καυμένος!».

Υστερα, σαν πλημμυρίζω αν μπορούν ας μη βοηθήσουν. Τα κανάλια θα βουήσουν δείχνοντας να σιχτιρίζω κι ο λαός θα πει φτιαγμένος: «Δίκιο έχει ο καυμένος!».

Γ' όλα τα στραβά συμβάντα, όπως κι η τιβί το λέει, άλλος τις ποτέ δεν πταίει, παρά ένα κράτος πάντα, στο οποίον, ορισμένως, δεν ανήκω, ο καυμένος.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ



Τις πταίει;

Τον κυβερνών τα φουσατά περάσαν που καίνε μ' ορμή τα σπαρτά και με θράσος κι οργή μάς ξεράσαν, πως να δώσουμε θέλουν λεφτά.

Κι άλλους φόρους, μας είπαν, θα βάλουν στη φτωχή μας, την έρημη, πλάτη. Τ' άντερά μας στο τέλος θα βγάλουν και μεις θα τους λέμε: «σπολλάτη»!

Ο χοντρός από δίπλα θα λέει σοφίες μεγάλες κι αντός. Ο λαός μας μαζί τους θα κλαίει κι απ' τα βάρη θα τρέχει σκυφτός.

Οι άλλοι τρεις της Βουλής οι πατέρες μας γεμίζουν τα κεφάλια προγράμματα της αρλούμπας μεγάλοι αστέρες που σχέδια κάνουν για κλάμματα.

Κι ο φτωχός λαουτζίκος 'πό κάτω τι να κάνει, που φταίει και κείνος; Σα θάμνος στην καιόμενη βάτο Φαντάζει φτωχός θεατρίνος.

Απ' την τσέπη του βγάζει το χέρι και το βγάζει τρεμάμενο πάντα, σαν πληρώνει το κάθε τεφτέρι που του γράφουν αυτοί στο Ελλάντα.

Την ώρα που κλείνει ταμείο μια φωνή 'πό ψηλά του φωνάζει. -Καλά να πάθεις, τομάρι γελοίο, που ταμιά ποτέ δεν αλλάζει.

»Ήδ ψηλό, σε κοντό με σφυράκια 'πό χοντρό, σε ωραίο, πηγαίνει και αυτοί τσαχπινιές και γελάκια να του πάρουν τη δραχμή που του μένει.

-Εσύ φταίεις, του φωνάζ' η φωνή, εσένα 'π' ο καθένας τουμπάρει. -Εσύ, που σηκώνεις, βαρειά σαν ποινή, του γαϊδάρου το κάθε σαμάρι.

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ



ΑΦΙΕΡΩΣΗ (Στο «Ποντίκι»)

Το φύλλο αφιερώνουμε, αυτό, στο τρωκτικό, που έχει εις της σάτιρα, το πρώτο μερτικό.

Ακούστε....

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, που στέρνετε τον κόπο σας οπίσω εις τον τόπο σας για νάχουν οι δικοί σας να σώσουνε τη γη σας.

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, που δάκρυα σκορπάτε σαν τύχει κι αγροικάτε κουβέντα για το μέρος σας, τον τόπο των πατέρων σας.

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, που είναι η χαρά σας, όταν στα χώματά σας, τ' αγαπημένα φτάνετε και το σταυρό σας κάνετε.

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, όπου τα δάκρυά σας στη Μυρτιδιώτισσά σας απ' όλα πρώτ' αφήνετε στη γη σας σαν γυρίζετε.

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, που λέτε στα παιδιά σας για τ' άγια χώματά σας και μέχρι τη θνή σας τα θεωρείτε γη σας.

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, όπου τον οβολό σας τον κάνετε καύμό σας για κάνα θυμιάτηρι σ' άγιο μας Μοναστήρι.

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, που έχετε το νου σας στον πόνο του νησιού σας, μοναδικό καύμό σας το άδαιο πατρικό σας.

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, που το νησί βοηθάτε γιατί το αγαπάτε: Ακούτε πως καμπόσοι χωρίς καθόλου γνώση, δε σας θωρούν πατριώτες και βέρους Τσιριγώτες, γιατί μακριά 'π' τη γη σας το θεωρούν πολύ σας γι' αυτήνε να πονάτε και να την αγαπάτε. (Μ' αν τύχει τα παιδιά του κι αύριο, τα δικά τους, να φτάσουνε κι αυτά σ' εσάς εκεί κοντά, ποίος τους λέει τότες: - Δεν είστε Τσιριγώτες;).

Ακούστε σεις τα τέρατα από της γης τα πέρατα, -Κανέναν μη γροικάτε τη γη μας ν' αγαπάτε. Και όσοι τώρα λένε κι αυτοί μαζί θα κλαίνε, σαν όλοι μας μια μέρα εις το νησί κει πέρα, τ' αγαπημένο 'ρθούμε δύο μέτρα γης να θρούμε!

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

Εκσυγχρονισμός

Ποτέ δεν επερίμενα, που να μου βγει το μάτι, εις τον αιώνα όπου ζω, σ' αυτή την εποχή, εις το Τσιρίγο νάφτανα πάλι με Ψαρομμάτη, τούτέστιν τρισεχειρότερα από την ...Κατοχή.



Εδώ καράβια χάνονται και το ΥΕΝ χτενίζεται, στην παλαβή το ρίχνει, ανάβει και κορώνει κι ένα νησί ολάκερο κρυώνει και φταρνίζεται μήνες με παλιοκάραβα στο πέλαγο πατώνει...

Φοβάμαι, κυρ-Σημίτη μου, τον εκσυγχρονισμό σας. Φοβάμαι σας τους τηλαυγείς, πολύ μοντέρνους φάρους, μήπως και μας γυρίσετε, στον ενθουσιασμό σας, πίσω εις τις τριήρεις, στα κάρα, στους ...γαϊδάρους.

Αμφιδάμας

E9

ΝΑΝΑΙ ΟΙ ΜΕΡΕΣ ΣΑΣ, ΦΟΡΟΜΠΗΧΤΕΣ

Η ΡΙΜΑ ΤΟΥ «ΕΛΛΗΝΑ»

Ξέρω πως άργησα πολύ να πιάσω το μολύβι, κι όλοι σας θα νομίσατε πως μ' είχε φάει, το φίδι. Και να σας πω δεν είν' αυτό κι όλως διόλου ψέμα, μόνο που ψόφησε αυτό το δόλιο, αντί για μένα! Πήρα λοιπόν απόφαση, πάλι να γράψω ποίμα, γιατί γενήκανε πολλοί που ξεδουλεύουν ρίμα. Κάτι με τα βαπόρια μας κάτι με τσι Παπάδες, εκουρκουτιάσανε πολλοί και κάνουν παλαβάδες! Ήτανε καταχείμωνο, Δεκέμβρης 'ποτι ξέρω, που τον καφέ του έπινε ο «Ελληνας» στον Πιέρο. Κάπνιζε το τσιγάρο του, έλεγε και αστεία κι έτρεχε 'πό τα λόγια του, ποτάμι η σοφία. Γιατ' έχει λέγειν φοβερό και πλούσια τη γνώση μόνο λιγάκι που αργεί να τα ξεμπουρδουκλώσει. Ωραία συζητούσανε, κι είχανε γνώση όλοι, γιατί συντονιζόντουαν 'πό τον Πιερομανώλη. Τουν έλεγε πως έψαξε, και μάλλον βρήκε λύση, και να μην ξαφνιαστεί κανείς, αν γρήγορα πλουτίσει! Το πώς δεν τ' αποκάλυψε, γιατί έβαλε ενάντι, μην του χαλάσει η δουλειά 'πό κάνα κακό μάτι! Όλοι μαζί γελοούσανε, και λέγανε αστεία, και η Βαγγέλα έψηνε καφέδες στη φωτιά. Σε λίγο το γυρίσανε πάλι για τσι Παπάδες, πως δηλαδή δεν σώνανε τόσο άλλοι μπελάδες, παρά να σεκλετίζονται και να στενοχωριούνται, αν είναι ήσυχα παιδιά την νύχτα που κοιμούνται! Ξέρεις και 'γω σκοτίστηκα, πετάχτηκ' ο Φουριάρης, πούχε τα νεύρα του γιατί ήτανε ταξιδιάρης και τούχε φύγ' η σύνταξη όλη εις τον μπεραία, που πήγε και τα σκόρπισε με μια τρελοπαρέα! Ήτανε κι ο Σταματούλας πούνε λιγάκι πότης, κι έλεγε ότι σύντομα θα φύγει κι ο δεσπότης! Του τόπε λέει ένα πουλί, ήρθε και στ' όνειρό του ο Κύριλλος καμαρωτός πάνω στο άλογό του! Και τούπε ότι σύντομα Δεσπότης θ' αναλάβει! Κι ότ' του ζήτησε μετά να τότε μεταλάβει! Ο φουκαράς εξύπνησε, λουσμένος στον ιδρώτα, και δυσκολεύτηκε να βρει του καμπινέ την πόρτα! Σε λίγο παρουσιάστηκε και ο Γαβρίλης Χάρος, και μπήκε στη συζήτηση με λεβεντιά και θάρρος! Είπε πως ελπηθήκε πολύ για την Μερσέντες, που τηνε καταντήσανε φύλλα και μεντρεσέδες! Έκαιγε βλέπετε πολύ, γαλόνια την βενζίνα! Και τα κινόμαγε καλά η «ΣΕΛ» μα και η «ΦΙΝΑ». Μετά διαφωνίσανε, κι έγινε του κουτρούλη, και το χουζούρι χάλασαν του δόλιου του Μαρούλη! Που πλέο κει καθότανε, κι άκουε την παρέα, και κάπου-κάπου έγερνε στα χέρια του Μορφέα! Αμέσως του ζητήσανε να τουνε πει μια γνώμη, αφού του γυρέψανε βέβαια και συγνώμη. Τουν είπε ότι δεν μπορεί να τους διαφωτίσει, γιατί είχε μόλις τότεσάς 'πο τσι φωνές ξυπνήσει! Μετά η πόρτα άνοιξε κι ο Παναγιώτης μπήκε, ήταν του Έλληνα ο γιος και στο αυτί του είπε, — τρέχα σε θέλει η μαμά, κι είπε να μην αργήσεις, γιατί έχεις δρομολόγιο, και θα καθυστερήσεις! Καλά του λέει έρχομαι, μόνο καλέ μου γιόκα, άσεμ' απ' όξω το ταξί, και πάρε την «Τουγιότα». Είμαστε σύμφωνοι μπαμπά, εγώ σ' αφήνω τώρα, γιατί τον έστριψε Γαρμπή, μην κατεβάσει μπόρα. Ως τόσο εσυνέχισε να κόβει και να ράβει, πως είχε μέρες να φανεί, το έρμημο καράβι. Έλεγε για τον Πάτερο, το Μοίρα, και τα ρέστα, πως όπως καταντήσαμε, κατούρατα και χέστα! Παρόλη την σκοτούρα του, σηκώθηκε και γέλα, και φώναξε λογαριασμό να κάμει η Βαγγέλα. Μ' αυτή του λέει, «Γιώργο μου, είν' όλα πληρωμένα, τα κέρασε ο γείτονας, μη με ρωτάς μένα». Κι εδώ είναι που ο σατανάς έβαλε την ορά του, για να τα μπλέξει και να βρει ο Γιώργος τον μπελά του. Γιατί ο γιος του πράγματι επήρε την «Τουγιότα», κι άφησ' απόξω το ταξί, πιο κάτω από την πόρτα. Μα ως την ώρα έφτασε άλλος μ' άλλη «Τουγιότα» στο ίδιο μέρος πάρκαρε, που να του δώσει γιότσα! Ο «Ελληνας» ενόμισε πως είναι η δική του, και πως ο γιος του δηλαδή επήρε το ταξί του! Βλαστήμα, παραμίλαγε, κι η γλώσσα του εκέντα, για τον πατέρα του να πει, καμιά βαριά κουβέντα! Ας είναι, δίχως να σκεφτεί, κι ούτε πολύ να ψάξει, κίνησε για το σπίτι του μέσα στο ξένο αμάξι! Σαν έφτασε στο σπίτι του και πέρασε το μύλο, άκουσε να βαβλοκοπά το μαύρο του το σκύλο! Ηντάπαθες ελέλεψες και δεν μ' αναγνωρίζεις; Ή μήπως γέρασες πολύ κι άρχισες και κουφίζεις; Ο σκύλος όμως μύριζε στη ρόδα κατρουλιά, που δεν του ήτανε γνωστό κι είχε αμφιβολία! Πώς δηλαδή ο μπόσης μου ήρθε με ξένο κάρο; Ή τούστριψε ή τόκλεψε, αλλιώς πώς να το πάρω; Σε λίγο παρουσιάστηκε κι η σύζυγός του Άννα, βγήκε να κόψει μαντανό, απ' όξω στην αλτάνα! — Έλα του λέει, άργησες κι ο άλλος περιμένει, θέλει να πας με το ταξί και με διαολοστέρνει! Καλά, της λέει δεν μου λες, πού είν' ο προκομμένος; Τούπα ν' αφήκει το ταξί μα είν' αφηρημένος, και μ' άφησε το γιώτα-χι απόξω 'πό τον Πιέρο, ούτε που τότε σκέβεται τον φουκαρά το γέρο! Αλλά καθώς τον έψαλε, τον είπε και κοθρέα, η Άννα είδε στο φτερό κάτι σαν κουτούλεα! — Μωρέ, πού το τρακάρισες τ' αμάξι μας καυμένο; Άντε καυμένο να χαθείς, άντε αφηρημένε! Όμως δεν ήταν το φτερό πούχε μονάχα βούλα, ήτανε όλο γρατζουνιές 'πό χάμω ως την κουκούλα! — Καλέ πώς το κατάντησες που τόχα ένα καμάρι, κι είναι σαν να το κλώτσησαν δεκαοχτώ γαιδάραι; — Βρε Άννα, δεν το τράκαρε, τι όρκο να σου κάμω; Εις το τιμόνι που κρατώ, τι θέλεις παραπάνω; — Θε να το τράκαρε ο γιος τσι νύχτες που γυρίζει, για κοίτα μαζεψέτονε γιατί πολύ κοθρίζει!

Όρα πολύ εκάμανε να ανιστοριθούμε, την γκάφα που επάθανε κι ότ' μπελά θα βρούνε. Γιατί ο άλλος έψαχνε σ' όλη την γειτονία, κι έτοιμος ήταν να το πει εις την αστυνομία! Τα μπρος-οπίσω πήρανε και ψάχναν στα Λειβάδια, κι η Άννα έλεγε: «αυτά, είναι κακά σημάδια! — Εσύ μπορείς μεθαύριο να βρεις καμιάν άλλη, και να μας μπλέξεις, προπαντός αν είναι και σκοτάδι! Θάρρος δεν έχεις πλέα συ! Τι θες τι τα γυρεύεις, έτσι που παίρνεις ό,τι βρεις και το καβαλικεύεις!» Στο τέλος τότε βρήκανε το φουκαρά τον άλλο, που απ' το κρύο τον Χριστό τον είχε δει φαντάρο! Τούδωσαν τ' αυτοκίνητο τούπανε και συγνώμη, (πως τα δικαιολόγησαν δεν έμαθα ακόμη). Κάπου εδώ ετέλειωσε κι αυτή η ιστορία. Κι εμένα μούβρανε δουλειά όπου την είχα χρεία! Το ξέρω πως η Ρίμα μου Γιώργο σου φέρνει πόνο, αλλά το γήρας φίλε μου ου γαρ έρχεται μόνο!

Η Ρίμα αυτή, αφιερώνεται με πολλή αγάπη, σε όλους τους Κυθηρίους της διασποράς και τους ευχαριστώ για τα καλά τους λόγια.

Φυσικά, το γεγονός που αναφέρεται συνέβη πραγματικά με τα σχετικά αλατοπίπερα βέβαια.

Ανδρέας Λουράντος «Κονταράτος»



Δεν είναι ούτε ασιγγανοί, δεν είναι ανθρωποφάγοι. Δεν είναι από την Κένυα ή την Ουγκάντα μάγοι. Παρά το μαύρο που φορούν δεν είναι και παπάδες. Τσιριγώτες είναι φίνοι και βέροι Μασκαράδες.

Αυτοσαρκαστικό

Των ονείρων μου η βάρκα ξώκειλε σε μία ξέρα, μου ετρήπησε η βράκα, πήρ' ο πισινός μ' αγέρα!

και 'κειδά πούχα σαλπάρει για της σκέψης τα λημέρια, μ' ήυρε ένα πρωί βαρκάρη στου παρά τα λασπονέρια.

Έτσι τώρα πελαγώνω στ' ανοιχτά πλουτοθαλάσσης και το χρήμα μαλαγρώνω μέχρι να γενώ Ωνάσης.

Τάρριξα εις την κονόμα και παράτησα τη γνώση, διαζεύτηκα το πνεύμα κι ερωτεύηκα το γρόσι.

Κι αν μου πέφτουμε οι ώμοι λάμνοντας νύχτα και μέρα, μου αρέσουν τούτ' οι νόμοι που μου βρίζουν τον πατέρα,

Μα με κάνουνε σπουδαίο καπετάνιο του καμάτου, που μασώντας περιπλέω τα πελάγη του θανάτου.

Ακλουθώντας κατά γράμμα των καιρών μου τα σημεία, της γενιάς μου ζω το δράμα. Εκτελώ με προθυμία.

Και τη βάρκα των ονείρων που μου ξώκειλε στην ξέρα; Την αφήνω να βουλιάξει, ώ, κακή, ψυχρή μου μέρα!

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Οποιανού η γλώσσα καίει σαν καούσα πιπεράδα έχει τόσ' η κεφαλή του τσιριγώτικη λελάδα.

ΥΜΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑΝ

Υπό Ανοσίου Σιχαμού

Σε γνωρίζω από το βλέμμα το κακό και φθονερό, σε γνωρίζω από το ψέμμα οπου λές τόσο καιρό.

Σε γνωρίζω κατά κράτος από πλήθος οικτιρμών σε γνωρίζω κατά πλάτος των μεγάλων σου θυμών.

Σε γνωρίζω από τα νεύρα που μονίμως κουβαλάς, σε γνωρίζω από το πνεύμα που σου λείπει όταν μιλάς.

Από τ' άθλια βγαλμένη τα κεφάλια τ' αδειανά. Χαίρ' ω χαιρε, σιχαμένη και κακούργα συμφορά.

Σε γνωρίζω από τον τρόπο που τα πάντα διοικείς σε γνωρίζω από τον τόπο που τον βλάπτεις και μισείς.

Σε γνωρίζω από το στόμα οπου μιάζει μ' οχετό, σε γνωρίζω από το χρώμα και μονάχα απ' αυτό.

Σε γνωρίζω από τα λάθη της γραφής σου τα πολλά, σε γνωρίζω από τα πάθη κι απ' το βούρκο που κυλά.

Από πίτπουρα βγαλμένη κι από άχυρα πολλά. Χαίρ' ω χαιρε επαρμένη κεφαλή χωρίς μυαλά.

Σε γνωρίζω απ' της Σκωτίας τα γνωστά τα προϊόντα, που εν μέσω της νηστείας σου χαλούσανε τα δόντια.

Σε γνωρίζω από το μπόι που σε δείχνει αφηλά, σε γνωρίζω από το σόι που δεν είν' απ' τα καλά.

Σε γνωρίζω από τη χάσκα, σε γνωρίζω απ' την ουρά. Με καπέλο ή με μάσκα, σε γνωρίζω, μασκαρά.

Σε γνωρίζω απ' της αυλής σου την αφάνταστη χλιδή κι απ' την άδεια κεφαλή σου πού 'χει τρόπο αναιδή.

Σε γνωρίζω κι από τ' άλλα κι από τούτα κι απ' αυτά, σε γνωρίζω σαν κουτάλα π' ανακάτεψε...λεφτά.

Απ' τα πέταλα βγαλμένη των αλόγων τα γερά μια ζωή μασκαρεμένη χαίρ' ω χαιρε, μασκαρά.

Σε γνωρίζω από τις σχέσεις που ανάπτυσες ψηλά, σε γνωρίζω από της μέσης κι απ' τις κύψεις χαμηλά.

Σε γνωρίζω από τα χέρια που παράξενα κουνάς, σε γνωρίζω απ' τα τεφτέρια που σε γράφουν και ξεχνάς.

Σε γνωρίζω από τους φίλους που μαζί σου κουβαλάς, σε γνωρίζω από τους σκύλους που γαυγίζουν σαν μιλάς.

Τώρα όλοι σε γνωρίζουν από χιλίους στη σειρά. Σαν σε βλέπουν κοκκινίζουν 'πό ντροπή, βρε μασκαρά.

Από τ' άγρια βγαλμένη η ρομφαία τα γερά, χαίρ' ω χαιρε θα σημαίνει και θα κόβει τα ξερά

που ρημάζουνε τον τόπο των πατέρων μας τον άγιο και το κέρατο με τρόπο μας φορτώνουμε το τράγιο.

Σε γνωρίζω από το άστρο Γερμανίας το λαμπρό, σε γνωρίζω από το κάστρο που πατάς τόσο καιρό.

Σε γνωρίζω από το πλήθος επιστήμης και σοφίας, σε γνωρίζω από το ήθος παρελθούσης ιστορίας.

Σε γνωρίζω από το τέλος σε γνωρίζω απ' την αρχή, από κει που είσαι μέλος, κι από κάθε σου πτυχή.

Σε γνωρίζω απ' τις ορμές που αφήνεις σαν περνάς, σε γνωρίζω απ' τις ορμές που δεν κρύβεις σαν γερνάς.

Κι απ' τα χέρια τους που πλένουν όσοι σφίγγουν το δικό σου κι απ' τα πλήθη που πληθαίνουν και που θέλουν το φευγιό σου.

Κι απ' τον τόπο που στενάζει κι υποφέρει φοβερά, μια φωνή βροντοφωνάζει. Άει σιχτίρι, Μασκαρά!

Διά την αντιγραφήν
Αμφιδάμας

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΙΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε άμέσως
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Λ. Καλαμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

Τα χάλια του Χαράλαμπου

Του Χαράλαμπου η μέση λύγισε κι έχει πονέσει, η κυρά του δεν τ' αρέσει, -μα και μ' άλλην θα μπορέσει;- στο κυνήγι πια δεν τσίγαι, ο ανήφορος τον πνίγει, το αυτί του βαρυακούει και του έχει γίνει χούϊ το χαμόμηλο με μέλι κι όλο από δαύτο θέλει. Γενικώς εγίνει χάλια κι είναι όλο παρακάλια: «Αχ, και να γυρνούσε πίσω το ραβδί πούχα το ίσο, αχ, να μούγιναι η μέση και να μη μου ξαναπέσει, η μασέλα μου στο χώμα. Αχ, και ν' αποχτούσα χρώμα ροδαλό όπως και τότες, που σαν κόκκορας τις κότες τσ' έκραζα και μου ερχόνταν και σαν κότες μού καθόνταν. Αχ, και να γινόμουν πάλι ταύρος κι άγριο βουβάλι!». Αλλά ποιος να του τις κάμει τέτοιες χάρες του κυρ βλάμη; Ποιος να του φέρει πάλι μαύρες τρίχες στο κεφάλι; Προχωρεί καμπουριασμένος, αλλά πάντα παθιασμένος και το έχει βάλει άχτι να μην πάθει καταράχη, ώστε έστω με το μάτι να μετρά κάνα κομμάτι που, αν είχε την υγεία του, θα το είχε βάλει κάτω. Η ζωή, που να της δώσει, όσο και να σε πληγώσει, μίαν ελπίδα στην αφήνει κι έστω κι αν δεν ξαναγίνει, μέχρι που να μπεις στο χώμα, το ποθείς εσύ ακόμα. Ξαν το μπάμπια Χαράλαμπε, που φταννίζεσαι και λήμπει και θαρρεί - τι παραμύθι! - ότι κάποια τον θυμήθη.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Τα κακά του έρωτα

Εριξε τέτοια κουτουλέα που έχασε το φως του κι απ' τον πολύ τον έρωτα δεν έβλεπεν ομπρός του.

Αλλ' όπως κάθε τι πολύ κι ο έρωας ο δικός του δεν βρήκεν ανταπόκριση από το νέον φως του.

Έτσι ενώ περιπαθώς υμνούσε τη Μαρώ του κάτι μακρύ ξεφύτρωνε από το κούτελό του.

Αυτό διακλαδώθηκε παρ' ότι μπήκε βέρα κι απ' τα παιδιά δεν έμοιαζε κανένα του πατέρα.

Απ' τα κακά του έρωτα το πιο συνηθισμένο συνέβη και σε τούτον δω τον τρισερωτευμένο.

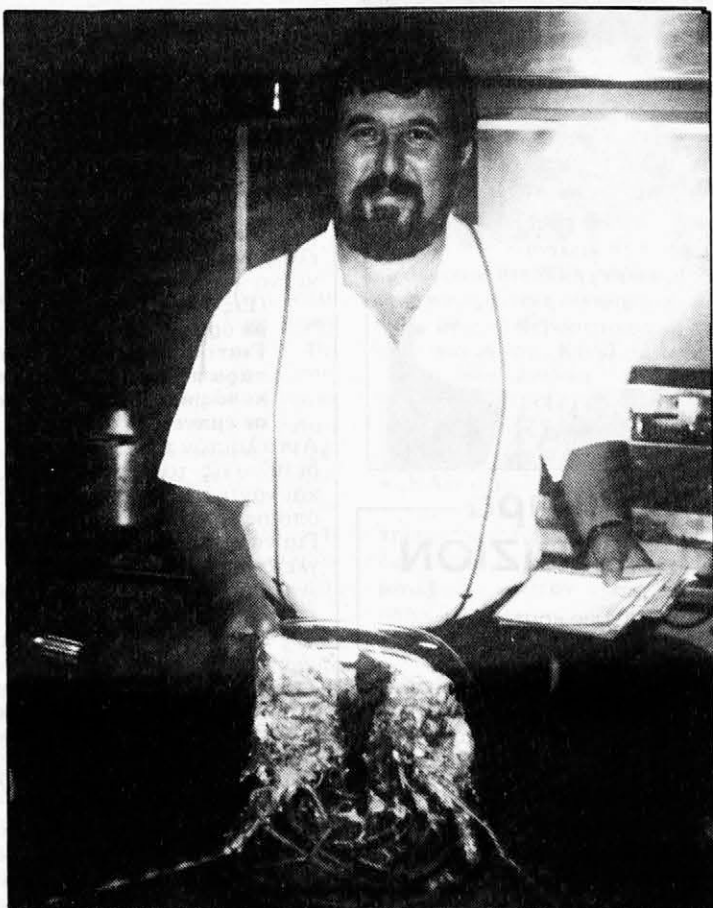
Γι' αυτό, σαν ερωτεύεται κανένας, να προσέχει, και ταχτικά να ερευνά αν κάτι του εξέχει.

Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Η Εύα και το ...φίδι

Ηρθ' η Εύα μια φορά στ' όνειρό μου με ορά και με κάνει μπιρ-παρά! Φτού σου, μου λέει, μασκαρά. Όλοι σεις οι ποιητάδες είστε ζώα, φουκαράδες! Λέτ' υψώνοντας το φρύδι, πως με έπεισε το φίδι, ν' απατήσω τον Αδάμ. Τι να πω, που είστε άντρες και δεν έχετε νιονιό. Δε νοήσατε, ρε μάγκες, πως το φίδι είμαι γώ;

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ



Και τι πα να πει που είναι απόκριες και βγαίνουν μασκαράδες; Εγώ σερβίρω αστακό, εσείς δηλαδή τι θέλατε; Πα.....;

Ιδέες

Τι θα πει Δημοκρατία, κύριε με την κοιλιά; - Δημοκρατία πάει να πει πως το πρωί στην πόρτα μπορεί να δεις τραπέζιους, εφόρους κι άλλους κρατικούς κρυμμένους μέσ στα χόρτα, που περιμένουν να φανείς εσύ, ο κάθε αφανής, να τους τα ακουμπήσεις κι ως έχεις αντιρρήσεις.

Τι θα πει Ελευθερία, φιλελεύθερη κυρία; - Ελευθερία πάει να πει πως ό,τι θέλω κάνω. Σκαρσοζυγιάζω το ψωμί, πουλώ μ' αδέσποτη τιμή, νερό στον κράσο βάνω. Κι εσύ μπορείς, χωρίς φραγμούς, να τρως χαβιάρι, σολωμούς. Κι αν έχεις να πληρώσεις μπορείς και να σκοτώσεις.

Τι θα πει, παπά, θρησκεία, προσευχή και λιτανεία; - Λοιπόν, θρησκεία πάει να πει πως πρέπει πριν πεθάνεις

να λειτουργήσας ταχτικά, να ζεις σεμνά και φτωχικά κι ό,τι μπορείς να κάνεις λεφτά και πλούτη ν' αποχτούν οι εκκλησίες που σ' ευλογούν. Καθότι, αν αγιαστείς, με τις προβάτες θα ενταχτείς.

Σοσιαλισμός εν γένει; Πές μας, συ, που έχεις γένι. - Σοσιαλισμός πάει να πει πως είναι όλοι ίσοι. Πως πέφτουν όλοι στη δουλειά και σαν στεγνώσει η κοιλιά κανείς δεν θα μιλήσει. Αν είσαι σύντροφος πιστός σ' αναγουλιάζει ο αστός. (Κι αν έχεις κάποια βίλα κάνε τηνε γκαμήλα).

Βρε ψεύτρα πούνα η ζωή! φαντάζουν όλα σαν χρυσός έμπροσθεν των ομμάτων. Μα σαν ο νους τα βάλ' ομπρός σκορπούν οσμή πτωμάτων. Κι ο κάθε παλαβέας πεθαίνει για «ιδέας».

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Σας λυπάμαι

Σας λυπάμαι Αθηναίοι για τον τρόπο που ζείτε, για το άγχος που έχετε, τη ζωή που περνάτε. Σας λυπάμαι, κακόμοιροι, που ποτέ δε μπορείτε, στο σπίτι να μείνετε, στη δουλειά σας να πάτε.

Μία ώρα το βράδυ, στα στενά να παρκάρετε κι άλλη μια το πρωί, να θυμηθείτε τη θέση. Στους δρόμους με άλλους, πεζούς να φρακάρετε κι από τράφικ να μένετε στων δρόμων τη μέση.

Ή τις φωνές «τ' από πάνω» να μην κλείνετε μάτι, της διπλανής τα σκουπίδια να σας κλείνουν την πόρτα, 'πό τον έναν στον άλλο, που σας κάνουν γινάτι, να φοβάτε στο κρύο, να σουρώνετ' ιδρώτα.

Σας λυπάμαι Αθηναίοι, σαν σας βλέπω δω κάτω σε βλαστάρια και πίττες μ' ορμή να ορμάτε, το βαρέλι ν' αδειάζετε συχνά ως τον πάτο τη ζωή του χωριού σαν τρελοί να ζητάτε.

Κι όμως κι εγώ εδω κάτω, εμένα λυπάμαι, που έμεινα δω και σα βόδι τάρασσω στη μοναξιά τους χειμώνες, πλαντώ και φοβάμαι και τη ζωή που μου έμελε της Αθήνας να χάσω.

Έτσι πάνσοφα τάκανε ο Μεγάλος ο Πλάστης εσείς να ζηλεύετε τη ζωή τη δική μας κι εμείς της δικής σας ζωής τα καλά της μονάχα να βλέπουμε στη φυλακή μας.

Σας λυπάμαι Αθηναίοι, καθώς χουζουρεύω στην τηλεόραση δίπλα και τα χάλια σας βλέπω. Κι αν τη μια σας λυπάμαι, την άλλη ζηλεύω και το βλέμμα μου λάγνα, στην πρωτεύουσα τρέπω.

Αμφιδάμας

Διά τας αμαρτίας μας

(Αφιερώνεται εις το δικηγόρο, μεγαλοπαραγωγό σίτου και νεοκαλλιέργητη, Κώστα Καλλιέργο)

Εκεί π' αμπέλι φύτρωνε αriκαράς, μοσχάτο, δωμάτια χτιστήκανε, προσμένοντας φουσατό,

τουρίστες αχαμνόκωλους χαζούς, μα με παράδες, που τσοι τρυγάς καλλίτερα 'πό τσοι καταβολάδες.

Κι εκεί όπου λαμπύριζε το φύλλο τη ελαιάς, μεπτά πήγε κι εφύτεψε ο κάθε παλαβέας,

που έτυχε κι απόχτησε χιλιάρικα περίσια και φούσκωσ' η κοιλία του, που πρώτα ήταν ίσια.

Εκεί που εζωβγάριζαν οι άμοιροι παππούδες, μπαράκια ξεφυτρώσανε και τρέχουν οι ...κωλούδες.

να μας τονέ μοστράρουνε και να μας κουνηθούνε, τα σάλια μας να τρέξουνε, τα μάτια μας να βγούνε.

Κι ανάλαφροι τον ύπνο μας να τον φχαριστηθούμε, καθ' ότι ανεπτύχθημε, να μην αβασκαθούμε.

Αλάργα από πόλεμο ή κραχ εις τους απάνω, διότι τότε κλάψε μας και φτύσε μας 'πό πάνω.

Τα μπαρ χυλός δεν γίνονται, ούτε οι παμπ ψιρούκι, ούτε και τα κεφάλια μας για να κρεμιούντ' οι κούκοι

μας τάδωκεν ο Κύριος, που είθε να μας σώσει, αν απ' τις αμαρτίες μας δεν έχει παλαβώσει.

Πάντως εγώ καλού-κακού τα μέτρα μου τα παίρνω, σκαλίζω το παλιάμπελο την κόντρα τηνε σπέρνω,

κι άσχετα αν ο Κύριος ή εκατό διαβόλοι επέμβουν στα του βίου μας, εγώ θάχω πρεβόλι.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ



Τα χείλη σου είναι ζάχαρη, το μάγουλό σου μήλο, τα στήθη σου παράδεισο και το κορμί σου κρίνο. Να φίλουνα τη ζάχαρη, να δάγκανα το μήλο ν' άνοιγεν η παράδεισος ν' αγκάλιαζα τον κρίνο.

(Φωτ. Βαλ. Καλοκαιρινός, καλοκαίρι 1995, Καψάλι)

BENETSIANIKO
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ



ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις

● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef

Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα

ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904-(0735) 33015

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535

Τηλ.: 4227302

Για ένα καλαμουκάνη

Εγώ λοιπόν να ντρέπομαι
κι εσύ να καμαρώνεις
κι ως πάπας να φουσκώνεις!
Θέ μου τα χάλια μας.
Ντροπή, πομπή κι ανάθεμα
σ' εμένα τον κολίγα.
Γιατί; Σου πέφτουν λίγα
τα κεφάλια μας;
Στα Κάστρα πάν' εσύ στητός,
κορμός της εξουσίας,
ξεφεύγεις της ουσίας
και καταπιάνεσαι
μονάχα με το τ' είσ' εσύ
και πόσα μου προσφέρεις.
Καύμενε μ' υποφέρεις!!!
Για μένα χάνεσαι.
Θαρθεί μωρέ και θα χαθώ
στο πέλαγος τ' ονείρου
και σένανε, του γύρου,
θα σε σιχαθώ.
Θα σιχαθώ τόσο πολύ,
αφέ καλαμουκάνη,
που ούτε θα μου κάνει
να σε λυπηθώ.
Μονάχα αν το νύχτωμα
με βρει το μεσημέρι
μπορεί ν' απλώσω χέρι,
χωρίς να το ντραπώ.
Ειδάλλως, όσον αφηλά
στο μεσημέρι στέκει
ήλιος - αστροπελέκι
ήμαρτον δεν θα πω.
Θα ξεπερνάω την ώρα μου
και ποιήματα θα γράφω,
χωρίς να υπογράψω
καμμιάν επιταγή.
Και συ, καλαμουκάνη μου
καβάλα το καλάμι,
βουκέντρα το να δράμει
μήπως και φας τη γη.
Μ' αν δεν προκάμεις να την φας
όλην τη γη, την πέτρα,
αρκέσου τα δύο μέτρα
που σου αναλογεί.
Εγώ που παρασύρομαι
δωδά και σου ξωβαίνω,
ο άθλιος θα σωπαίνω.
Κι εγώ δύο μέτρα γη.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ



«Δασικά»

Πού να βάλω μπαμπακιά,
πού να σπείρω πλαγιόμανους;
πού να βάλω μια σουκιά,
να φυτέψω δυό γροθιά;

Πού να βάλω δυό δοκάρια,
πού θα χτίσω δυό ντουβάρια
για να βάλω τη συμβία
και τα δύο μου παιδιά;

Πές τε μου, καθηγητάδες,
υπουργοί και βουλευτάδες
που ψηφίζετε τσι νόμους
και βαράτε μ' αστυνόμους:

-Ζευγαρίζονται αλτάνες;
-Μήπως ζούμε με βελάνες;
-Τρώεις γκόρτσι για αγλάδι;
-Από σκίνο βγάνεις λάδι;

Έτσι η φαλακρή μας πλάση
γέμισε χιλιάδες δάση
ασπαλάθων κι ασπιβών
στο Τσιρίγο των γκαβών!

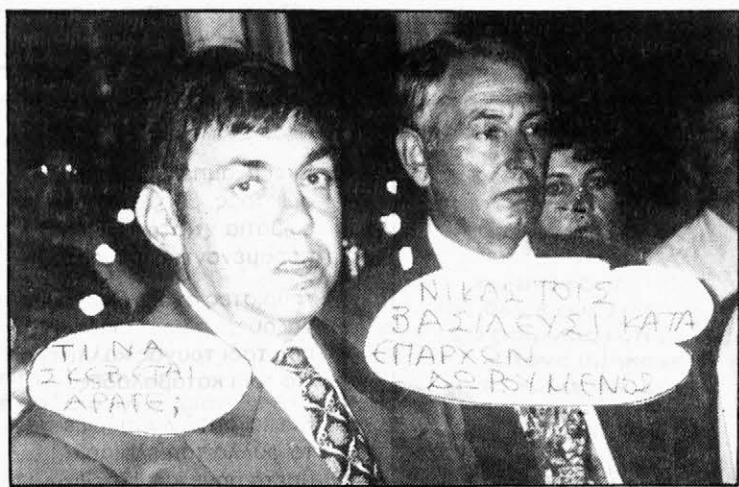
ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

**Σας τη σκάσαμε! Δεν έχουμε
σάτιρα της επικαιρότητας,
όπως όλοι περιμένατε.
Βαρεθήκαμε πια τις μηνύσεις.**

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854



Μοιάζει με γυναικάρη ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ - ΤΕΛΕΒΙΖΙΟΝ

Τελεβιζιόν, τελεβιζιόν,
τελεβιζιονάρα,
τι πράμα είσαι δυνατόν!
Μοιάζεις με γυναικάρη,
που παίρνει τ' άντρα το μυαλό,
τον κάνει τελατίνι,
μα κάτ' από τον αφαλό
ποτέ δεν τον αφήνει.
Κι όσο εκείνος ακλουθά
τόσο αυτή κουνιέται
και με το μη και με το θα
με άλλονε πηδιέται.
Ετσι και συ μας ξεγελάς
κι οπίσω σ' ακλουθάμε
κι απ' το σεβντά, που μας πουλάς

τους τοίχους κουτουλάμε.
Μπαίνεις μέσα στο σπίτι μας
και παίζεις τ' όνειρά μας,
αδειάζεις το κεφάλι μας
και κλέβεις τον παρά μας
και τον χαρίζεις σ' αυτουνούς
που έχεις νταβαντζήδες,
π' όσο και να τους λείπ' ο νους
στο βάθος είν' ατίσιδες!
Τελεβιζιόν, τελεβιζιόν,
τελεβιζιονάρα,
στο σπίτι μου κονσομασιόν
μου κάνεις, πουτανάρα!

Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ



Το... πουλί. (Από την άσκηση Νατοϊκών δυνάμεων στα Κύθηρα το 1995.
Φωτ. Γ. Περωτοπάλης).

Το πουλί

Μεσ' στο κρύο, την αντάρα
και στη μαύρη κατσιφάρα
ένα θεόρατο πουλί
κακό καιρό λαλεί.

Στον ουρανό ζυγιάζει
βαρεία κι απαίσια κράζει.
Τα μικρά πουλιά τρομάζει
κι από τη φωλιά τα βγάζει.

Τι 'ναι τούτο το θερίο
πούρχεται με τόσο κρύο;
Ανεμογάμης, λελοκάνη;
'Η σιδερένι' Αμερικάνη;

Ο φόβος το νησί παγώνει
όσο το πουλί ζυγώνει.
Τ' άλλα πουλιά φοβισμένα
στη φωλιά μένουν κρυμένα.

Το θερίο κόβει βόλτες
κλείνουνε καλά οι πόρτες.
Κρύβ' η μάνα τα παιδιά
κι ο παπάς την παπαδιά.

Ο καιρός ανοίγει μάτι
κι έχει το πουλί γινάτι
σ' ένα δέντρο να καθίσει
ίσως για να κουτσουλήσει.

Γύρω-γύρω το πηγαίνει
προς το δέντρο κατεβαίνει
κι έτσι φαίνεται στο φως
του θερίου ο ποπός.

Τον ανοίγει όσο μπορεί.
Κάνει σαν να κατουρεί.
Κι έπειτα σε μια ελαία
αμολά μια κουτσουλέα.

Άλλη μέρα ξημερώνει,
καλωσύνη μας μερώνει.
Εχάθη και το τέρας
πό τα φώτα της ημέρας.

Μα στον τόπο, σιχαμένη,
μία κουτσουλέα μένει.

A.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα
στην Αγ. Πελαγία, 500 τ.μ.
και άνω, στη Β' ζώνη, με
θέα τη θάλασσα. Τηλ. 0735
- 33460 και 33458.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία
Δέσποινα πλησίον οικισμού
Γερούταικιάνικα, έκταση
25 στρ. επίπεδη, με απε-
ριόριστη θέα και με παλαιό
κτίσμα. Πληρ. (01)9429205
και 0735-33452 ή 33225.

Η γραφή μου

Παρότι δεν πιστεύω σύντομα να μου δώσουν
κλήση 'πό τον Αχέροντα να διεκπεραιώσουν,
ως της προνοίας τέκνον, έτοιμος θέλω νάμαι,
καθώς το μπάρισμα Χάροντα, καθόλου δε φοβάμαι.
Γι' αυτό σε τούτο το χαρτί, επιθυμίες γράφω
κι επακριβή τους έλεγχο θα κάνω 'πό τον τάφο,
ελέγχοντας τους φίλους μου, πιστά να τις τηρήσουν
κι ένα κρασί στη μνήμη μου να πίνουν και να γλεντήσουν.

(Είς όσους περιμένουν ν' αφήσω διαθήκη
με όρεξη ας μένουν σαν πεινασμένοι λύκοι.
Γιατί δεν έχω μία ν' αφήσω πουθενά,
πάρα πολλά χαρτιά κι αυτά πολύ φτηνά,
καθώς και μία αδειανή κι ανάποδη κεφάλη
σε έμπνευση κενή σε λέλ' όμως μεγάλη).

Αυτό λοιπόν που θάθελα ν' ακούσετε εν πρώτοις,
δε θέλω εις το ξόδι μου να παραστεί Δεσπότης
και νάχει την κατάρα μου να του κλειστεί το σπίτι,
όποιοι τολμήσει να το πει και σε Αρχιμανδρίτη...
Για να με ψάλλουν θάθελα μονάχα δυο παπάδες,
γλετζέδες, καλοκάγαθους και στραβοκαρναβάδες.

Ομιλία να μη βγάλε κανένας θλιβερή.
Καλλίτερα να πούνε δυο στίχους του Σουρή.
Κι αν θέλουνε να πάνε λιγάκι παρακάτω,
ας πούνε και Ροΐδη κι Ανδρέα Λασκαράτο.
Αυτή θάνατι για μένα ταφή μετά τιμών
κι οριζοντίως κείμενος θα τους χαμογελάσω.
Εγώ δε θάθελα ταφές κανονιοβολισμών
καθότι την υπόληψη δε θάθελα να χάσω,
ακόμη και σ' αυτή την τελευταία ώρα,
όπως την χάνουν άδοξα, χιλιάδες άλλοι τώρα.

Δε θέλω στη θανά μου λόγο κανείς να βγάλει,
και όποιοι έχει όρεξη στην άκρη ας την αφήσει,
για καμιά παλιοβεγγέλα, κανένα καρναβάλι
και δίχως επικηδείο γάμ' αποχαιρετίσει.
Δε θέλω στην κηδεία μου κανένας να μιλήσει,
δε θέλω το κουφάρι μου κανένας να φιλήσει,
δε θέλω εις τον τάφο μου λουλούδια να μου φέρουν
όσοι παλιά με έβριζαν. Τους ξέρω και με ξέρουν.
Δε θέλω στην κηδεία μου κανένας να δακρύσει
ιδίως όσοι στη ζωή με είχαν σκυλοβρίζει.
Κι όσ' από πίσω λέγανε για μένα χίλια ψέματα
- με τη χολή που μουρίχναν, ποτίζαν χίλια στρέμματα -
Δε θέλω μετά θάνατον φιλία και τεμενάδες
- σας ξέρω και με ξέρετε διαόλου ψευταράδες -
Και αν καμία ήθελε και μένα να φιλήσει
ας τόκανε σαν ήμουνα στη γη σας ζωντανός
εκτός κι από τη ζέση της μπορεί να μ' αναστήσει
και να σας μείνει ο τάφος μου αιώνια κενός!
Και αν κανείς τολμήσει να κάνει ομιλία,
κόψιμο να τον πιάσει και πόνος στην κοιλία
και πριν προλάβει για να βγει να δεκαρολογήσει,
ταχύτατα να κατεβεί για να με συναντήσει.
Κι εγώ θα βάλω μέσο στο Βελζεβούλ εν τέλει
στους κολασμένους λόγους να βγάνει όσους θέλει.
Μ' αν θέλουν λόγο να μουν πουν αυτοί καλά και σώνει
'πό τώρα κάνω δήλωση, καθείς ας σημειώνει,
πως θα δεχθώ επικηδείο σαν τύχει και πεθάνω,
μόνο από το Γκόγκλανο ή ίσως το Μπαχάνο,
που είν' οι μόν' ειλικρινείς κι ότι θα πουν πιστεύουν.
Με σάλια και με ψέματα αυτοί δε σε λελεύουν.
Κι όσοι τυχόν, με δάκρυα ψεύτικα θα με κλάψουν
στο σβέγκο δέκα γρήγορες ευθύς να τους αστράφουν,
οι φίλοι που μ' αγάπησαν και μ' αγαπούν ακόμα
και που πονούν σα βλέπουνε το σώμα μου στο χώμα.
Κι αν τύχει κάποιος να βρεθούν, λουλούδια να μου στρώσουν.
ασπάλαθοι στον κόλο τους αμέσως να φυτρώσουν,
γιατ' ήθελα τα άνθη στη φύση να χαρώ,
τότε που ζούσα κι έβλεπα και είχα τον καιρό,
όλα τα κρυφολούλουδα της γης να τα μυρίσω.
Μ' αλίμονο δεν πρόλαβα, καλά να τα γνωρίσω.
Δε θέλω στίχους να μου πουν, δε θέλω κι ιντερμέτζα,
δε θέλω κι επικηδείους του Πάνου του Βελέτζα.
Δυο μαντινάδες ας μου πουν και νάναι πιπεράτες
με έρωτες, με σάτυρες και δυο βολές σπαθάτες
για όλους όσους στη ζωή με είχαν τυραννήσει
για σάτιρες που έγραψα και είχα τραγουδήσει.
Κι αν πρόεδρος κανένας, θελήσει να μιλήσει
παρακαλώ όποιον μπορεί να τον καταχειρίσει.
Το ίδιο θέλω να συμβεί κι αν κάποιος βουλευτής,
θελήσει την κηδεία μου να δει σαν ευκαιρία,
κι αρχίσει το μακρύ του και το κοντό του ευτύς
και τα συνήθη ψέματα τα κάνει θεωρία.
Δε θέλω τη συμπάθεια καμιάς και κανενός.
Ας δείχναν την αγάπη τους σαν ήμουνα ζωντανός.
Κι αν όλα όσα έκανα θελήσουν μετά θάνατον,
σα γύφτικα σκεπάρινα να βγουν και να μνημόσουν,
υπόσχομαι στην τρέλα μου τη μόνη και αθάνατον
οι στίχοι μου φαντάσματα να τους εκμνηστήσουν
και να τους ρίξουν σάτιρες κι αυγά με το τσουβάλι,
ώσπου να σπάσει το στραβό και άδειο τους κεφάλι.
Όσοι τολμήσουν δωρεές στη μνήμη μου να δώσουν,
διπλάσια εις τους γιατρούς αμέσως να πληρώσουν.
Αν ήθελαν οι άθλιοι κάτι για να προσφέρουν
ας τάδιναν σε μένα σαν ήμουνα δω πάνω.
Να τάκανα καρβέλια για όσους υποφέρουν
και νάτρωγα και 'γω προτού να αποθάνω.
Μ' αν κάποιος σώνει και καλά θέλουνε το δικό τους,
να πούνε και να γράψουνε τ' αλατοπιπερό τους,
αφήνω ύστερη γραφή, ευθεία και σταράτη,
πως ό,τι νάναι ν' ακουστεί από το Δρυμωνιάτη.
Κι αν δεύτερο υστερόγραφο θα βάλουν από κάτω,
ας είναι τούτη η γραφή από τον Κονταράτο.
Αυτούς ως τώρα εκτιμώ σατιρολόγους πρώτους
που ξεκινούν να γράφουνε κάνοντας το σταυρό τους.
Αυτοί μαζί με μένα τολμούν και θα τολμήσουν,
αυτούς μαζί με μένα γρήγορα θ' αφορίσουν,
όσοι επήραν μαζί με μένα εργολαβία
πολιτική να κάνουνε σ' εμένα κηδεία.
Αυτά μονάχα ήθελα να πω προς το παρόν,
ώστε να είμαι έτοιμος στον ύστατο καιρόν.
Οπότεν κι άλλα θα σας πω για να σας εκνευρίσω
και εν οργάνους και χορούς σας αποχαιρετίσω,
θα βάλω τότε μια φωνή, στη φασαρία πάνω
«Μπαγάδες σας την έσκασα. ΠΟΤΕ ΔΕ ΘΑ ΠΕΘΑΝΩ».

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

Σε πρωτοφανείς ενέργειες προχωρούν ο Μητροπολίτης και οι συν αυτό

ΖΗΤΟΥΝ 1,8 ΔΙΣ!

Σε πρωτοφανείς, όχι μόνο για τα Κύθηρα, αλλά για όλη την Ελλάδα, ενέργειες, προέβησαν ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος και οι Αρχιμανδρίτες Κύριλλος Σταυρόπουλος και Ιάκωβος Γιοσάκης. Συγκεκριμένα κατέθεσαν αιτήσεις ασφαλιστικών μέτρων, οι οποίες προσδιορίστηκαν να εκδικαστούν στις 25 Φεβρουαρίου, διά των οποίων, οι μεν Μητροπολίτης και Γιοσάκης από κοινού, ο δε Κύριλλος ξεχωριστά, ζητούν τη **συντηρητική κατάσταση** της περιουσίας μέχρι του ποσού των 50 εκ. δι' έναν έκαστον από 12 Κυθήριους, ήτοι: τους εκδότες του Τοπικού Τύπου, **Κ. Καλλιγερο, Ηλ. Μαρσέλο, Γ. Κομηνό και Ε. Καλλιγερο**, τους συνεργάτες των εφημερίδων **Γ. Λευθέρη και Γ.Π. Κασιμάτη**, τα μέλη της επιτροπής ειρήνευσης στην Εκκλησία των Κυθήρων κ.κ. **Νικ. Πετρόχειλο, Κυρ. Λειβαδίτη, Μηνά Μαλακό, Εμμ. Κασιμάτη** (Επαρχο Κυθήρων), **Γαβρ. Νικηφοράκη** καθώς και από τον ιερομόναχο **Σεραφείμ Μαρσέλο**. Εκτός από το ποσό αυτό, που θα ζητήσουν προφανώς με αγωγή για ηθική βλάβη από τα δημοσιεύματα του Τύπου και τις ανακοινώσεις της Επιτροπής Ειρήνευσης, ζητούν να σταματήσουν οι εφημερίδες να δημοσιεύουν οτιδήποτε τους αφορά, χωρίς να δώσουν προηγουμένως τη συγκατάθεσή τους, ενώ για κάθε τυχόν δημοσίευμα, που θα γίνει χωρίς να τηρηθούν τα παραπάνω ζητούν επιπλέον 2,5 εκ. αποζημίωση. Το εκπληκτικότερο όλων

είναι το εξής μοναδικό φαινόμενο. Ο Μητροπολίτης που έκανε την κουρά σε μοναχό του Σερ. Μαρσέλου και ο μέχρι το καλοκαίρι ηγούμενός του στη Μονή όπου εμόναζε, να ζητούν με αγωγή τη συντηρητική κατάσταση της περιουσίας ενός Μοναχού, ενώ, ως γνωστόν, οι Μοναχοί είναι εκ των εκκλησιαστικών κανόνων και των Νόμων **ακτήμονες**, δεν έχουν δηλαδή περιουσία. Τέτοια πρωτοφανής ενέργεια Μητροπολίτη δεν έχει σημειωθεί απ' ό,τι γνωρίζουμε ποτέ στο παρελθόν και αποτελεί παγκόσμια πρωτοτυπία του Αγίου Κυθήρων.

Εκτός βέβαια από τα παραπάνω πρωτοφανή, έχουμε και την προσπάθεια φήμωσης του τοπικού τύπου διά της αιτήσεως επιβολής εξοντωτικών χρηματικών ποινών για δημοσιεύματα, τα οποία έγιναν μετά τα όσα απήλαυνε το Πανελλήνιο από τις αντιπαραθέσεις των ιερέων στην τηλεόραση, στις εκπομπές της οποίας και ο ίδιος ο Μητροπολίτης συμμετείχε.

Ετσι ζητείται ουσιαστικά η φήμωση του Τύπου, ώστε να μην πληροφορείται το κοινό της επαρχίας μας τις ειδήσεις και την εξέλιξη των πραγμάτων για το Εκκλησιαστικό πρόβλημα των Κυθήρων, που συνεχίζει ν' απασχολεί έντονα την κοινή γνώμη του νησιού 4 μήνες μετά τις γνωστές τηλεοπτικές εκπομπές. Σημειωτέον ότι στην αίτηση ασφαλιστικών μέτρων ο Μητροπολίτης συμπεριλαμβάνει με τους δύο κληρικούς της Μητροπόλεώς του, οι

οποίοι είχαν απολυθεί από τον ίδιο 2-3 φορές! Όπως όμως απεκάλυψε το «Ποντίκι» στις 20 Φεβρουαρίου στη δίκη εναντίον του για συγκοφαντική διαφήμιση, που έγινε στις 13 Φεβρουαρίου με μηνυτή τον Αρχιμ. Κύριλλο, ο Μητροπολίτης δήλωσε, καταθέτοντας ως μάρτυρας, ότι οι απολύσεις έγιναν κατόπιν πιέσεων και γι' αυτό **ανακλήθηκαν**. (Στον «ΣΚΑΪ» στις 23 Σεπτεμβρίου πάντως, ο Μητροπολίτης δήλωσε σε τηλεφωνική του επικοινωνία ότι δεν έκανε ανακλήσεις απολύσεων...). Σημειωτέον ότι το δικαστήριο, σύμφωνα με δημοσίευμα της εφ. «ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ» της 14-2-97, καταδίκασε τον υπεύθυνο της εφημερίδας σε 10μηνη φυλάκιση για δημοσίευσή της τον Ιανουάριο 1996 για τη μεταφορά των εικόνων, παρά το γεγονός ότι το ρεπορτάζ της δεν διαψεύστηκε. Σύμφωνα με την πρόταση του εισαγγελέα, όπως τη δημοσίευσε η «ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ», το «Ποντίκι» γνώριζε τη διαμάχη και δημοσίευσε το κείμενο «χωρίς να έρθει σε επαφή με την αντίθετη πλευρά».

(Για το όλο θέμα η εφ. «Ποντίκι» δημοσίευσε στις 20 Φεβρουαρίου 3οέλιδο με όλο το ιστορικό φέρνοντας στο φως κείμενα και έγγραφα από όλη την υπόθεση).

ΕΠΑΝΕΡΧΟΜΕΝΟΙ τώρα στην αίτηση ασφαλιστικών μέτρων διά της οποίας οι τρεις ζητούν τη συντηρητική κατάσταση της περιουσίας των 12 μέχρι του ποσού του 1,8 δις (!), να πούμε, πως η δίκη ανεβλήθη τελικά για τις 27 Μαρτίου, καθώς ο Μητροπολίτης δεν είχε παραδώσει τα πρακτικά του Μητροπολιτικού Συμβουλίου και της Αδελφότητας των Μοναχών, για τα οποία είχε δοθεί σχετική εισαγγελική παραγγελία, όπως ζητήσε η υπεράσπιση των 12. (Συνήγοροι των 18 παρέστησαν οι κ.κ. **Στ. Νικηφοράκης, Γαβρ. Νικηφοράκης, Κων. Καλλιγερος, Μαρ. Μανωλάκου και Πλ. Νιάδης**). Είναι γεγονός ότι η δίκη αυτή προκαλέσει πολλές συζητήσεις στα

Κύθηρα και απεφασίσθη από τις Κοινότητες να παρέμβουν σ' αυτήν καθώς η μεν Επιτροπή Ειρήνευσης συνιστήθηκε με την εξουσιοδότηση τους, οι δε εφημερίδες είναι οι μόνες που ενημερώνουν την τοπική κοινωνία γι' αυτά που την ενδιαφέρουν. Τελικά υπέρ των 12 παρενέβησαν οι Κοινότητες Κυθήρων, Λειβαδίου, Μυρτιάς, Κοντολιανίων, Καρβουνάδων, Φρατσίων, Μυλοποτάμων, Μητάτων και Αρωναδίων. Η Κοιν. Φριλιγκιανίων παρενέβη για τους 11 (δηλαδή δεν έκανε παρέμβαση υπέρ του Σεραφείμ Μαρσέλου) η δε Κοινότητα Ποταμού παρενέβη επιλεκτικά μόνον υπέρ των 5 μελών της Επιτροπής ειρήνευσης και του κ. Γ.Π. Κασιμάτη, ο οποίος κατηγορείται για δημοσίευσή του στην εφ. «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ». Οι Κοινότητες Λογοθετιανίων και Καρβά δεν έκαναν παρέμβαση... Υπέρ των 12 κατέθεσαν παρεμβάσεις ο **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών**, η **Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών**, ο **Σύλλογος Μυλοποταμιτών**, η **Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών**, ο **Σύλλογος Φρατσίων** και ο **Σύλλογος Μητάτων** η «**Μυρτιά**».

Να κλείσουμε το ...δικαστικό αυτό ρεπορτάζ με την πληροφορία ότι ο Μητροπολίτης Κυθήρων κατέθεσε μήνυση εναντίον του δημοσιογράφου κ. **Μ. Τριανταφυλλόπουλου** και του κ. **Γ. Κομηνό** (Δ/τού της εφ. «Φωνή των Κυθήρων»), ενώ ο Αρχιμ. Κύριλλος κατέθεσε μήνυση κατά του κ. Τριανταφυλλόπουλου και του Ιερέως **Γεωργίου Αδικημενάκη**. Άλλες πληροφορίες μιλούσαν την ίδια στιγμή για πλήθος μηνύσεων, που ανεμένετο να κατατεθούν, κατά των εκδοτών του Τοπικού Τύπου, της Επιτροπής Ειρήνευσης, του Επαρχου και άλλων παραγόντων της τοπικής κοινωνίας. Για όλ' αυτά (αν γίνουν) θα δημοσιεύσουμε στο επόμενο σχετικά (αν βγει...).

Η ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Επειδή ο Τύπος είναι (ακόμα) ελεύθερος στα Κύθηρα, οιοσδήποτε έχει στοιχεία για οποιοδήποτε θέμα, καλόν είναι να τα θέσει υπ' όψιν μας, ώστε να δημοσιευθούν σε υπεύθυνα έντυπα και όχι να κυκλοφορούν ιεροκρυφίως και ανωνύμως. Εκτός βέβαια και αν κάποιοι άλλοι σκοποί υποκρύπτονται, οπότε η υπεύθυνη πληροφόρηση, που παρέχεται από τον τοπικό Τύπο να είναι άχρηστη και, ίσως, ενοχλητική.

«Κ»

Νέο φαρμακείο

Το φαρμακείο του αιμίνηστου **Γιώργου Κουντάνη** στον Ποταμό ξανάνοιξε. Τη δουλειά ανέλαβε ένας νέος επιστήμονας με κέφι, που ελπίζει ν' αντικαταστήσει επάξια τον αγαπητό σε όλους **Γιώργο** ως φαρμακοποιό. Πρόκειται για τον κ. **Θεόδ. Οικονομόπουλο**, γιο του φιλοκυθηρίου Παιδοχειρουργού κ. **Χρ. Οικονομόπουλου**, ο οποίος έχει παλαιούς δεσμούς με τους Κυθήριους της Αθηναϊκής παροικίας. Το νέο επιστήμονα, που διάλεξε να εγκατασταθεί στο νησί μας τον συνοδεύουν οι ευχές για καλή επιτυχία.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ξυλουργικά μηχανήματα από ξυλουργείο του Ποταμού. Τηλ. 33221.



ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ

ηρώ κορωναίου

Το ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ με την πολυετή πείρα του είναι πάντα πρόθυμο νά σας βοηθήσει δωρεάν για κάθε συμβουλή που χρειάζεται η γυναίκα.

Η αισθητική ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ είναι πάντα ενημερωμένη στις τελευταίες μεθόδους **χαλάρωσης** σώματος και προσώπου, **ανανέωση** κυττάρων, **Peeling** φυτικό και χημικό, **αποτρίχωση** ηλεκτρική με μεθόδους χωρίς πόνο, **τοπικό αδυνάτισμα** με επιτυχία 100%, **θεραπείες αντιρυτιδικές**, πανάδων, γηρασμένου προσώπου. Εντός 15 ημερών επανέρχεται η λάμψη ενός νεαρού δέρματος.

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Ηρώ Κορωναίου
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 19 ☎ 3623505 3628816
(9-5 εκτός Σαββάτου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΕΙΑΣ
Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
Ο. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA.
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΑΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ./ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388



ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕ Η Ο Σ

200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

☎ 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ

☎ 33620

Τελικά το πόρισμα το οποίο διενήργησε ο ειδικός ανακριτής ιερέας Σπ. Τσάκαλος, κατ' εντολήν του Μητροπολίτου Κυθήρων, έγινε γνωστό από δημοσιεύματα της εφημερίδας «ΠΟΝΤΙΚΙ» της 29ης Φεβρουαρίου. Προηγουμένως είχε κυκλοφορήσει και αντίγραφο στα Κύθηρα, όμως δεν υπήρχαν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενό του. Το πόρισμα, που φέρει ημερομηνία 22 Ιανουαρίου 1997, αναφέρει, μετά από μνεία των μαρτύρων, τα εξής:

«Έλαβα τας απολογίας των κατηγορουμένων ως και υπόμνημα του Ιερέως Γεωργίου Αδίκημενίκου. Εξήτησα και μάρτυρας υπερασπίσεως. Εξ όλων των καταθέσεων και των απολογιών καθώς και εκ της αντιλήψεως την οποίαν εσχίστησα ο ίδιος από την αυτοψίαν μου εις την Ιεράν Μονήν, του Οσίου Θεοδώρου και τας επαφάς που είχαν με όλους τους παράγοντας και όλους σχεδόν τους κατοίκους επί τριήμερον νυκθημέρον με ελαχίστους ώρας ύπνου διεπίστωσα τα εξής:

Διά τον Αρχιμανδρίτην Κύριλλον Σταυρόπουλον είναι άτομον άγευστον μοναχικής υπακοής και εκκλησιαστικού φρονήματος στερούμενος μορφωτικών προσόντων και τελείως ακατάλληλος διά διοικητικές θέσεις. Συμπεριφέρεται σκαιώς κάνοντας κατάχρησιν του Ιερατικού του αξιώματος και είχε μεταβάλει την Ιεράν Μονήν εις προτεκτοράτον με ύψος ηγεμονίσκου. Με την ό-

ΤΟ ΠΟΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΑΝΑΚΡΙΤΟΥ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΙΕΡΕΙΣ

λην συμπεριφοράν και πολιτείαν του εγένετο αντιπαθής προς όλους τους τε τοπικούς παράγοντας και τους απλούς πιστούς. Με την όλην εμφάνισίν του εις την τηλεόρασιν εκσκανδάλισεν το πανελλήνιον. Οι κατηγορίες του Κιναιδισμού - της Ασέλγειας και των παρά φύσιν πράξεων διά τας οποίας κατηγορείται από τον Σεραφείμ Μαρσέλλον δεν αποδεικνύονται και μάλλον εις προσωπικήν αντιζηλίαν πρέπει να αποδοθούν.

2) Διά τον Ιάκωβον Γιοσάτην δεν αποδεικνύεται τίποτε συγκεκριμένον. Έχει καλήν διακονίαν ως πρωτοσύγγελλος Ιεράς Μητροπόλεως Αθηνών και τούτο αποδεικνύεται από τα σχετικά έγγραφα που κατέθεσε και τα οποία επισυνάπτω καθώς και από την Ιεράν Μητρόπολιν Λεμεσού Κύπρου όπου υπηρέτησεν. Έχει πολλά προσόντα μορφωτικά, Πτυχίον Θεολογίας και τα όσα ελέχθησαν εναντίον του ελέχθησαν επειδή είναι ξένος εκεί και διέμενε εις την Μονήν και συμπεριελήθη κακώς μετά των άλλων κατά συνεκδοχήν.

3) Ο Σεραφείμ Μαρσέλλος είναι Κυθήριος, εργατικός και προκομμένος που προσέφερε πολλά στην Μονή και στον Ηγούμενον προσωπικά. Ετάιζε τον ηγούμενον και τους άλλους με σφάγια τα οποία εξέτρεφε και μέλι από τα

μελίσσια του. Ο δε ηγούμενος τον έβαζε να πληρώνει και τα χρέη. Αυτά τα υπέμενε προς καιρόν, αλλά κάποτε δεν άντεξε, αγανάκτησε και εστράφη εναντίον πάντων. Οι κατηγορίες για ασέλγειες κλπ. δεν ευσταθούν και δεν αποδεικνύονται. Όσον αφορά εις την εμφάνισίν του στην τηλεόρασιν που θεωρείται ως συμμετοχή του εις σκανδαλισμόν μάλλον σε

ναπόκειται εις την πατρικήν μέριμναν και στοργήν του Σεβασμιωτάτου Κυθήρων για την περαιτέρω πορείαν του. Αν ο Σεβασμιώτατος κρίνει ότι μπορεί να παραμείνει και να προσφέρει τας υπηρεσίας του εις την Εκκλησίαν των Κυθήρων και ο ίδιος το επιθυμεί ευχής έργων να ευρεθεί τρόπος προς τούτο.

Διά τον Ιερομόναχον Σεραφείμ Μαρσέλλον τον εργατικόν και αποδοτικόν Καλόγερον, ο οποίος είναι και εντόπιος και χρήσιμος στην Ιερά Μονή και στα Κύθηρα μία επίπληξη και συμβουλή για αυτοσυγκράτησιν εκ μέρους του Μητροπολίτου του ίσως τον καταστήσει περισσότερον κόσμιον και Ιεροπρεπή.

Ο πατήρ Γεώργιος Αδίκημενίκης να κληθεί από τον Μητροπολίτην να υποβάλει τα σέβη του και να βάλει μετάνοια για όσα ενεφανίσθη ότι είπε και να του γίνουν οι σχετικές Αρχιερατικές συστάσεις και συμβουλές.

Εναπόκειται εις τον Άγιον Κυθήρων να επιβάλει την ηρεμίαν εις την μικράν και εμπερίστητον Μητρόπολιν του με τας αναλόγους ενεργείας του ώστε να επανέλθει η ειρήνη εις την Εκκλησίαν των Κυθήρων, την ακριτικήν αυτήν έπαλξιν όπου ο Θεός τον έταξε Ποιμένα και πατέρα.

Αθήνα 22/1/97 Εορτή του Αγίου Αναστασίου του Πέρσου

Ο Ανακριτής
Πρωτοπρεσβύτερος
Σπυριδών Τσάκαλος»

Το πόρισμα αυτό είναι αποτέλεσμα ανακρίσεων ενός μόνο τριημέρου διαστήματος, κατά την άποψή μας, εξαιρετικά μικρού για να εμβαθύνει κανείς και να διερευνήσει όλες τις πτυχές της σοβαρότατης αυτής υπόθεσης.

που κλήθηκε να διελευκάνει ο πατήρ Σπ. Τσάκαλος. Άλλωστε είναι εμφανές το πνεύμα επιεικείας που διέπει τη λογική του. Όμως η επιεικεία δεν είναι πάντοτε η καλλίτερη λύση, γιατί υποθέσεις τόσο σοβαρές, που συντάραξαν την κοινή γνώμη, οφείλουν να διερευνώνται σε βάθος και ν' αντιμετωπίζονται με δικαιοσύνη μεν, αλλά και αυστηρότητα, ώστε να μη δημιουργείται η αίσθηση στους κακόπιστους ότι ενδεχομένως βεβαιωμένα τίθενται στο Αρχείο!

Τελευταία στιγμή

Εγώ αυτά αναφέρει το πόρισμα Τσάκαλου, πληροφορίες, ιδιαίτερα αξιοπίστες, που έφθασαν στην εφημερίδα μας την τελευταία στιγμή, επιβεβαιώνουν ότι τελικά οι απολύσεις των δύο ιερωμένων, που έκανε ο Μητροπολίτης στις 27 Νοεμβρίου 1996, έχουν ανακληθεί, όπως έγραψε το «Ποντίκι», αφού έγραφο, που έφθασε στα Κύθηρα, τους επαναδιορίζει στις θέσεις, τις οποίες κατείχαν, με ημερομηνία 27 Νοεμβρίου 1996! Μήπως υπάρχει κανείς στην Ιερά Σύνοδο να μας ενημερώσει τι επιτέλους συμβαίνει μ' αυτή την ιστορία;

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

προσωπική πικρία και αγανάκτηση πρέπει να αποδοθεί.

Διά τον Ιερέα Γεώργιο Αδίκημενίκην δεν ευσταθεί καμμία κατηγορία και είναι λίαν αγαπητός, συμπαθής και σεβαστός από όλους. Τα όσα ενεφανίσθη να λείψι, τα υπέκλεψαν οι δημοσιογράφοι με κρυφή κάμερα χωρίς να το γνωρίζει. Ο ίδιος δε κατέθεσε ότι σέβεται και εκτιμά το Μητροπολίτην του.

Διά ταύτα

Διά τον Ηγούμενον Κύριλλον Σταυρόπουλον δεν υπάρχει μέλλον στα Κύθηρα. Το κλίμα δεν τον σηκώνει και πρέπει να αναζητήσει θέσιν διακονίας αλλαχού και να τον γίνει το πάθημα μάθημα. Του λείπει η Ιεροπρέπεια και η ταπεινώση για να γίνει καλός κληρικός και χρήσιμος στην Εκκλησία.

Διά τον Αρχιμανδρίτην Ιάκωβον Γιοσάτην δεν υπάρχει σοβαρή κατηγορία εναντίον του και ε-

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες γκαρσονιέρες επιπλωμένες, ισόγειες με 1 στρ. οικόπεδο, εις θέσιν Παναγία Δέσποινα Καραβά. Θέα θάλασσας. Τηλ. 9711619

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



Κ. & Ι. ΧΩΤ. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΞΙΟΤΥΧ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέθου

Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Η μήνυση του Σεβασμιωτάτου κατά των «Κ»

Για την 6η Μαρτίου είχε προσδιορισθεί η δικάσιμος για τη μήνυση, την οποία είχε υποβάλει κατά του εκδότη των «Κ» **Μ. Καλλιγερου**, ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. **Γάβριελ**. Ο Μητροπολίτης είχε μηνύσει τον εκδότη των «Κ» για τα δημοσιευθέντα στο φ. Απριλίου 1996 άρθρα και σχόλια σχετικά με το έργο του και την έκδοση της εφημερίδας «Οσιος Θεόδωρος» στο πρώτο φύλλο της οποίας γινόταν ευθεία επίθεση κατά του τοπικού τύπου. Η μήνυση ήταν για προσβολή θρησκευμάτων, συκοφαντική δυσφήμιση διά του Τύπου και εξύβριση, ο εισαγγελέας όμως παρέπεμψε μόνο για το δεύτερο και το τρίτο. Εννοείται ότι τα «Κ», όπως και άλλες φορές έχουν με γράψει, ουδέν εκ των κατατηνυθέντων έχουν διαπράξει, καθώς ασκούν μεν κριτική, πάντα όμως εντός των πλαισίων της ευπρεπείας και των Νόμων, αλλά και της δημοσιογραφικής δεοντο-

λογίας. Επειδή η έκδοση της εφημερίδας έχει προχωρήσει, είναι πολύ φυσικό να μην προφθάσουμε να δημοσιεύσουμε την απόφαση του δικαστηρίου σ' αυτό το φύλλο. Έτσι, όλο το σχετικό ρεπορτάζ θα μείνει για το επόμενο, υπό την προϋπόθεση ότι θα έχει αφήσει η κυβέρνηση τις εφημερίδες μας να κυκλοφορήσουν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα θέλαμε να εκφράσουμε τις πιο θερμές ευχαριστίες μας προς τ' ανήψια μας Βασίλη και Παναγιώτη Κασσιμάτη για την αγάπη τους και τις περιποιήσεις τους κατά το τελευταίο ταξίδι μας στην Αυστραλία. Ακόμη εκφράζουμε τις θερμές μας ευχαριστίες, σε όλους τους φίλους και γνωστούς που μας υπεδέχθησαν με πολλή αγάπη, ιδιαίτερα δε τους ανθρώπους της ΑΧΕΠΙΑΣ του Σίδνεϊ. Οι σαράντα μέρες που μείναμε κοντά τους, θα μας μείνουν αλησμόνητες.

**Γιώργος και Λίτσα Κασσιμάτη
Ζαχαρίας και Πόπη Κασσιμάτη**

Τσιριγώτικες Πηλοϊστορίες

Το μικρό καφεεντάκι στα Πιτσινιάνικα έχει καταφέρει μέχρι τις μέρες μας, και παρά την κρίση, που περνά καθετί το απόκεντρο να μένει πρώτα απ' όλα ανοιχτό, αλλά και να κρατά όλα εκείνα τα στοιχεία του γνήσιου παλαιού Τσιριγώτικου καφενέ. Οι άνθρωποι απλοί, μαζεύονται τα βράδια, πίνουν τσιπούρες, καπνίζουν και κουβεντιάζουν. Κάπου-κάπου αρπάζονται κιόλας και τότε βαυλίζουν όλοι μαζί και δεν ακούεις κανέναν. Αυτά είναι συνηθισμένα πράγματα, όπως συνηθισμένο είναι να παίζουν και κανένα χαρτάκι με τον ανάλογο γίμμο για νάχει και ενδιαφέρον.

Έχει καλούς προεφαδόρους και είναι σκέτη απόλαυση να τους ακούς να τσακώνονται.

— Εφτά κούπες και οι άσσοι! Φωνάζει ο Γιάννης.

— Τούχει ανοίξει για τα καλά απόψε. Αποκρίνεται ο Γιώργης.

— Εγώ δεν ποτάσω ποτέ κανέναν, μα θα παίξω του κερατά!

— Κι εγώ θα παίξω και καμμίαν να μην κάμω! Δηλώνει ο Βασίλης.

Κι εδώ αρχίζει το πανηγύρι.

— Δύναμη μωρέ του παίζεις, αφού τον έχεις στην μέση;

— Και είναι θέλεις να του παίξω, αφού έχει τσι τέσσερους;

— Κράτα μωρέ βουίδι τα σπαθία, αφού βλέπεις και σου λιχνά!

— Θέλει και νάχω!

— Είναι διάολο ήθελες να παίζεις τότε, αφού είσαι ξεβράκωτος;

Αυτά και άλλα πολλά ακούς στις ατέλειωτες φιλονικίες μεταξύ των προεφαδόρων. Γιατί η πράφα είναι παιχνιδι δύσκολο και λιγάκι στροβά να τα παίζεις βρίσκεις τον μπελά σου από τους άλλους.

Τον Αθανάση όμως δεν τονε συγκινεί και τόσο, ξέρει πρέφα αλλά η αδυναμία του είναι ο συνώνυμός του ο «Θανάσης». Εκεί τα δίνει όλα και λένε ότι δύσκολα χάνει παρτίδα!

Ας είναι, εκείνο το βράδυ τούχε πάει λιγάκι στροβά και το φύσα και δεν εκρύωνε γιατί όλα κι όλα καλός και άγιος ο Αθανάσης αλλά ένα κουσουρι τόχει, είναι προληπτικός!

Βρε και τι δεν έκανε, τι καρέκλες άλλαξε, τι τράπουλες άλλαξε του κάκου. Ωσπου κατάληξε στο συμπέρασμα ότι δεν πιάνει χαρτί γιατί τον έχει καρφώσει ένας ξενομπασάρης Μοματζής, που καθότανε από πίσω του και παρακολουθούσε. Κι ήτανε παναθεμάτουμε μαυριδερός και γεννάτος που φοβόσσανε να τονε βλέπεις. Ο Αθανάσης (με το θάρος γιατί τονε γνώριζε) τούλεγε μαθές να πάει και για κατούρημα,

«Ο τραβεστί των Κυθήρων»

μα ο άλλος, που δεν έπαιρνε χαμπάρι, ούτε κούνιε από την θέση του. Μέχρι και ο ίδιος πήγε για κατούρημα μπας και αλλάξει το γούρι, μα πάλι τίποτα. Έτσι πέρασε η ώρα, ετέλειωνε και η διώρη που είχε από την κερά του, έπρεπε να κάμει και δρόμο με το αυτοκίνητο γιατί ήτανε από άλλο χωριό και έπρεπε να κατεβεί Λειβάδι.

Ασκήθηκε λοιπόν πλήρως τον είπε καληνύχτα κι ότι η άλλη τόχει.

Μα μόλις έκαμε να βγει όξω νάσου το Μοματζή από πίσω! (που έμενε κι αυτός στο Λειβάδι) και του λέει:

— Βρε Αθανάση, με παίρνεις και μένα κάτω γιατί δεν έχω μέσο; Ο Αθανάσης, ευγενικός πάντα, δεν του αρνήθηκε. Αν και έλεγε από μέσα του «αλλοίμονο δα μ' έχεις καταύποχρεώσει απόψε!» Μπήκανε λοιπόν στο «ΖΑΣΤΑΒΑ» και κατηφορίσανε προς Μαρεσσάκια, αμίλητοι γιατί κανέναν τους δεν εφαινότανε να έχει όροξη για κουβέντα. Είχανε αφήσει πίσω το Δρυμώνα, όταν έγινε κάτι που ο Αθανάσης δεν επερίμενε να πάθει στα πενήνταξί του χρόνια!

Ούτε λίγο ούτε πολύ, μόλις είχανε ισοπατήσει στον Κουμάρο, μέσ στα μαύρα σκοτάδια, αιστάνθηκε ένα χέρι να του χαϊδεύει το μπουτί! Ιδρώτας κρύος έκοψε τον Αθανάση! Γιατί ο Αθανάσης πρέπει να ξέρετε είναι άνθρωπος ηθικών αρχών! Είναι εγγονας παπά, κάθε Κυριακή στην εκκλησία και ψάλλης καλός! Γέννημα - θρέμα Τσιριγώτης και τρούλιτας μια ζωή δεν του τύχανε ποτέ ανωμαλίες και τέτοια. Είναι και διακριτικός, ντροπαλός άνθρωπος, τι να γενεί και πως να το χειριστεί τώρα τούτο που τούλαχε;

Δαγκώθηκε και δεν εμίλησε καθόλου παρά επαράκαλσε να περάσει γρήγορα η ώρα να τονε ξεφορτωθεί, ωστόσο ο άλλος την δουλειά του! Μία του τούριβε, μία του το ζούλα το μπουτί. Στο μυαλό του Αθανάση γινότανε επανάσταση! Σβουρίζανε στο κεφάλι του, όλα όσα είχε διαβάσει και είχε ακούσει στην τηλεόραση για τέτοιους ανώμαλους. Να δεις μαθές πού να τονε κατατάξει τούτονε. Θυμότανε κάτι για τραβεστί, για ομοφυλόφιλους, αμφίφυλους, κολόμπους, μπινέδες και άλλα τέτοια και είχανε γενεί όλα ένας αχταρμάς στο μυαλό του που κόντενε πλέα να μην βλέπει τον δρόμο ομπρός του. Τότε ξαφνικά του καρφώθηκε στο μυαλό μια ιδέα που τον έκαμε και επάγωσε ολόκληρος, τα λίγα του μαλλιά σηκώθηκαν κάγκελο!

Βρε σκέφτηκε «άραγε τούτος είναι «παθητικός» που λένε ή «ενεργητικός»; Σίγουρα ενεργητικός θε νάναι με τσι μαυρογενούκλες του και τσι τριχωτές χερούκλες του τι θάναι; Η νεράιδα του παραμυθιού;». Μαζώχτηκε δωμάμα χειμωνιάτικα, έχει να δει γυναίκα έξε μήνες και με ρέχτηκε! Δεν χωρεί αμφιβολία! Ωχ Σωτήρα μου, βόηθα με να βγω γερός από τούτο το κακό που με ηύρε και θα λειτουργώ τη μέρα».

Ως την ώρα εσκευότανε βέβαια ότι αν έρθει σε μεγάλη ανάγκη να του κοπανήσει τίποτα στην κεφαλή, αλλά το ρημάδι δεν είχε και τίποτα στο αυτοκίνητο, κανένα ματσούκι, κάτι τέλος πάντων. Κάτι χτενάκια για τσι ελές

είχε μοναχά στο πίσω κάθισμα κι αυτά τρέκλινα είναι να σου κάμουνε.

Ξέρεις τι είναι τον κερατά να μ' έχει καρφωμένο όλο το βράδυ στο καφενείο, και τώρα να θέλει να με ... κι από πάνω! Αλλά η ώρα επέρα, κόντενανε να σώσουνε στο Λειβάδι και η κατάσταση ήτανε στάσιμη. Τον εχάιδε κανένας κάπου αλλά δεν επροχώρα



και πιο μέσα, έτσι ο Αθανάσης είχε πάει ανακαρουνίδα, σου λέει: δεν πάει στο διάολο άστονε να τριβεί.

Πραγματικά, σε λιγάκι σώσανε απόξω από τον Πιέρου κι ο άνθρωπος τούπε ότι θέλει να κατεβεί, όλο χαρά ο Αθανάσης, πάτησε το φρένο που κόντεψανε να 'ρθούνε τον ορθοκούκουλο! Έτσι ο άλλος κατέβηκε και τούπε χίλια ευχαριστώ και καληνύχτα, κάτι μουρμούρισε κι ο Αθανάσης 'πο μέσα 'πο τα δόντια του, μα σαν έκλεισε η πόρτα, του σεβρίρισε δύο μούτζες και τούπε να πάει στον αγύριστο κι ακόμα παραπέρα! Πήρε βαθιά ανάσα και ξεκίνησε για το σπίτι του, είχε κατηφορίσει για Κάτω Λειβάδι και κόντενε να σώσει στο Πυργάκι, έκαμε το σταυρό του στην Κοντελετού, που τονε βοήθησε και ξεμπερδέψε, αλλά έλα που με το που είπε δόξα τω Θεώ! Βοήθα Παναγία πάλι! Γιατί με το που επέρανα το γεφυράκι στο νεκροταφείο, αιστάνθηκε πάλι κάτι να του χαϊδεύει το μπουτί! Εράχωσε ο Αθανάσης! Και με το δίκιο του! Είναι και το μέρος όπου ξιπτά βλέπεις! Σου λέει τι στη χάμαρη; Αφού ο «ανώμαλος» είχε κατεβεί, τον είχε δει με τα μάτια του! Τι είναι τούτο πάλι;

Κακήν-κακώς εσταμάτησε το αυτοκίνητο και γλύνωσε στο αμήν να μην πάει κάτω 'πο το γιοφυράκι, ανέβει ένα φως και τι να δει! Ενα σπιτόγατο, αρκούδι σκέτο! Που φαίνεται ότι είχε μπει στο αυτοκίνητο στα Πιτσινιάνικα, από το παραθύρι που ήταν ανοιχτό, και αφού έφαε καλά από κάτω γόπες που είχε πάρει νωρίτερα από τον Αντώνη, είχε βρει ζέστα στο πόδι του Αθανάση, και δώστον και κουτούλα κι ετριβότανε και γουργούριζε!

Ήτανε τόση η ανακούφιση που επήρε, (πρώτον γιατί δεν είχε δεχτεί «σεξουαλική παρενόχληση» όπως είχε νομίζει, και δεύτερον που είδε ότι το «ανάραχο» ήτανε τελικά ένας γάτος!) που μόνο που δεν τονε φίλησε! Τονε πήρε σπίτι, τον έβγαλε «τραβεστί», και θαρρώ πως τον έχει ακόμα!

Μόνο τραβεστί βέβαια δεν είναι ο γάτος, που έχει γεμίσει την γειτονία απογόνους!

Σημ. «Κ». Ο Γ.Π. Δρυμωιάτης μετακόμισε γι' αυτό το μήνα σε άλλες σελίδες με άλλα κουριόζικα.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ
οικόπεδο εντός σχεδίου
προνομίουχο. Τηλ.
6710517.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
Κυθήρων 71 - 17456 Αλιμος

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΕΡΑΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12/12/1994 μέχρι 14/1/1997

Υπόλοιπο 11-12-1994 δρχ. 2.181.312

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ:

1) Από εισφορές δωρητών κ.λ.π. δρχ. 20.831.428
2) Από τόκους 989.497 21.820.925
ΣΥΝΟΛΟΝ δρχ. 24.002.237

ΠΑΛΗΡΩΜΕΣ:

Εδόθησαν διά διάφορα έργα δρχ. 9.640.373
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΕΙΣ ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ δρχ. 14.361.864

Ο Πρόεδρος της Ερανικής Επιτροπής
Ιερέυς Αθανάσιος Διονυσόπουλος

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. **ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.**

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**. **Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφικές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 — Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά

- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη.

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ τ.κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX 9968 573

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΔΑΝΙΗΛ ΒΑΡΥΠΑΤΗ

Μέρος Ε'. Ρίμες

4. Βουλευτικός επίλογος του 1887

(Βουλευτικός επίλογος του Κυρίου Σπυρίδωνος Κοντολέου 1887)⁽¹⁾

Εφάνη μου στο λογισμό να γράψω ιστορία να αναφέρω και να πω για την ψηφοφορία. Οι φετινές μας εκλογές ήτον για ιστορίες λεπτά δεν εμεράζανε, κρύες ψηφοφορίες. Τα περιγιοπέρινα λεπτά δε θα τα λησμονήσουν καθώς ο Μυλοπόταμος, που πήγαν να ψηφίσουν. Πάνε εις το Μυλοπόταμο με την απελπισία, λεπτά τους εχρειάζονται διά την εκκλησία. Διάτι εις την άλλην εκλογήν, πήραν πολλούς παράδες. Επήραν όλο το νησί επήραν και οι Βιάρδες, τότε τους καλομάθανε πλιο δεν αποφασίζουν α δεν τους επληρώσουνε, χάρισμα δεν ψηφίζουν. Αντιπολιτευόμενοι, Φρατζιώτες και Βιάρδες κανείς ελιά δεν ψήφισε, όλοι Πορτοκαλάδες. Και εις αγώνα βρίσκονται και σε μεγάλη κρίση λεπτά τους εχρειάζοντο να ξετελειώσ' η Βρύση. Καλλίτερα έχω την ελιά γιατί κάνει το λαδί και φέγγει της αγάπης μου που κάθεται το βράδυ. Α δεν ερθ' ο κουτζουμπός γιατρέ να τον μυνήσεις τα σημερινά ποιήματα να του τα τραγουδήσεις. Γιατί μας κοντραστάρει την άλλη εβδομάδα πολύ μας τα εσκότιζε (ο)το μαγαζί του Φάβα. Ακούσατε να σας ειπώ διά τα πάνω μέρη διά τα Φριλιγκιάνικα και διά το Κυπέρι. Όλα εκείνα τα χωριά έως τ'η Πιτζινάδες αντιπολιτευόμενοι μαζί και Αρωνιάδες. Μα ύστερα ακούσανε τα θλιβερά μαντάτα πως ολονώνε ετρίψανε τα μούτρα τα Μητάτα. Και όταν εψηφίσανεν ήτονε καλή ώρα. Μα τα Μητάτα κλείνουνε πάντοτε με τη Χώρα. Έπειτα από την εκλογή, περνώντας μία βδομάδα εις το μαγαζί του Αλέξαντρου εις την Αγία Τριάδα εκεί καθόντ'ηρα πολλοί και μας εσαλιρίζαν με την αντιπολίτευση, όλοι μας φοβερίζαν. Μ' απ' όλους εσυχάθηκα το Γιάννη τον Καντήλα, τα λόγια του μαρένανε ως της καρδιάς τα φύλλα. Πάει αντιπολίτευσις και δεν ισχύει ελαία και σεις που την εθέλετε εμείνετε εις την κάψα και την αντιπολίτευσιν εις τον τάφον την εθάψαν. Και την αντιπολίτευση εις το μεζέ την πήρα και ζήτω εις τον Τρικούπη μας Ελλάδας τον σωτήρα. Ζήτω Τρικούπη υπουργέ με τον συνδυασμόν σου εκέρδισες τις εκλογές με τον λογαριασμό σου. Τρικούπη πάντα άξιος και πάντα κερδισμένος πάντα νάσαι χαρούμενος και καλοκαρδισμένος. Το έθνος το ελληνικό καλά να κυβερνήσεις το γεωργό ασύδωτο πάλι να τον αφήσεις. Καθώς προχθές μας το 'τασες εις την εφημερίδα για τούτο εψηφίσανμε Τρικουπική μερίδα. Μη βάλεις φόρους δυνατούς και μας εχαντακώσεις με όλον τον τρόπον πάσχισε το χρέος να πληρώσεις. Ο τόπος μας είναι πτωχός βάρος δεν ασηκώνει κανέναν μας δεν δύναται πολλά για να πληρώνει. Σαν κάμεις συνεδρίαση και τη βουλή καλέσεις για το φτωχό του ποιητή κοιτάξε καμιά θέση. Όσο που ζει να σ' εύχεται να σου χρωστά και χάρη κανένα κατοστάρικο αλεύρι για να πάρει που δε μπορεί να εργαστεί για τ' είναι γεροντάκι. Ζήτω του πατριώτη μας, Γιατρού Νικηφοράκη. Ήθελα κάτι για να πω και για τον Κορωναίο μα δεν μπορώ να πω κακό γι' αυτόν τον γηραιόν. Οι γέροντες προσμένονε να έλθει ο νυμφίος και εν τω μέσω της νυκτός έρχεται αιφνιδώς. Ετοιμοί πρέπει να 'μαστε το τέλος πριν να φθάσει και άργυνοι να στέκομε νυμφίος να περάσει. Και να εγρηγορούμεν οι έχοντες ελπίδα και ραθυμούντες μη μας βρ'η και «υμάς ουκ οίδα». Λυπούμε σε Πανάρετε, τίποτα πλιο δεν κάνεις γιατί με την κυβέρνηση ποτέ σου δε τα βάνεις. Τριάντα χρόνους βουλευτής πλέον δεν εβαρέθηκες και πάλι εις τα βουλευτικά πάλι ομπρός ευρέθηκες. Καλλίτερο σου πρόβλεψε διά τη δημαρχία και ξέγνιασε διά παντός διά το βουλευτικό και Δήμαρχος όταν εβγής μία τετραετία υπογραμμένα θα σου ελθούν ως τότες τα χαρτιά.

Διά να ετοιμάζεσαι έχοντας την ελπίδα εις την άνω Ιερουσαλήμ παντοτεινήν πατρίδα. Με συλλογήν τα έγγραφα προχθές μέσα στον κήπο. Γιατρέ μου είναι αξία να πάει εις τον τύπο. Και του Νικηφοράκη μας πρέπει να παραγγείλεις πάσχισε να βρ'ης άνθρωπο για να του την εστείλεις παρακαλώ αν έσφαλα εις τα ποιήματά μου, μη με κατηγορήσετε. Λίγα τα γράμματά μου.

1. Σημείωση του εκδότη: Από τον τίτλο δεν προκύπτει καθαρά αν συντάκτης της ρίμας είναι ο Σπ. Κοντολέος, πράγμα που δεν θεωρείται πιθανόν, καθώς ο συντάκτης αναφέρει ότι είναι «λίγα τα γράμματά του». Ο Δαν. Βαρυπάτης δεν διαφωτίζει σ' αυτό το σημείο. Η ρίμα πάντως αναφέρεται στις βουλευτικές εκλογές του 1887.

Κύριε Μανωλάκη

Ξεύροντας πως σου αρέσουνε οι σάτυρες και οι στίχοι σου στέλνω δώρο μερικούς γραμμένους όπως τύχει και αν σου φανούν ανάλατοι κάψε τους ξέσκισε τους και αν σου φανούν υποφερτοί σε φίλους διάβασέ τους.

Βουλευτικός επίλογος του Κυρίου Σπυρίδωνος Κοντολέου⁽²⁾

Στης Αφροδίτης το νησί εις του σμπράνια το δουκάτο πόλεμος γίνεται φρικτός που πάει άνω κάτω. Άνδρες γυναίκες γέροντες είν' ανακατωμένοι και όλοι με τα όπλα τους εις τον πόλεμο δοσμένοι. Όντε εις την Κρήτην αντικρινά τέτοιος καυγάς γροικάται τελείως η Κρήτη η δυστυχής νομίζει πως κοιμάται. Τι τάχα φοβερό κακό εις το Τζιρίγο εγίνη και όλο καπνίζει και βροντά και καίει σαν καμίνι. Φωνάς ακούω εκλογάς η κάλπη θα μυρίσει Ιακωβάτο ήθελε να την εξιστορίσει.

Αυτός της κάλπης γέννημα είν' πρώτος καλπουζάνος μα τες καλπίες των κάλπηδων γνωρίζει κι ο Σαγιάνος ο Στέλιος ο περίφημος εις γενεά και γνώση που είν' καλός με μια γροθιά, βουβάλι να σκοτώσει. Μα δεν εγίνηκαν καλπίες παρά ένα μπουσουλότο χωρίς φωνές, χωρίς γροθιές, χωρίς κανένα κρότο. Και ποιος το εκατόρθωσε σαν έκλεισε ο κοντίνος το δακτυλίδι του μικέι και λέει πως είν' εκείνος.

Μωρέ για 'δέτε εφεύρεση ένα δακτυλιδάκι να σου ξαπλώσει πίστωμα ένα κοτζά Ραφτάκη πούχε μολύβι απάνω του, σφαιρίδια χιλιάδες το σώμα του, τα γιατρικά, τ' όλον χίλιες οκάδες, να κουβαλήσει έκτακτα τα πάρια εις το Καψάλι με διαταγές η εκλογή να ξαναγίνει πάλι. Να φέρει νέο Επαρχο και νομοθέτη νέο και να ντροπιάσει αδιάντροπα το Γέρο-Κορωναίο.

Η Μούσα ποιητικότητ'η του Πέτρου Βαρυπάτη (Μουμού). Άφησε πλέον άφησε της νύμφης το κρεβάτι και πάλι πιάσ' το τόξο σου της σάτυρας τα βέλη και ρίξε πάλι πράσινη, χολή με το σκουτέλι.

Μεταμορφώσου αρχόντισα σε μια μαύρη γαιδάρα και με τα δυο σου πιανά ανέβα εις την καμάρα. Με την φωνήν αρμονικήν είπε για την κορνιόλα* οπού 'φερε τα ξαφνικά εις τόπον τούτον όλα. Εφερε μάγε τα πεισμάτα και πάθη που έβγαλε τα μυστικά από καρδιάς τα βάθη οπού πολλούς ελύπησε εις Αθήνα και Τζιρίγο εγέννησε διχόνους κορκοσουριές νιτρίγο που έκαμε και βρόντησε το γιούχα και το ζήτω κι εις άλλους πάλι έφραξε το στόμα κι είπε τζήτω (ηγούμενος)**

μα της Αλήθειας το στόμα δεν κρατείται κανέναν δεν εντρέπεται κανέναν δεν φοβείται. Αλλά βαστά εις το χέρι της μακρύα τρόμπα μαρίνα και εις το Τζιρίγο ακούεται και πέρα εις την Αθήνα. Το ξέρει κι η αλήθεια πως πικρή την λένε και μαλώτρα μα δεν της κακοφαίνεται για δύο-τρία μούστρα γιατί γνωρίζει ο λαός ανάγκη πως την έχει και δεν προσμένει όλος χαρά σαν τον καιρό που βρέχει.

Δροσιά είναι τ' ουρανού καλή δροσιά ν' αλήθεια τα λόγια είν' της αγυρτιάς, δόλια παραμύθια. Μα εξέχασα που έμεινα με την πολυλογία για της κορνιόλας έλεγα τη φοβερή μαγεία.

Αυτή ακτίνες έβγαλε τριγύρω εις τα μπαλάνια*** και όλοι εθαμπωθήκανε όταν ανοίχτη ο σάκκος. Σαν την κορφ'η του καλαμιού έτρεμε ο Κουκουσάκος ο Μανουσάκης εφούσκωνε και κούτ'ζαινε ο Δαρμάρος, ο Άντζολος στεκότανε 'πο πάνω της σαν χάρος και ο Στέλιος αναχάρασε σαν πεινασμένος γλάρος.

Τότε άρχισε ψιθυρισμός εις Χώρα και χωρία,

σαν ποίος να κατασκεύασε αυτήν την σκευωρία. Και νάσου από τον Ποταμό με λιπίκο κασκέτο με μια μαγκούρα υποκριτού με το πιστό πικέτο. Και εβγαίνε ο κόρακας το δρόμο του Σχολείου καθώς τρέχει ο κατάδικος το δρόμο του σφαγείου. Το κούτελό του ιδρώτα, τα χείλη του φαρμάκι και ο λόγος του έσταζε ζουμί, πούχει το ακονάκι. Και ανέβη υπερήφανα τα πύρινα σκαλούνια σαν τον αετό όπου αγάπα, πάντα τα κουρφοβούνια και δεν αρέσουν οι κρυφές φωλιές και τα στρωμένα και από αυτά οπού βλέπετε έχω σημειωμένα. Βλέπετε πως με πολεμούν με τη συκοφαντία με τις ψευτιές, με προδοσίες και με ραδιουργία. Οι Ιουδαίοι προσπαθούν να με καταστραφώσουν και σαν τον Ιησού Χριστό και μένανα προδώσουν. Εσταύρωσε τα χέρια έκλινε το κεφάλι σαν Βοναπάρτες έμοιαζε εις της Α(λ)πας το ακρογιάλι. Και τότε όλοι κρα-κρα-κρα εκράξανε οι κοράκοι και όλα τα κορακόπουλα τα βάλανε εις το γλάκι και εφέρνανε τις είδησες για την ψηφοφορία μα μια ερχότανε ζεστή και άλλη ερχόταν κρύα. Και ο κόρακας εξαπλώνε 'πιδεξία τα πτερά του και έστριβε το μoustάκι του και κούνιε την ορά του. Σαν κάτι να μαγέρευε εις μαύρο του καζάνι οπού καπνίζει πάντα του δίχως να ξανασάνει. Δεν είναι φαίνεται αυτός ο κόρακας του Αισώπου που άφησε εις την Αλωπού πράγμα δικού του κόπου (το τυρί) παρά 'ναι αυτός η Αλωπού με χρώμα του κοράκου και όσο του στέσαν δόκανα επήγανε του κακού. Για να τον πιάσουν λεονταριού, δοντια και νύχια πρέπει που δεν φοβούνται πονηριές και κινδύνον δεν βλέπουν. Ο κόρακας εσκάλωσε και οπού αετός δε φθάνει και φέρε εις το κεφάλι του καλπουζανιάς στεφάνι. Και στρίβοντας περήφανα το μαύρο του μoustάκι δείχνει η κορνιόλα που φορεί εις τ' άσπρο του δακτυλάκι και ολόγυρά του αράσουνε σα νάτανε ψοφήμι όλο το καλπουζάνικο το κορνιολοτακίμι. Κράζουνε - κράζουνε κρι - κρι και λένε και από χρόνους και χαιρόνται αν τους ειπεί κανέναν λαζαρόνους. Σαν κλωσποούλια της κλωσσούς όλοι τους ακλουθούνε καθώς τον συνηθίσανε βοήθεια του ζητούνε. Κι αυτός στο τακουίνιο του γράφει και σημειώνει τον ένα κάνει εισπρακτορά, τον άλλονε τελώνη. Τον τρίτο κάνει δικαστή, τον άλλο Αστυνόμο τον άλλονε εις το πόδι του για να μετρά το δρόμο. Απ' την καμάρα του Βολιά εις το καμένο σπίτι και ίσα εις τον Ανεμόμυλο για να θωρεί την Κρήτη. Οχω μωρέ τη λαμπρινή ετούτη ολά μωρέ ολά, εγίνηκαν κουρκούτι. Καμπάνες τα μεσάνυχτα σημαίνουνε ενορίες, ωστόσο δεν πηγαίνουνε σχεδόν καθόλου οι ψηφοδότες. Ο Βοριάς χαλά τον κόσμο και οι παπάδες λένε. Μαύρη Λαμπρή, κατ'άμωρη και σκοτεινή ετούτη η φετινή ψηφοφορία, χωρίς παράδες. Αν δεν είχα δουλειές πολλές και αν εγνώριζα κάτι, ήθελα σας παραστήσω διά του στίχου φίλοι μου ειλικρινείς πλείονα ακόμη. Δεχθείτε το ποιήμα. Ζητώ συγγνώμη. Αντίγραφα το έτος 1890 μηνός Ιουνίου 26 ημέρα Παρασκευή. Ο Ι.Δ.Β. Αντίγραφα.

2. Σημειώσεις του εκδότη:

Και σ' αυτή τη ρίμα αναφέρεται ο Σπ. Κοντολέος, αλλά είναι κι ε-δω αφιέρωμα αν πρόκειται για το συγγραφέα της ρίμας. Είναι όμως σα-φές, πως αναφέρεται στις εκλογές της 24ης Μαρτίου 1868, στις οποίες εξέλεγε μεν βουλευτής ο Δημ. Ραπτάκης, πλειοψηφώντας του Θ. Αλοΐζου κατά 37 ψήφους, η εκλογή όμως ακυρώθηκε, καθώς σε μία καλύτερη βρέθηκε ένα δακτυλίδι, που είχε ρίξει σκόπιμα ο Σπ. Μασσέλος. (Τότε ψήφισαν με σφαιρίδια κι ο κάθε υποψήφιος είχε δύο κάλπες. Στη μία έριχναν μαύρα σφαιρίδια - εξ ου κι η έκφραση «έφαγε μαύρο» και στην άλλη λευκά. Αναλόγως αν πλειοψηφούσαν τα μαύρα ή τα λευκά ε-ξελέγετο ο υποψήφιος βουλευτής ή όχι).

Ο Θ. Αλοΐζος αναφέρεται ως «κόρακας» ή «κορακάκι» καθώς κα-ταγόταν από τ' Αλοΐζιανικα και είναι γνωστό ότι οι κάτοικοι του χω-ριού παρανοιάζονται «κοράκοι» το δε χωριό «κορακοφωλιά». Είναι προφανές ότι η ρίμα γράφτηκε από οπαδό του Δ. Ραπτάκη, ο οποίος ή-ταν ο γνωστός Ριζοσπάστης βουλευτής και ιατροφιλόσοφος, για τον ο-ποίο έχουν αιρερώσει τα «Κ» βιογραφικό άθρο.

Πληροφορικά σημειώνουμε ότι στις επαναληπτικές εκλογές έλαβε 30 ψήφους παραπάνω και εξέλεξε ο Θ. Αλοΐζος, αλλά στις 20 Μαΐου του επομένου χρόνου (1869) ξαναέγιναν εκλογές και τότε πλειοψήφησε ο Δ. Ραπτάκης με 1213 ψήφους, παρά τη σφοδρή αντίδραση πολλών ι-σχυρών οικογενειών της Χώρας (Στάη κ.α.).

* (= δακτυλίδι)

** Εννοεί τον Αγαθαγγέλο Καλλίγερο

*** (= σφαιρίδια)

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΔΗΣ

STAVROS
ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ

Χρυσά Κοσμήματα
Αργυρά σκεύη

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΚΘΕΣΗ — ΣΤΑΔΙΟΥ 3
1ος ΟΡΟΦΟΣ ΤΗΛ. 3246045

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ: ΤΑΣΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ειδικές τιμές για Κυθήριους του Εξωτερικού

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΕΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεταρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

Υλικά Οικοδομών
(Παράδοση στον 1ο όροφο)

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΕΘΝΙΚΗ
Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Το καφενείο Λειβαδίτη στον Ποταμό με τους θαμώνες του, όπως ήταν το 1948 σε φωτογραφία του κ. Μανώλη Σοφίου. Το κτίριο είχε κατασκευασθεί το 1910 και διακρίνεται ακόμη και το κεραμεικό αγαλματίδιο του «Σπορέως» δώρο του Κυθήριου εργοστασιάρχη Κεραμεικών από τον Καραβά Δηλαβέρη. Το αγαλματίδιο αυτό έχει καταστραφεί. Στον τοίχο διακρίνεται η λέξη DDT, του εντομοκτόνου που τότε έκανε θραύση, αλλά αργότερα αποδείχθηκε πως είναι επικίνδυνο δηλητήριο. Ποίος γνωρίζει τους πιτσιρικάδες της φωτογραφίας; Οι ίδιοι μήπως; Ο ιδιοκτήτης πάντως Νικ. Λειβαδίτης διακρίνεται σαφώς με τα χέρια στη μέση.

Ενοικιάζεται οικία δύο δωματίων καινούργια και επιπλωμένη στα Μητάτα Κυθήρων. ΤΗΛ. (01)4317976 (4-11 μ.μ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικοδομή (κατάστημα και οικία) στο κέντρο του Ποταμού. Τηλ. 6825546.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Μυλοπόταμο, στην ακτίνα του οικισμού «ΑΓ. ΣΩΖΩΝ», έκταση 254 μ², με κτίσματα 2 ισόγειες αποθήκες και ενός ερειπωμένου κτίσματος. Πληροφορ. 5235.730 και 2794.787.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
ΓΙΑ ΚΑΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

**ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ**
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΡΔΙΑ

Όταν έχεις μπροστά σου μια καρδιά να πάλλει, ρίγη σε διαπερνούν. Βλέπεις το κέντρο αναφοράς της ζωής του συνανθρώπου σου. Όσο συνηθισμένος νάσαι και ο άνθρωπος γίνεται μια απ' τις «ιατρικές περιπτώσεις».

Γράφει ο χειρουργός
ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

πάντα μένει απόθεμα συγκίνησης για την καρδιά που πάλλει. Το πιο ευαίσθητο και πιο δυναμικό εφεύρημα της φύσης.

Όταν έχεις μπροστά σου την λαβωμένη καρδιά του Στράτη η εμπειρία αυτή δεν περιγράφεται. Συγκίνηση, πόνος, αγωνία, υπερένταση, αδημονία, αναμνήσεις, Κύθηρα, Ποταμός, Πλατεία, μουσική. Όλα ένα χαρμάνι, νέο συναίσθημα, πρωτόγνωρο, απείρηστο. Σα να χαϊδεύεις με τα μάτια την καρδιά του χωριού σου και τα ικετεύεις...άντεξε...άντεξε.

Μα να που τα έμπειρα χέρια, με τα μαγικά δάκτυλα τέλειωσαν και ήρθε η μεγάλη στιγμή...η επαναιμάτωση. Σαν μήλο ρόδισε η σάρκα της και το μυοκάρδιο τροφοδοτημένο με χυμούς και οξυγόνο έστησε γοργό χορό, ξέφρενο πανηγύρι. Άνθισαν χαμόγελα στο χειρουργείο.

Η καρδιά, η μεγάλη καρδιά του Στράτη έχει πολύ περισσεύμα να δώσει. Και όταν η πληγή στο στέρνο έκλεισε και σκέπασε την καρδιά, ήταν τα μάτια απ' όπου ξεχείλιζε. Η γελαστή ματιά, ξάστερη, σπινθηροβόλα, όπως πάντα, καθυσήχαζε οικίους και γιατρούς.

Έτσι εκείνες τις μέρες, με τις συνηθισμένες δουλειές του Νοσοκομείου, απόκτησα και μια ξεχωριστή. Ανέβαινα στον πάνω όροφο και ήταν σαν να πέρανα τον Κάβο Μαλιά. Στριβοντας απ' τον διάδρομο στην πόρτα του θαλάμου αντίκριζα τον Στράτη και πλημμύριζε η ματιά μου Τιρίγιο. Γέμιζε ο θάλαμος με την κουβέτα μας. Τι άλλο από Τιρίγιο. Κι άκουγαν θέλοντας και μη οι δίπλα άρρωστοι ιστορίες, προτάσεις, όνειρα. Ναι, όνειρα, γιατί ο Στράτης είναι ονειροπόλος. Γι'



αυτό μας έκανε να ζήσουμε ονειρεμένα, εκεί στην πλατεία. Αυγουσιτιάτικες νύχτες του Ποταμού.

Τι να πρωτοθυμηθώ. Η παιδική μνήμη πιο έντονη με πάει στα μακρινά Χριστούγεννα του '50 και '60... Τι παιχνίδια θα βάλει η βιτρίνα του Στράτη;

Η μοναδική. Και το στολίσμά της για τις κοπελούδες ήταν κοσμικό γεγονός.

Τι να γράψω. Όλοι το ξέρουμε, πως Ποταμός χωρίς Στράτη δεν γίνεται. Πως θα ανηφορίσεις στην πλατεία, χωρίς να χαιρετιστείς με το ξεστό του βλέμμα; Το αισθάνεται και ο ίδιος και πιο καλά η καρδιά του, γι' αυτό κι αυτή κτυπά και θα κτυπά...και θα κτυπά...

➤ **ΕΠΙΣΤΟΛΗ** για το θέμα των φοροαπαλλαγών λάβαμε από το βουλευτή Πειραιά κ. **Μανώλη Μπεντενιώτη**, η οποία μας ήρθε καθυστερημένα και μένει υποχρεωτικά για το επόμενο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα με είδη αλιείας στον Ποταμό, που λειτουργεί πολλές δεκαετίες, με σταθερή πελατεία. Τηλ. 9717026, 9027708.



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

**Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS**

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

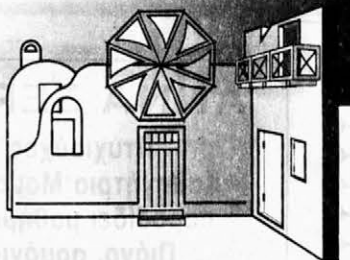
Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα
Τηλ. 9334581 - 9324792

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ALFIERH

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα. Ανοικτά όλο το χρόνο.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO

και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

IMPORT **IK** EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889

FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μέντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

SPECIAL SUBJECTS OF *Kytherian history*

REVOLUTION AND REACTION
(1780-1817)

XII

By GEORGE N. LEONTISINIS

The Venetian Republic, relying on the power of the nobility to control the peasants, promoted class consciousness in an effort to create class rivalry on the premise that class divisions could be exploited to the benefit of Venetian interests. By awarding privileges and land to the nobles it encouraged unethical and corrupt practices and strengthened the feelings of suspicion and hostility between the nobility and the peasants. The wealthiest nobles were those who enjoyed the favour of the Venetian régime, and they were the ones who were appointed to office, with all the perquisites that such appointments involved.

The gulf between social classes and political factions widened steadily, so that the last quarter of the eighteenth century finds the island's nobility engaged in bitter conflict. This conflict was exacerbated by the impact of the European Enlightenment and the ideas of the French Revolution. One faction was composed of those members of the hereditary nobility who were in favour with the régime. Whether they had studied abroad or not, they closed ranks against the members of the opposing camp, most of whom had recently studied abroad and now supported the aspirations of the bourgeoisie. The leaders of the bourgeois class were merchants, seamen, artisans and some professional men from merchant

families. They too, in most cases, were influenced by the ideological trends of the time.

The chronicler of this period, a priest named Grigorios Logothetis comments on the method of electing the Bishops of Kythera and the extent to which the result was influenced by bribery of the local *Provveditore*, which brought into the open the conflict of interests between the various factions of the nobility. When Anthimo Levuni was elected Bishop in 1782, the party that supported him bribed the *Provveditore* with 100 Venetian florins. Before the election, various members of the de Stai family had persuaded their relative, Macario de Stai, then Bishop of Kynouria, to resign from that see in order to move to the archiepiscopal throne of Kythera. This he did, but in the meantime the election had been put forward and Levuni had been appointed, with the result that Macario de Stai had to spend the rest of his days in Kythera as a priest.

Here, therefore, is one example of the factionalism of the time. Logothetis remarks, for example, on the behaviour of a certain Valeriano Cassimati, a member of the local nobility and a large landowner, who «enjoyed political privileges on account of the size of his estates, and treated the islanders with great injustice». In the conditions of the late eighteenth century, this sort of thing inspired political and social unrest.

To be continued

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Δωρεών σε χρήμα προς το Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας από 1 Ιανουαρίου 1996 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996.

Α' Δωρεές σε δραχμές: Αικ. Μαθιουδάκη 5.000, Ανώνυμος 10.000, Κων. Βαδικόλιας 7.000, Ελένη Στρατηγού 11.500, Ελένη Βενάρδου 2.000, Αικ. Μιχαήλ 60.000, Αλέξ. Πετρόχειλος 5.000, Άννα Μπέρκα 20.000, Χριστιάνη Αγγελονίδη 50.000, Σοφία Κοφίτσα 10.000, Ελλη Μακέδου-Οικονομίδου 100.000, Στυλ. Ανδρονίκος 5.000, Ιωάννης Γκαμής 10.000, Παναγ. Γαλανάκης 20.000, Ανάρ. Μένεγας 10.000, Σταυρ. Πρινέα 5.000, Ρόζυ-Χριστίνα Γαβριήλ 15.000, Ιωάννα Κασιμάτη 40.000, Φωτ. Παπαδοπούλου 5.000, Νίκη Πισάνου 30.000, Γρηγ. Λεβέντη 35.000, Ελένη Θεοδωράκη 10.000, Δημ. Λουράντος 10.000, Ιωάννης Καλλιέργης 20.000, Παναγ. Καστρισιού 5.000, Σταμ. Κασιμάτη 200.000, Νικόλ. Σκλάβος 10.000, Γερ. Λειβαδάρος 15.000, Γεώργιος Γιαννούλης 20.000, Στυλ. και Μυρσίνη Ανδρονίκου 5.000, Ιωάννης Κασιμάτης 5.000, Ευφρ. Χριστιάνου 15.000, Ευγενίας Φατσέα 50.000, Ζωή Φατσέα 50.000, Παρ. Στυλιανάκη 15.000, Ευαγγελία Παπαδομανωλάκη 1.000, Γκρουπ προσκυνητών από Νεάπολη Βοιών 20.000, Βασιλική Μπέη-Τσάμου 1.000, Ιωάννης Χατζίνας 1.000, Παν. Πετρόχειλος 1.000, Μυρσίνη Καλογήρου 40.000, Σταματ. Μυλωνοπούλου 5.000, Μαίρη Καρακατσάνη 3.000, Σωτήριος Γάσπαρης 50.000, Άννα Γάσπαρη 50.000, Εμμ. Μεγαλοκονόμος 50.000, Καλλιόπη Παυλάκη 15.000, Β. Μελιττάς 3.650, Μαρία Γραφάκου (για Άγιο Ιωάννη εν Κρημνώ) 6.000.

Β' Δωρεές σε δολάρια Αυστραλίας: Μαρίκα Φριλίκου 20, Σωτ. Χλαμπέας 100, Ι. Λογοθέτης 50, Ανώνυμος 20, Βασιλεία Ραϊση 10, Σοφία Ρούγκου 10, Παναγ. Βλαχογιάννη 5, Ανώνυμος 100, Σταυρ. Φαρδούλη 50, Δημήτρ. Σάμιος 50, Άννα Κομνηνού 1.000, Από Διαθήκη Κωνσταντινίδας Ταμβάκη 1.014,56, Ελένη Φυρού 300, J. Jonson 50, Ειρήνη Λογοθέτη 70, Μαργ. Κατσούκη 50, Ειρήνη Επούλου 50, Ελένη Κορωναίου 500, Απόστ. Ευθυμίου 100, Ματίνα Αρώνη 20, Νίτσα Μοσχοβέλη 10, Γαρ. Ζα-

γλανίκη 150, Ματίνα Ταμβάκη 370, Τριαντ. Πετροχείλου 20, Γεώργ. Κομνός 50, Ματίνα Αρώνη 50, Πιπίνα Μαυρομάτη 50, Ανώνυμος 20.

Γ' Δωρεές σε δολάρια Αμερικής: Αλεξάνδρα Κορώνη 60, Ανδρέας Κασιμάτης 5, Πιπίνα Μαυρομάτη 50, Σταμ. Χλέντζου 10, Δήμητρα Λευθέρη 30, Σούλα Καρνέζη 100, Μ. Λουκόπουλος 5, Κος και Κα Βασιλείου 50, Σ. Λαγουδάκη 100, Άννα Σοφίου 25.

Δωρεές σε είδος: Κωνστ. Μαρκος ένα βιβλίο με τίτλο «Η Ακολουθία του Ακαθίστου Ύμνου», Ελένη Καλλιέργη ένα χαλί, Φρόσω Ανδρεατίτη ένα ζεύγος σκουλαρίκια και ένα ρολόι χειρός, Γιάννης Ζερβός ένα χρυσό δακτυλίδι, Αγγελική Γεωργά ένα κανδήλι με παράσταση το δικέφαλο αϊτό, Καλλιόπη Μανιά μια αλυσίδα χρυσή, Ευστράτιος Σαββάκης δύο κιλά κερί, λιβάνι και καρβουνάκια, Ιουλίτσα Χάλδα ένα ρολόι τύπου OMEGA γυναικείο και ένα χρυσό βραχιόλι, Μαίρη και Νίκος Σοφίος μία ηλεκτρική σκούπα, Μαρία Γαλανού είδη περιποίησης προσκυνητών, Αδαμαντία Αλαβανού ένα ανθοδοχείο από ελεφαντόστο με ανάγλυφες παραστάσεις, Ελένη Δρακάκη ένα δακτυλίδι με διαμάντι, Λαμπρινή Παυλάκη μία μεκέττα, Παναγιώτης Σεμιτέκολος ένα δοχείο λάδι, Κα βασιλείου ένα δακτυλίδι.

Όλους τους παραπάνω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας ευχαριστεί θερμά για τις φιλοεσβεβείς εκδηλώσεις τους προς το Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος:
Αρχιμ. Πέτρος Κασιμάτης
Τα μέλη:
Δημήτριος Λουράντος, Ιωάννης Καλλιέργης, Παναγιώτης Τσιτσιλίας

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ.,
άρτιο και οικοδομήσιμο,
στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι).
Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και
2651056.**

ΔΩΡΕΕΣ

ΣΤΗΝ ΑΓ. ΜΟΝΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Δωρεών σε χρήμα προς το Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης από 1 Ιανουαρίου 1996 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996.

Α' Δωρεές σε δραχμές: Γεώργιος Κασιμάτης 1.000.000, Γκρουπ προσκυνητών Υπουργείου Προεδρίας 43.000, Κα Πετροχείλου 100.000, Σταμάτης Σταματόπουλος 40.000, Μαρία Μαρόγκα 50.000, Γκρουπ προσκυνητών από Αθήνα 60.000, Γκρουπ προσκυνητών από Χαλκίδα 30.000, Ελένη και Σταύρος Τσαούσης 10.000, Σταυρούλα Πρινέα 5.000, Γεώργιος Γερακίτης 10.000, Σοφία Σκαρβέλη 10.000, Ασπασία Ζίνα 50.000, Ασπασία Μαυραβέλια 50.000, Γεώργιος Πολίτης 20.000, Δημήτριος Καλούκας 20.000, Ευστ. Χορευτάκης 20.000, Εμμανουήλ Καλοκαιρινός 50.000, Χρήστος Φάρος 50.000.

Β' Δωρεές σε δολάρια Αυστραλίας: Από διαθήκη Κωνσταντούλας Ταμβάκη 1.014,56.

Γ' Δωρεές σε δολάρια Αμερικής: Σταματίνα Χλέντζου, Kytherian Society (μέσω Ανδρέα Κασιμάτη) 1.000.

Δωρεές σε είδος: Άννα Καραμίχαλου ένα καντήλι, Ανώνυμος ένα δακτυλίδι και ένα βραχιόλι, Δώρα Παρίση δύο μονά παπλώματα.

Όλους τους παραπάνω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο της Αγίας Μόνης ευχαριστεί θερμά για τις φιλοεσβεβείς εκδηλώσεις τους προς το Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος:
Ιερομ. Σαμψών Σταθός
Τα μέλη:
Νικόλαος Κασιμάτης, Δημήτριος Χρυσαφίτης, Κυριάκος Φριλίκος, Αθανάσιος Καστρισιός

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό,
στην ακτίνα του οικισμού
αγρός με 25 ελαιόδενδρα
και άλλα καρποφόρα δέν-
δρα εκτ. 4.840 τ.μ. με πολύ
καλή τιμή. Τηλ. 9818776.**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο
270,6 τ.μ. Α' ζώνης στην Αγ.
Πελαγία εντός σχεδίου.
Τηλ. 9617062.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ιδιωτών

Τιμητικές

Συλλόγων

N.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΗΠΑ κλπ.

Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «M. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΝΙΚΟΣ ΔΑΔΑΡΗΣ ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

* ΛΑΔΙΑ * ΚΡΑΣΙΑ * ΧΑΡΤΙΚΑ
* ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ * ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΠΑΙΔΙΑ
Τ.Κ. 190 02 ΤΗΛ. 6642705 FAX 6642551

ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ:

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: ΤΗΛ. (0735) 31730 & 31330

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) 31847

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ - MINI MARKET
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) - 31847

ΚΑΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ: ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΠΟΤΑΜΟΣ: ΒΑΣ. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570
ΧΩΡΑ: ΒΑΛ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ - ΤΗΛ. 31226

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ

ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ

ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ

ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος

Καθηγήτρια Μουσικής

παραδίδει μαθήματα:

Πιάνο, αρμόνιο

και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533, 6854349

» Κυθήρων: 0735-31646



ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

ΚΑΙ

ΕΜΠΟΡΙΑ

ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172

ΚΑΙ ΕΣΟΝΤΑΙ... ΟΛΕΣ ΕΙΣ ΣΑΡΚΑΝ ΜΙΑΝ;

από τη σελ. 8

φεις, καθώς δεν έχουμε δει ακόμα τις κυβερνητικές προτάσεις).

...ΚΑΙ Η ΕΔΡΑ;

Όσοι υποστηρίζουν την ύπαρξη δύο Δήμων θέτουν ως κύριο μέλημα την έδρα διαβλέποντας πάλι συγκρούσεις και αντιπαράθεσεις. Κι είναι πιθανό, αν και αυτές οι συγκρούσεις υποδαυλίζονται πάντα απ' όσους έχουν κάποιο συμφέρον! Η έδρα θα μπορούσε να είναι οπουδήποτε. Και γι' αυτό το θέμα εμείς έχουμε λάβει σαφή θέση. Ένας Δήμος πάντως (για να μην λάμε και σε «επαναστατικές» προτάσεις) έχει διάφορες υπηρεσίες. Θα μπορούσε, επί παραδείγματι, η έδρα του Δημάρχου να είναι στην πρωτεύουσα, οι Τεχνικές Υπηρεσίες να είναι στον Ποταμό και τα Μητρώα κάπου στο Κέντρο. Κάτι παρόμοιο μπορεί να προκύψει αν οι τοπικοί παράγοντες, που σ' αυτό είναι οι μόνοι αρμόδιοι καθίσουν και συμφωνήσουν μετά από σοβαρή συζήτηση. Θεωρούμε όμως εμείς ότι σήμερα το θέμα που θα είναι η έδρα είναι μόνον θέμα γοήτρου. Κάποτε υπήρχαν και προβλήματα συγκοινωνίας, επικοινωνίας κλπ. Τώρα είναι αστέιο να συζητούνται.

...ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ ΘΕΣΜΟΙ;

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ταπεινή μας γνώμη, οι θεσμοί των Συνδέσμων Ύδρευσης και του Αναπτυξιακού είναι παντελώς άχρηστοι και πρέπει να συγχωνευθούν στο νέο Δήμο. Το ίδιο και το Λιμενικό Ταμείο. Θα λέγαμε το ίδιο και με την Εγχώριο, υπό την

αυστηρή προϋπόθεση ότι θα πρέπει να μη θιγεί το ιδιοκτησιακό καθεστώς των Κυθήρων, καθώς αυτό συνδέεται με το «Δασικό», την ιστορία του τόπου και άλλα ευαίσθητα θέματα. Εάν γίνεται αυτό - και γίνεται εύκολα - τότε και η Εγχώρια θα πρέπει να συγχωνευθεί στο νέο Δήμο, ίσως υπό τη μορφή «θηγατρικού» Νομ. Προσώπου, καθώς είναι κι ο μόνος ανάλογος θεσμός στην Ελλάδα, που υπάρχει κάτω απ' αυτή τη μορφή. Εκείνο πάντως που προέχει είναι να μην μεταβληθεί η περιουσία της Εγχωρίου στο Δημόσιο υπό οποιαδήποτε μορφή, καθώς αποτελεί κατάκτηση για τον τόπο μας και πρέπει να μείνει στο νέο Δήμο.

Και το Επαρχείο; Η γνώμη μας γι' αυτό είναι ότι θα είναι πλέον εντελώς άχρηστο μέσα στο νέο θεσμό. Αφού δεν θα υπάρχουν κοινότητες για να συντονίζει το έργο τους, πιστεύουμε ότι ως θεσμός δεν χρειάζεται. Είχαμε ήδη αναπτύξει τον προβληματισμό μας για τον εντελώς λανθασμένο τρόπο υποψηφιότητας και εκλογών των Επαρχών, που οδηγούσαν σε υποχρεωτικές κοιμητικές υποψηφιότητες, εντελώς επιζήμιες για τους μικρούς τόπους, όπως ο δικός μας. Ο προβληματισμός μας αυτός παραμένει και θα πάψει μαζί με την κατάργηση του θεσμού, που μάλλον δεν θα εξυπηρετεί πλέον κανένα σκοπό.

ΑΥΤΕΣ ΕΙΝΑΙ οι δικές μας θέσεις. Όσο πιο περιληπτικά και για να γίνουν αντιληπτές και σίγουρα ξεκάθαρες. Γιατί αυτό που προέχει σήμερα είναι να λέμε τη γνώμη μας καθαρά, χωρίς υπαινιγμούς και χωρίς να υπηρετούμε σκοπιμότητες και συμφέροντα. Βέβαια, το ότι εμείς λέμε ξεκάθαρα τη γνώμη μας δε σημαίνει ότι έχουμε και τη σωστή θέση

σε όλα. Εμείς νομίζουμε ότι αυτή είναι η καλύτερη λύση για τον τόπο μας. Δεν αποκλείουμε όμως ο προβληματισμός και άλλων να έχει να προσφέρει πολλά στοιχεία, που θα βοηθήσουν στη συζήτηση και στη σύγκλιση των απόψεων. Εκείνο που θα πρέπει ν' αποφευχθεί πάση θυσία είναι να κάνουμε τον τόπο μας δύο (ή περισσότερα) κομμάτια. Το να γίνει το κακό δε θέλει πολύ. Ούτως ή άλλως εξυπηρετεί η κατάσταση αρκετούς που καλύπτονται πίσω από τον τοπικισμό για να εξυπηρετήσουν ιδιοτελή συμφέροντα. Στο χέρι μας είναι να κάνουμε τις σωστές προτάσεις, ώστε και να μεγιστοποιήσουμε τα οφέλη για τον τόπο μας, αλλά και να μην τον δούμε να έχει αύριο τη μορφή της Βόρειας με τη Νότια Κορέα! Στο κάτω-κάτω δικός μας τόπος είναι, τα παιδιά μας θα ζήσουν σ' αυτόν, χρωστάμε να κάνουμε κάτι σωστό και να τον αφήσουμε, όπως πρέπει για τις γενιές που θα έρθουν. (Και κάτι ακόμη. Όποιος θέλει να κάνει κριτική, που είναι ευπρόσδεκτη, ας μπει στον κόπο να διαβάσει πρώτα τις θέσεις μας...).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμπαραστήθηκαν στο πένθος μας για την απώλεια της λατρευτής μας μητέρας, γιαγιάς, κόρης και αδελφής



ΕΛΕΝΗΣ ΜΑΡΣΕΛΟΥ

ευχαριστούμε θερμά.

Τα παιδιά: Κική & Ανέστης Παπαβασιλείου, Ρίτσα Παπαναγιωτοπούλου, Μαριάννα & Λεωνίδας Παπαδόπουλος, Κοσμάς και Βάνα Μαρσέλλου
Τ' αδέρφια: Δημήτρης και Υβόννη Κυριάκη
Η μητέρα: Ελένη Κυριάκη
Τα εγγόνια

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Ο ΕΠΑΡΧΟΣ ΑΠΑΝΤΑ

Κύριε Διευθυντά

Στα «Κυθηραϊκά» Φεβρουαρίου 1997 φιλοξενήσατε επιστολή του κυρίου Μάνου Τριφύλλη σχετικά με τα κίνητρα για την ανάπτυξη μικρών νησιών (φοροαπαλλαγές) και το συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού μας, στην οποία αβασάνιστα μου επιρρίπτετε ευθύνες για έλλειψη ενδιαφέροντος και ολιγωρία σχετικά με τα θέματα αυτά.

Για την αποκατάσταση της αλήθειας επιθυμώ να σας γνωρίσω ότι:

1. α) Το Επαρχιακό Συμβούλιο (Αριθ. Πρακτ. 3/1996) ο μόνος που είχε αποφασίσει στις 12-3-1996 να προτείνει στις αρμόδιες υπηρεσίες την ένταξη και των Κυθήρων στο «ενεργειακό για τα νησιά του Αιγαίου καθεστώς» το οποίο προέβλεπε φοροαπαλλαγές για το ολιγάνθρωπο νησί της Ελλάδας. Την πληροφορία αυτή είχα προσωπικά από τον Διευθυντή της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» κύριο Εμμ. Καλλίγερο.

β) Μετά την απόφαση αυτή πραγματοποιήσα πολλές επισκέψεις στο Γραφείο του Πρωθυπουργού και Βουλευτού της περιοχής μας με στόχο την αποτελεσματικότερη προώθηση του αιτήματός μας. Στις αρχές Δεκεμβρίου του 1996 όταν πια γνωρίζαμε περισσότερες λεπτομέρειες για το υπό ψηφίση νομοσχέδιο, το Επαρχείο Κυθήρων απέστειλε έγγραφο (Α.Π.: 256/11-12-1996 και

021/27-1-1997) με τα οποία ζητούσε να συμπεριληφθούν τα Κυθήρα στο νομοσχέδιο αυτό. Το αίτημά μας ικανοποιήθηκε με την ψηφίση του Νόμου 2459/ΦΕΚ 17/18-2-97 τον οποίο αναλυτικά έχει ήδη παρουσιάσει ο κυθηραϊκός τύπος.

2. Σχετικά με το συγκοινωνιακό πρόβλημα στο νησί μας θεωρώ αναγκαίο να σας γνωρίσω ότι κατά τη διάρκεια των τελευταίων 17 μηνών πλήθος εγγράφων απεστάλησαν και πολλές προσωπικές παραστάσεις πραγματοποιήσα στο ΥΕΝ. Αποτέλεσμα των ενεργειών αυτών υπήρξε η δρομολόγηση του Ο/Γ-Ε/Γ πλοίου ΠΡΩΤΕΥΣ το οποίο θα εξυπηρετεί την ακτοπολική συγκοινωνία μας έως ότου δρομολογηθεί το Ε/Γ-Ο/Γ πλοίο «ΜΙΣΤΡΑΛ» χωρητικότητας 90 Ι.Χ. και μέγιστης ταχύτητας 18 μιλίων την ώρα για την εξυπηρέτηση της Επαρχίας μας.

Επειδή τα προβλήματα είναι πολλά και σημαντικά και επειδή ούτε έλλειψη ενδιαφέροντος ούτε ολιγωρία υπάρχει από το Επαρχείο όπως αποδεικνύεται από τα στοιχεία που παραθέσαμε, θεωρούμε σημαντικό αντί για στείρα κριτική όλοι μαζί να ενώσουμε τις δυνάμεις μας ώστε να πετύχουμε τις λύσεις εκείνες που είναι για το καλό του Κυθηραϊκού Λαού.

Με εκτίμηση
Ο Έπαρχος
Εμμ. Κασσιμάτης

ΑΛΛΟ ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ Σ' ΕΚΕΙΝΗΝ...

Βρήκα προχτές ένα μπουκέτο μυρωδάτα μανουσάια και σε θυμήθηκα μάνα. Κάθε χρόνο, αυτή την εποχή, μάζευες από τον κήπο μας το πιο μυρωδάτο λουλούδι της Τσιριγώτικης γης. Σε θυμήθηκα, γιατί φέτος δε μπορείς να τα μαζέψεις. Πέρσι, ο καλός γείτονας και καλός άνθρωπος, ο Πρόεδρος, σου είχε φέρει, μαζί με την αγάπη του και ένα-δυο μανουσάια του κήπου μας. Ήταν τα τελευταία που μύρισε. Δεν ξέρω πως κατάφερε να κρατήσεις τα δάκρυά σου. Εγώ τώρα δεν τα καταφέρνω. Κι ας ξέρω πως στα απέραντα μανουσολίβια που βρίσκονται σίγουρα είσαι εν σκηναίς δικαίων. Δακρύζω, όμως, γιατί δεν είσαι κοντά μας. Δακρύζω γιατί τα μανουσάια μας μέινανε με σπασμένο το μίσχο και γυρισμένα τα κεφάλια στο χώμα. Δακρύζω, γιατί είμαι μακριά 'πο τη γη μας. Δεν ξέρω μητέρα αν ήσουν τυχερή που έφυγες νωρίς. Δεν ξέρω αν ήταν τύχη που δεν εξήσες την πορεία των ευτελών, που έκαναν την ασημαντότητά τους μίσος και την ευτέλεια σημαία. Δεν ξέρω αν κέρδισες που δεν είδες τους φίλους να ζητούν να μετρήσουν την εντιμότητα με ...κάλπες αμφισβήτησης. Δεν ξέρω πώς θ' αντιδρούσε η ευγενική σου ψυχή, αν έβλεπες κι άκουγες αυτούς που φόρεσαν το τιμημένο ρούχο, που φορούσε ο Άγιος πατέρας σου. Και τι θα τούλεγες αλήθεια γι' αυτούς όταν τον συναντούσες;

Δεν ξέρω, αλήθεια, μητέρα, μορφή άντρα και ζωντανή, μορφή αγαπημένη, αν φτάσει αυτό το γράμμα μου σε σένα. Ή μάλλον ξέρω καλά, πως δε θα φτάσει. Η αλήθεια είναι πως δεν ξέρω γιατί το γράφω: Να ζητώ άραγε στήριγμα στους λίγους που ξέρω πως είχαν ήθος και ηθική; Μα είναι δείγμα θάρρους; Μα έτσι δίνονται οι μάχες; Με γράμματα σ' όσους έφυγαν; Δεν ξέρω μητέρα. Απευθύνομαι σε σένα για να σκεφτώ φωναχτά. Μα δε μπορώ. Ο κόμπος που με πνίγει στο λαιμό είναι ο βρόγχος των ευτελών, που θέλησαν να ευτελίσουν και τη δική μας ζωή για να μοιάζει στη δική τους. Πόσο θ' αντέξουμε; Πόσο θ' αντισταθούμε; Κι αλήθεια, εσύ από και ψηλά τι θάλεγες; Αξίζει ν' αντέξουμε; Αξίζει ν' αντισταθούμε; Μήπως τα παρατημένα στη μανία της φύσης και με το σπαρμένο μίσχο μανουσάια έχουν κάτι να μας πούνε; Πολλά μου φαίνεται, σε ρωτώ μητέρα και μάλλον απόκριση δεν έχεις. Και τι να πεις; Αφού εμείς πρέπει να μαζέψουμε τα μανουσάια της ψυχής μας να μυριστούμε τους ευωδιαστούς μενεξέδες της και να δώσουμε τις αποκρίσεις στους ευτελείς. ΕΜΕΙΣ.

Μ.Π.Κ.

Τιμητικές συνδρομές

Αυτό το μήνα πήραμε τιμητικές συνδρομές από τους: **Βλάχου Σταμ., Φριλιγκο Θεόδ., Καρύδη Γιώργο, Καλλίγερο Νίκο και Τριάρχη Ελένη**, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

Τις συνδρομές σας μπορείτε να καταθέτετε ανέξοδα στους αντίστοιχους λογαριασμούς των παρακάτω τραπεζών:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 380/515005-10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103

Ζητάτε από την Τράπεζα να σημειώνει το όνομά σας στην κατάσταση. Τηλεφωνείστε μας για να σας στείλουμε απόδειξη.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

1^ο. ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2^ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

Mode "ena"

Τα πάντα στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

A. Vlandis

PHOTO STUDIO

ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία υλικών οικοδομών γενικό εμπόριο, μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»
ΤΗΛ. 4127846 & 094-572030

ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΝΗΟΛΟΓΙΟ;

Γιατί όχι;

Στις 7 και 8 Φεβρουαρίου έγινε στη Λάρισα η 7η Συνδιάσκεψη της Ολομέλειας του Συμβουλίου Μεταφορών των Ελληνικών Επιμελητηρίων υπό την προεδρία του συμπατριώτη μας κ. Γιώργου Ν. Κασσιμάτη, προέδρου του ΕΒΕ Πειραιά. Επ' ευκαιρία αυτής της συνδιάσκεψης, ο καθηγητής του Πανεπιστημίου Πειραιά κ. Αν. Σούγιαννης, κάνει μέσω της εφημερίδας μας, μία πρόταση. Να επιδιωχθεί να ιδρυθεί Εμπορευματικός Σταθμός στο νέο Λιμάνι στο Διακόφτι. Ο Σταθμός αυτός μπορεί ν' ανοίξει μία νέα αγορά υπηρεσιών στα Κύθηρα, που αποτελούν κομβικό σημείο στις θαλάσσιες μεταφορές, από και προς την Ανατολική Μεσόγειο. Εάν ο Έπαρχος Κυθήρων ή οι τοπικοί παράγοντες και οι επαγγελματίες βρίσκουν την πρόταση ενδιαφέρουσα, δεν έχουν παρά να την συζητήσουν με τον κ. Σουγιάννη ή τον κ. Κασσιμάτη, οι οποίοι έχουν και ιδιαίτερη γνώση του θέματος.

Επί τη ευκαιρία αναμένεται

να προωθηθεί με Νόμο η σύσταση και λειτουργία ελευθέρου νηολογίου για σκάφη αναψυχής, σ' ένα ή δύο νησιά της Ελλάδος.



Σύμφωνα με όσα μάθαμε, προωθείται η επιλογή των Ψαρώων και ενός ακόμη νησιού του Αιγαίου για τη δημιουργία του Νηολογίου αυτού. Πριν ενάμιση περίπου χρόνο, που είχε τεθεί το θέμα για πρώτη φορά, τα «Κ» έ-

γραψαν σχετικά και ενημέρωσαν και κάποιους τοπικούς παράγοντες. Το θέμα δε φαίνεται να συνεχίστηκε κανέναν καθώς δεν είδαμε καμία κίνηση από τότε. Τώρα όμως που επίκειται η επιλογή, μήπως έπρεπε να ξαναδούν την υπόθεση οι τοπικοί παράγοντες; Η δημιουργία Ελευθέρου Νηολογίου κατ' αρχήν δεν σημαίνει υποχρεωτικά σταθμό σκαφών, αν και υπό προϋποθέσεις, κάτι τέτοιο και δυνατό είναι και επιθυμητό πρέπει να είναι και

Οι νέοι πλησιάζουν στο Σύνδεσμο

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών ετοιμάζεται να ξεκινήσει προσπάθεια για την εγγραφή νέων μελών που θα ενισχύσουν τις τάξεις του. Εκείνο όμως που έχει ιδιαίτερη σημασία είναι ότι γίνεται μία ανεξάρτητη προσπάθεια για να έλθουν κοντά εργαζόμενοι και γενικά νεολαία, ώστε να ενισχύσουν το Σύνδεσμο στην επαφή του με τους νέους και να στερεώσουν καλλίτερες σχέσεις μεταξύ τους. Την προσπάθεια συντονίζει το νέο μέλος του Δ.Σ. Αγγελική Γ. Κασσιμάτη, η οποία οργάνωσε συνάντηση των νέων Κυθηριών την 1η Μαρτίου, στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου για μια πρώτη γνωριμία, στην οποία παραβρέθηκαν 50 νέοι Τσιριγώτες, στους οποίους μίλησε ο πρόεδρος κ. Γ. Καρύδης. Είναι ευνόητο ότι η επιτυχία της προσπάθειας αποτελεί ευχή όλων και θα ενισχυθεί όσο είναι δυνατόν απ' όλους και ειδικά από το Δ.Σ. του Συνδέσμου.

Το χορευτικό του Συνδέσμου στη Γαλλία

Για δεύτερη συνεχόμενη χρονιά το χορευτικό τμήμα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών θα μεταβεί στη Γαλλία για να συμμετάσχει σε φεστιβάλ στο οποίο παρουσιάζονται συγκροτήματα που χορεύουν τοπικούς χορούς απ' όλη την Ευρώπη. Το χορευτικό του Συνδέσμου θα πάει μεταξύ 21 και 24 Μαρτίου με επικεφαλής το μέλος του Δ.Σ. κ. Άννα Καραμύχου και θα αποτελείται από 10-12 άτομα. Σημειωτέον ότι μέγα μέρος των εξόδων του χορευτικού για τη μετάβασή του στη Γαλλία καλύπτει ευγενική χορηγία της INTERAMERICAN, έπειτα από ενδιαφέρον του προέδρου της κ. Δ. Κοντομηνά, ο οποίος εδέχθη σχετική εισήγηση του Αντ/δρου του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. Ι. Ζερβού. Είναι χαρακτηριστικό πως και πέρσι είχε βοηθήσει η INTERAMERICAN με το ποσό των 300.000 δρχ., όπως ακριβώς θα κάνει και φέτος.

σχετικά έχουμε αναφερθεί στο παρελθόν. Η δημιουργία Ελευθέρου Νηολογίου δημιουργεί θέσεις εργασίας, καθώς και υπηρεσίες εγκαθίστανται και οι εταιρείες που θα δημιουργηθούν θα δώσουν νέα πνοή. Εκτός τούτου το είδος αυτό, που έχει αναπτυχθεί πολύ σε χώρες του εξωτερικού, έχει πολλαπλασιαστικές επιπτώσεις στην οικονομία της περιοχής που αναπτύσσεται. Δεν ξέρουμε αν θα ενδιέφερε να συζητηθεί η προοπτική, καίτοι οι μνηστήρες θα είναι πολλοί και ο αγώνας δύσκολος. Αν όμως όλοι καταλάβαν την σημασία της προσπάθειας και είχαμε κοινή αντιμετώπιση και δραστηριοποίηση, δεν αποκλειόταν καθόλου να είναι τα Κύθηρα ένα από τα νησιά που θα εγκαθίστατο Ελεύθερο Νηολόγιο σκαφών αναψυχής. Μήπως από ένα δημοσίευσμά μας δεν ξεκίνησε κατ' ουσίαν και η υπαγωγή των Κυθήρων στα νέα φορολογικά κίνητρα; Άσχετα αν πολλοί δεν το έχουν καταλάβει ακόμα!!!

ΧΟΡΟΙ

● Στις 14 Φεβρουαρίου έγινε με μεγάλη επιτυχία ο χορός του Συλλόγου Αλίμου «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» στο κέντρο «Συντροφιά». Μεγάλο κέφι μέχρι τις πρωινές ώρες και μεγάλη συμμετοχή κόσμου ήταν τα κύρια χαρακτηριστικά του.

● Στις 22 Φεβρουαρίου, στο κέντρο «ΤΑ ΝΟΤΙΑ» έγινε ο χορός του Συλλόγου Πιτσιναδιωτών και φίλων της Πιτσιναδάς. Χαρακτηριστικό και σ' αυτό το χορό το κέφι και η αθρόα συμμετοχή κόσμου απ' όλο το νησί, που γέμισε κυριολεκτικά τη μεγάλη αίθουσα του κέντρου. Παράτη και ο βουλευτής κ. Γ. Κατσιμαράκης.

● Στις 27 Φεβρουαρίου έγινε σ' «ΑΣΤΕΡΙΑ» της Γλυφάδας ο χορός της «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ» του Καραβά. Χαρακτηριστικό η μεγάλη συμμετοχή και το πλούσιο πρόγραμμα του κέντρου.

● Στις 28 Φεβρουαρίου έγινε στο Δημοτικό Αναψυκτήριο του Δήμου Ηλιούπολης ο χορός του Συλλόγου των Ποταμιτών. Σ' ένα ιδιαίτερα πολιτισμένο περιβάλλον, έγινε η διασκέδαση με πολύ κέφι και ευχάριστο πρόγραμμα. Παρέστη ο Δήμαρχος Ηλιούπολης κ. Γεωργιάκης.

● Στις 15 Μαρτίου είναι προγραμματισμένος ο χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, στο «Κάραβελ». Για εισιτήρια τηλεφωνείτε στο 3838190, 3820293.

● Στις 15 Μαρτίου θα γίνει στο κέντρο «Πειραιώτισσα» ο χορός της «Μυρτιάς». Πληροφορίες στα τηλ. 9011934, 4138405, 4811491.

● **ΕΝΑΣ ...Τσιριγώτης**, με τ' όνομα, ήταν τελικά αυτός, που βρήκε έναν ασύλλητο ράφο στο Ριβάρι Μήλου, που ανήκε σε πρωτοκυκλαδικό νεκροταφείο της 3ης π.Χ. χιλιετίας. Κι όχι μόνο τον βρήκε, αλλά ειδοποίησε την Αρχαιολογική Υπηρεσία, που έμεινε έκπληκτη από το θησαυρό, που ανακαλύφθηκε σ' αυτόν. Είδατε τι έκανε ένας ...Τσιριγώτης; Άλλοι τόποι, άλλα ήθη!

● **ΣΤΙΣ 2 Φεβρουαρίου**, γέμισε η Κηφισιά (έδρα της Μητροπόλεως Αττικής) από χιλιάδες προκηρύξεις που είχαν στόχο τον νυν Μητροπολίτη Αττικής και προφανώς υπεστήριξαν τον τ. Μητροπολίτη Νικόδημο. Μεταξύ των συνθημάτων που έγραφαν οι προκηρύξεις ήταν: «Ο λαός απαιτεί καθαρότητα στην εκκλησία», «ο λαός δεν ξεχνά τον Μητροπολίτη του» και τέλος «Η Μητρόπολη Αττικής δεν θα γίνει Κύθηρα». (Τι σας φταίνει τα Κύθηρα βρε παιδιά και τα βγάλατε σε φέιγ-βολάν;)...

● **ΔΕΝ** δημοσιεύουμε σ' αυτό το φύλλο την αναφορά του κ. Παν. Μουλού, όπως είχαμε προαναγγείλει στο προηγούμενο, καθώς όπως πληροφορηθήκαμε, έχει αρχίσει η δικαστική διερεύνηση του θέματος, οπότε θα αναμείνουμε την εξέλιξη.

● **ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΟ** έλεγχο στα Προσκυνήματα διέταξε το Υπ. Οικονομικών, κατόπιν αναφοράς του Μητροπολίτη Κυθήρων. Ο έλεγχος αφορά τα προσκυνήματα Μυρτιδιωτών και Αγ. Μόνης. (Τη Μονή Οσ. Θεοδώρου, παρέλειψε να την συμπεριλάβει στην αναφορά του ο Σεβασμιώτατος...).

● Στη σύνταξη Μητρώου Αγροτών, όπως είχε υποσχεθεί πέρσι, προχωρεί η Κυβέρνηση και ανάλογη εργασία γίνεται τώρα στα Κύθηρα. Κατ' ουσίαν το μέτρο, αυτή τη στιγμή, αφορά τη μειωμένη τιμή καυσίμων, αλλά ουδείς μπόρεσε στον κόπο να εξηγήσει στους αγρότες τι ακριβώς συμβαίνει. Απλά, τους ζητούν 1500 δρχ. για το ...έντυπο, λέτε και το Δημόσιο δεν έχει υποχρέωση να το παρέχει δωρεάν. Τι να πούμε; Τι;

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Με την πιο μαζική συμμετοχή της τελευταίας 20ετίας έγινε η Γενική Συνέλευση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών στις 8 Φεβρουαρίου στην Αίθουσα του Τριφυλλιού Ιδρύματος. Στη Συνέλευση προήδρευσε ο Στρατηγός ε.α. κ. Χάρ. Κασσιμάτης και ανέγνωσε τα πεπραγμένα ο επί σειρά ετών Γενικός Γραμματέας κι αργότερα Πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Δημ. Κόμης, ο οποίος απεχώρησε από το Δ.Σ. και δεν εξέθεσε υποψηφιότητα. Επίσης, από το παλαιό Δ.Σ. δεν υπέβαλαν υποψηφιότητα, ο παλαιότερος σύμβουλος και ταμίας του Συνδέσμου κ. Εμμ. Σάμιος και οι κ.κ. Κωνστ. Καλλιέργος και Βασ. Γ. Κασσιμάτης. Ο κ. Κόμης, φανερά συγκινημένος, ανέφερε ότι το 1973, ο Σύνδεσμος παρήλθη μ' ένα γραφείο, ένα φορμάκι και μια ...δανεική καρέκλα, φιλοξενούμενος σ' ένα γραφείο της οδού Κάνιγγος, που διέθετε το Τριφυλλείο. Σήμερα, διαθέτει γραφεία, έχει περιουσία άνω των 10 εκ. δρχ. και κυρίως έχει οργανώσει την πιο αξιολογή βιβλιοθήκη Κυθηραϊκών Θεμάτων με 360 βιβλία, ενώ το σύνολο της Βιβλιοθήκης έχει 1.239 τόμους. Ακόμη διαθέτει πλήρη σειρά των Κυθηραϊκών εφημερίδων, πινακοθήκη με έργα Κυθηριών ζωγράφων, 12 τοπικές ενδυμασίες κ.ά. Ανεφέρθη ακόμη για τις πολυχρονες ενέργειες του Συνδέσμου για τις υποτροφίες προς σπουδάζοντες Κυθηριούς νέους,

που είχαν ως αποτέλεσμα την επέκτασή τους σε μεγάλο αριθμό φοιτητών, αλλά και σε άλλες ενέργειες του Συνδέσμου σχετικά με σοβαρά θέματα των Κυθήρων.

Μετά τον κ. Κόμη ο απερχόμενος επίσης Ταμίας του Συνδέσμου κ. Εμμ. Σάμιος έκανε σύντομη αναφορά στο έργο του συνδέσμου και στην αγάπη των Κυθηριών της Αθήνας στο νησί και εγκατέλειψε το βήμα φανερά συγκινημένος.

Η έκθεση της εξελεγκτικής επιτροπής για τα πεπραγμένα και τον προϋπολογισμό έγινε ομόφωνα δεκτή και ακολούθησαν αρχαιρεσίες. Ψήφισαν 133 άτομα συνολικά και εξελέγησαν τα μέλη του νέου Δ.Σ., το οποίο στις 10 Φεβρουαρίου συνεκροτήθη σε σώμα ως εξής:

Πρόεδρος: Γεώργιος Καρύδης, Συνταξιούχος Διευθυντής ΔΕΗ

Αντιπρόεδρος: Ιω. Ζερβός, Επιχειρηματίας

Γενικός Γραμματέας: Σπ. Βαρουπάκης, Τραπεζικός

Ειδικός Γραμματέας: Βασ. Χάρος, Συνταξιούχος ΔΕΗ

Ταμίας: Εμμ. Λουράντος, Ιδιωτικός Υπάλληλος και

Μέλη: Τούλα Σηταράκου, Σούλα Ραΐκου, Άννα Καραμύχου, Αγγελική Κασσιμάτη, Εμμ. Καλλιέργος και Νικ. Καλλιέργος.

Για την Εξελεγκτική Επιτροπή εξελέγησαν οι: Σπ. Αυγερινός, Εμμ. Σάμιος και Μαρ. Στρατηγού.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Γεώργιος Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192

MOTORENT

PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS

MOPEDS, MOTOR CYCLES

CANOE, PEDALBOATS

SURFING BOARDS

WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI

TEL. 31004, 31700, 31800

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON, PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 3821142 - 3800931

★ ΜΟΚΕΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ

★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ

★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS ★ Real estate Law ★ Inheritance cases ★ Court cases 123 Karaiskou st. Piraeus TEL.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196	ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ Καραϊσκου 123, Πειραιάς 4ος όροφος Γραφ. 32 ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196
---	---